

# Молдавские школы с латинской графикой в Приднестровье

История вопроса,  
текущее положение,  
анализ и рекомендации

**Отчёт**  
Ноябрь 2012 г.



Организация по безопасности и  
сотрудничеству в Европе  
Миссия ОБСЕ в Молдове

**ОБСЕ**  
ВКНМ



# Молдавские школы с латинской графикой в Приднестровье

История вопроса,  
текущее положение,  
анализ и рекомендации

## Отчёт

Ноябрь 2012 г.



Организация по безопасности и  
сотрудничеству в Европе  
Миссия ОБСЕ в Молдове



© Миссия ОБСЕ в Молдове и Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств, 2012 г.

Оригинал на английском языке с официальными переводами на румынский и русский. В случае расхождения, преимущественную силу имеет английская версия.

Контакты для получения дополнительной информации:

Миссия ОБСЕ в Молдове  
ул. Митрополит Дософтей, 108,  
MD-2012, Кишинёв  
Республика Молдова  
Телефон: +373 22 22 34 95  
Факс: +373 22 22 34 96  
Электронный адрес: [moldova@osce.org](mailto:moldova@osce.org)  
Сайт: <http://www.osce.org/moldova>

Верховный комиссар ОБСЕ по делам национальных меньшинств  
Принсессеграхт 22  
2514 Гаага  
Нидерланды  
Телефон: +31 (0)70 312 5500  
Факс: +31 (0)70 636 5910  
Электронный адрес: [hcnm@hcnm.org](mailto:hcnm@hcnm.org)  
Сайт: [www.osce.org/hcnm](http://www.osce.org/hcnm)

# СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКИЙ ОБЗОР .....	1
РАЗДЕЛ 1. ВВЕДЕНИЕ .....	4
РАЗДЕЛ 2. ИСТОРИЯ ВОПРОСА .....	6
РАЗДЕЛ 3. ХРОНОЛОГИЯ .....	9
РАЗДЕЛ 4. МОЛДАВСКИЕ ШКОЛЫ С ЛАТИНСКОЙ ГРАФИКОЙ .....	22
РАЗДЕЛ 5. ОБЩИЕ ЧЕРТЫ, ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ВЫВОДЫ .....	42
РАЗДЕЛ 6. РЕКОМЕНДАЦИИ .....	57

## Список таблиц и графиков

Таблица 1. Общие расходы на содержание школ с латинской графикой (финансируемые Молдовой) .....	25
Таблица 2. Цены на коммунальные услуги в Приднестровье, в сравнении с ценами, установленными для Лицея «Александру чел Бун», Бендеры .....	50
Таблица 3. Количество учащихся в школах с латинской графикой, 1988–2012 гг. ....	54
График 1. Общее количество учащихся в восьми школах с латинской графикой, находящихся под управлением Молдовы .....	55

## ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Выдержки из законодательства Республики Молдова .....	61
ПРИЛОЖЕНИЕ 2: Выдержки из приднестровского де-факто законодательства .....	63



## Предисловие

Название государственного языка Республики Молдова является предметом обсуждения на обоих берегах Днестра. Конституция и законодательство Республики Молдова называют “молдавский” государственным языком, а законодательство в то же время признает идентичность молдавского и румынского языков. Чтобы прояснить позицию заинтересованных лиц с обоих берегов в споре о языке, по мере необходимости используются оба наименования – “молдавский” и “румынский”. Тем не менее, использование терминов “румынский” или “молдавский”, а также написание топонимов, не означает официального одобрения со стороны ОБСЕ позиции какой-либо из сторон в этом споре.

Использование таких терминов, как “законодательство”, “право”, “министр”, “Верховный Совет” и др. в связи с конкретными приднестровскими нормативными актами, де-факто властями или учреждениями не является признанием этих нормативных актов, де-факто властей и учреждений со стороны ОБСЕ. Эти термины используются исключительно для удобства читателя и для обеспечения наиболее точного определения конкретных документов, органов власти, лиц и учреждений.

Оригинал отчета составлен на английском языке. Доступны также официальные переводы на румынский и русский языки. В случае расхождения, преимущественную силу имеет английская версия.





---

## КРАТКИЙ ОБЗОР

С 1993 года Организация по Безопасности и Сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) прилагает усилия для того, чтобы содействовать принятию прагматических временных решений по вопросам статуса, образовательной деятельности и функционирования в Приднестровье школ, находящихся под управлением Республики Молдова и в которых преподавание ведется с использованием латинской графики (далее – “школы с латинской графикой”). После того, как в 2011 году были возобновлены политические переговоры по урегулированию приднестровского конфликта, а в 2012 продолжились встречи рабочей группы по вопросам образования, эта тема обсуждается на экспертном и политическом уровнях. Чтобы содействовать этим обсуждениям и поддержать принятие прагматических решений, был составлен данный отчет, содержащий всесторонний анализ текущей ситуации восьми обсуждаемых школ. В нем также предлагаются решения, которые помогут школам функционировать вплоть до согласования долговременного решения спора о школах в рамках общего урегулирования конфликта.

Корни текущего диспута о школах с латинской графикой прослеживаются с 1989 года, когда молдавский/румынский язык был вновь переведен на латинскую графику и объявлен единственным государственным языком Молдовы, который будет использоваться в качестве основного языка во всех сферах общественной жизни. Языковой вопрос стал одним из основных факторов, приведших к конфликту в Приднестровье – регионе на левом берегу Днестра, который отменил на своей территории решения о провозглашении молдавского/румынского единственным государственным языком и о его переводе на латинскую графику.

По окончании военных действий в 1992 году, приднестровские де-факто власти установили контроль над большей частью левобережной территории и над правобережным городом Бендеры, сделав обязательным использование кириллицы для письменного молдавского языка. Лишь немногие учреждения на территории, контролируемой Приднестровьем, остались под управлением властей Республики Молдова; среди них оказалось несколько молдавских школ, которые настаивали на ведении преподавания на латинице. С 1994–1995 годов приднестровские де-факто власти прекратили финансирование всех школ, где не используется кириллическая графика. Другим предметом спора стали различия между молдавскими и приднестровскими школьными программами, особенно по предметам, чувствительным с политической точки зрения – в частности, по истории и географии.

После того, как школы с латинской графикой лишились местного финансирования, Министерство просвещения Молдовы стало финансировать школы в Бендерах (две), Рыбнице и Тирасполе, а позже – в селах Роги и Коржова. За это время родители из других городов и сел Приднестровья также обратились к местным властям с просьбой об открытии частных школ с латинской графикой, но, по их словам, эти усилия были заблокированы, а сами они подверглись преследованиям и запугиванию. В некоторых населенных пунктах борьба между родителями и местными органами власти дошла до того, что школы, в которых тайно велось преподавание по учебному плану Республики Молдова и с использованием латиницы, были закрыты, а учителя были уволены. Вследствие этого, родители и учителя из Дубоссар и Григориополя приняли решение перевести школы в близлежащие села на территории, контролируемой властями

Молдовы, и также начали получать финансирование от Министерства просвещения. Всего при поддержке Министерства просвещения продолжили преподавание восемь школ с латинской графикой – шесть на территории, контролируемой Приднестровьем, и две переместившиеся в близлежащие левобережные села, контролируемые властями Молдовы.

Тем не менее, у шести школ с латинской графикой на территории, контролируемой Приднестровьем, не было никакого статуса в рамках приднестровского де-факто законодательства. Хотя школы зарегистрированы, лицензированы и аккредитованы в соответствии с молдавской правовой и образовательной системой, приднестровские де-факто власти потребовали, чтобы они соответствовали приднестровскому де-факто законодательству. Согласно ему, школы с латинской графикой должны были быть зарегистрированы либо как “частные школы”, которым будет разрешено использование латинской графики, но только с преподаванием по приднестровским учебным программам, либо как “иностранские школы”, которые смогут использовать латинскую графику и молдавские учебные программы, но только в рамках “межгосударственного” соглашения между Кишиневом и Тирасполем. Ни один из этих вариантов не являлся взаимоприемлемым решением.

Летом 2004 года приднестровские де-факто власти в принудительном порядке закрыли три школы с латинской графикой в Бендерах, Рыбнице и Тирасполе. Некоторые родители и учителя были арестованы, школьные здания были конфискованы, а школьное имущество – повреждено. Родители и ученики других школ забаррикадировались в школьных зданиях, чтобы предотвратить их закрытие. После решительного осуждения со стороны международного сообщества, приднестровские де-факто власти покинули помещения школ, и обе стороны вернулись за стол переговоров. В конце концов, в 2005 году пять из шести школ с латинской графикой на территории, контролируемой Приднестровьем, получили постоянную регистрацию в качестве негосударственных общеобразовательных учреждений, а в их уставах было предусмотрено, что их учебные программы будут согласованы Сторонами. Вскоре эксперты Сторон провели совместный обзор учебных программ и учебников и обсудили процедуру лицензирования. Тем не менее, все совещания экспертов были прекращены в 2006 году и возобновились лишь в 2012 году.

Ситуация в каждой из восьми рассматриваемых школ развивалась по-разному в каждом конкретном случае. Основными вопросами, хотя и в разной степени, были: договоры аренды и состояние помещений, свобода передвижения, перевозка грузов, санитарный контроль и безопасность, снижение количества учеников, запугивание и давление на родителей и учителей, правовой статус, а также особые ситуации с имуществом школы в Рыбнице и школ, ранее располагавшихся в Григориополе и Дубоссарах.

В целом, масштабы ранее отмечавшихся проблем, связанных с активным вмешательством приднестровских де-факто властей в деятельность школ с латинской графикой, значительно сократились, особенно после смены Тираспольского руководства в конце 2011 года. Представители данных школ сообщают о значительном уменьшении по сравнению с предыдущими годами количества случаев запугивания и давления, вмешательства в церемонии начала и конца учебного года (“Первый звонок” и “Последний звонок”), а также ограничения свободы передвижения учеников на контрольно-пропускных пунктах. Во-вторых, помимо уменьшения вмешательства, некоторые школы сообщают, что их отношения с де-факто властями по некоторым ранее проблемным вопросам стали более конструктивными. Вероятно, это связано с прагматическим подходом со стороны де-факто властей и школ с латинской графикой. Например, справки, подтверждающие обучение в школах с латинской графикой, выдаваемые 18-летним учащимся, в последние годы признаются, что позволяет ученикам окончить школу до призыва на военную службу. Также местные власти в некоторых школах проводят регулярные медосмотры и санитарно-эпидемиологические инспекции, и проблем при этом не возникает. Кроме того, по итогам переговоров непосредственно с де-факто властями, двум школам с латинской графикой было разрешено перевозить грузы через приднестровские контрольно-пропускные пункты без взимания пошлин и других препятствий.

В ходе встреч, организованных при проведении данного исследования, были подтверждены более конструктивный подход и отношение местных де-факто властей Приднестровья. Во время этих встреч ряд представителей местных властей изъявили готовность к решению вопросов,

связанных с обновлением договоров аренды и пересмотром арендной платы. Некоторые из них предложили заключить договоры бесплатной аренды.

Однако, несмотря на улучшение по некоторым вопросам повседневного функционирования восьми школ с латинской графикой, главные проблемы, уже давно стоящие перед школами, не были решены. Фактически, несмотря на все усилия директоров некоторых школ, эти проблемы стали хроническими за шесть лет, прошедших с момента проведения активных переговоров. Это означает, что, в отличие от некоторых вышеупомянутых практических решений, которые были найдены в ходе прямых переговоров школ и местных органов власти, эти серьезные проблемы могут быть решены только на политическом уровне. В частности, к этим вопросам относится состояние зданий в Рыбнице, которые были почти достроены Министерством просвещения Молдовы, но остаются замороженными после их захвата местными органами власти в 2004 году, а также статус двух школ с латинской графикой в селах Дороцкая и Кочиеры, которые родители и ученики хотят вернуть в Григориополь и Дубоссары. Директора школ в Рыбнице и Григориополе/Дороцкая пытались решить эти вопросы непосредственно с местными органами власти, организовав встречи и, в случае школы из Григориополя/Дороцкая, многократно подавая заявления на предоставление помещений в аренду, но их усилия до сих пор не увенчались успехом.

Помимо этого, многие директора школ с латинской графикой по-прежнему жалуются на трудности в транспортировке грузов через приднестровские контрольно-пропускные пункты, на более высокие расходы на коммунальные услуги по сравнению с другими приднестровскими школами и на неопределенность в отношении договоров аренды. Больше всего они жалуются на резкое падение числа учеников и считают это наиболее серьезной угрозой для существования своих школ. Количество учеников этих восьми школ снизилось с 5619 – наивысший уровень, отмеченный в 1998/99 учебном году, – до 1800 в 2012/13 году.

В ходе возобновленных заседаний рабочей группы по вопросам образования, молдавская сторона обозначила вышеуказанные вопросы функционирования школ с латинской графикой в качестве приоритетных для переговорного процесса. В то же время, приднестровская сторона считает приоритетным определение статуса школ с латинской графикой в рамках де-факто правового контекста. Очевидно, что для нахождения взаимоприемлемых решений и соглашений в рамках рабочей группы должны быть рассмотрены приоритетные вопросы обеих сторон.

Помимо рассмотрения вышеуказанных вопросов, представляющих интерес для школ с латинской графикой и властей Республики Молдова, процесс определения их статуса по приднестровскому де-факто законодательству, который был начат в 2005–2006 годах, скорее всего, продолжится и в конечном итоге может быть завершен. Прагматическое решение многих других, более технических вопросов, упомянутых выше, также может быть найдено.

В целом, анализ, проведенный в этом отчете, показывает, что существующие проблемы школ с латинской графикой остаются актуальными, особенно в свете сокращения числа учеников, но они далеки от непреодолимости. Взаимоприемлемые решения могут быть найдены при наличии доброй воли, прагматизма и терпения с обеих сторон.

---

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Спор о статусе и образовательной деятельности школ с латинской графикой в Приднестровье является одним из самых давних и самых сложных среди многих вопросов, которые составляют более широкий конфликт между Республикой Молдова и приднестровскими де-факто властями (в дальнейшем “Стороны”). В рамках этого конфликта тесно переплетаются разногласия в области принадлежности территории, юрисдикции, а также политики в отношении истории, языка и образования.

До полного урегулирования конфликта, включающего соглашение по вопросу о статусе Приднестровья и разделение полномочий между сторонами, Организация по Безопасности и Сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), начиная с 1993 года, стремится содействовать принятию практических промежуточных решений относительно статуса и деятельности школ с латинской графикой. Они позволили бы этим школам функционировать, пока не принято долгосрочное решение на основе всеобъемлющего соглашения об урегулировании конфликта.

Хотя в течение последних 19 лет на различных этапах достигалась договоренность о некоторых прагматических мерах, они не реализовывались. Тем не менее, в июле 2005 года произошел прорыв, когда несколько школ с латинской графикой все же были зарегистрированы приднестровскими де-факто властями. Это повлекло за собой более разностороннее обсуждение, включившее намерение продолжать переговоры и по лицензированию данных школ, которое, как требует приднестровское де-факто законодательство, является следующим шагом после регистрации, и по разработке скоординированной программы. На протяжении 2005 и 2006 годов Стороны провели ряд дальнейших переговоров с целью реализации этих соглашений.

Когда в середине 2006 г. переговоры по урегулированию были прерваны, дискуссии по школам с латинской графикой также были приостановлены. Только в 2012 году специалисты в области образования из Молдовы и Приднестровья возобновили встречи в рамках Рабочей группы по образованию – рабочей группы экспертов в рамках переговорного процесса 5+2. Тем не менее, первые переговоры по вопросу о школах с латинской графикой в Приднестровье выявили значительные расхождения в информации о положении этих школ. Оказалось, что без проверки и пересмотра с современных позиций дальнейшие обсуждения и решения могут оказаться основанными на устаревшей информации и оценках, способных подорвать возможность нахождения взаимоприемлемых прагматичных решений.

Чтобы содействовать усилиям Рабочей группы по образованию и информировать посредников формата 5+2 и стран-членов ОБСЕ, Миссия ОБСЕ в Молдове при поддержке Верховного Комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств (ВКНМ) подготовила этот доклад, основанный на актуальных и углубленных исследованиях, а также на работе на местах. В нем детально описываются события прошлого, т.к. данный контекст необходим для последующего анализа и оценки состояния школ с латинской графикой. В докладе содержатся рекомендации для потенциальных решений по спорным вопросам, сделанные на основе проведенного анализа и оценки.

Поскольку этот доклад предназначен для облегчения обсуждения и решения на политическом и техническом уровне, он не анализирует положение рассматриваемых школ с позиции международного права. Данная перспектива выражена в недавнем решении Европейского суда

по правам человека (ЕСПЧ) по делу *Катан и другие против Молдовы и России*, принятом в ответ на жалобу родителей и учителей из трех школ, пользующихся латинской графикой. Решение суда, как и все решения ЕСПЧ, относится к конкретным предполагаемым нарушениям в течение определенного периода и исследует их в свете обязательств сторон, подписавших Европейскую конвенцию по правам человека. Настоящий же доклад, напротив, стремится представить всю историю вопроса данных школ до сегодняшнего дня, и цель его – предоставление информации для текущих политических переговоров. Поэтому необходимо отметить, что у этих двух документов различные масштабы и цели.

Доклад основан на следующем: на данных, собранных Миссией ОБСЕ в Молдове с 1993 года; на информации, предоставленной молдавской стороной и приднестровской де-факто администрацией, а также рассматриваемыми школами; на докладах Миссии ОБСЕ в Молдове и внутренних служебных записках ОБСЕ, на протоколах и других документах предыдущих переговоров по вопросу школ с латинской графикой; на докладах, подготовленных различными неправительственными организациями (НПО); на научных статьях; на молдавском законодательстве и приднестровском де-факто законодательстве и нормативных актах; на решениях и материалах Европейского суда по правам человека (ЕСПЧ). Авторы также провели многочисленные встречи и беседы с представителями властей Молдовы и приднестровских де-факто властей, директорами школ, представителями других государственных и негосударственных структур.

Школы с латинской графикой, о которых говорится в настоящем докладе: Теоретический лицей “Лучиан Блага” (бывшая школа №20) в Тирасполе, Теоретический лицей “Александру чел Бун” (бывшая школа №19) в Бендерах, школа-интернат для детей-сирот в Бендерах, Теоретический лицей “Эврика” (бывшая школа №12) в Рыбнице, Гимназия села Коржова, Гимназия села Роги, Теоретический лицей “Штефан чел Маре ши Сфынт” (Григориополь / Дороцкая) и Теоретический лицей “Михай Еминеску” (Дубоссары/Кочиеры). Доклад не касается других школ, работающих в Приднестровье, с обучением на молдавском языке на кириллице, на русском и на украинском языках.

Конституция и законодательство Республики Молдова называют “молдавский” государственным языком, в то же время законодательство признает идентичность молдавского и румынского языков. Чтобы прояснить позицию молдавских и приднестровских властей в споре о языке, по мере необходимости используются оба наименования – “молдавский” и “румынский”. Тем не менее, использование терминов “румынский” или “молдавский” не означает официального одобрения со стороны ОБСЕ позиции какой-либо из сторон в этом споре.

Использование таких терминов, как “законодательство”, “право”, “министр”, “Верховный Совет” и др. в связи с конкретными нормативными актами, фактическими властями или учреждениями Приднестровья не является признанием де-юре этих нормативных актов, фактических властей и учреждений со стороны ОБСЕ. Эти термины используются исключительно для удобства читателя и для обеспечения наиболее точного определения конкретных документов, органов власти, лиц и учреждений.

---

## 2. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

На протяжении большей части ее истории территориальные границы современной Республики Молдова были предметом споров и раздоров со стороны соседствующих с Молдовой империй и государств, которые делили и переустанавливали эти границы, в результате чего образовалась сложная многонациональная и многоязычная структура ее современного населения.

До 1940 года территория на левом (восточном) берегу Днестра – современное Приднестровье – не была частью Молдовы, которая затем называлась Молдавской Советской Социалистической Республикой (Молдавской ССР). Ранее эта территория была частью Советского Союза, Молдавской Автономной Советской Социалистической Республикой (АССР), созданной в 1924 году в составе Украинской Советской Социалистической Республики (Украинской ССР). В 1940 году, когда советская власть включила Бессарабию – территории на правом (западном) берегу Днестра – в состав Советского Союза, она расформировала Молдавскую АССР и объединила ее часть (сегодняшнее Приднестровье) с основной частью Бессарабии для создания новой Молдавской ССР.

Начиная с 1920-х годов, советская власть продвигала национальную политику, заявляя, что молдаване – нация, отдельная от румын, и что их язык не тождественен румынскому. Использование различных график – кириллицы и латиницы – приводилось в подтверждение значительной разницы между молдавским и румынским языками.

В Румынии старо-кириллический шрифт, который изначально использовался для румынского языка, был в 1862 году заменен латиницей. В Бессарабии же, находившейся под властью Российской империи, и после 1862 года придерживались старо-кириллического письма, которое затем частично была заменена русским гражданским (кириллическим) шрифтом. В Молдавской АССР и Молдавской ССР была введена слегка адаптированная молдавская кириллица, которая стала использоваться для молдавского языка. Однако при румынской власти в периоды 1918–1940 и 1941–1944 годах в Бессарабии использовалась латиница.<sup>1</sup> В те годы румынские власти продвигали политику, направленную на поощрение румынской идентичности в Бессарабии, в то время как СССР не признавал контроль Румынии над данным регионом.

В конце 1980-х годов, в период роста политических свобод в Советском Союзе, члены молдавской культурной элиты открыто осудили советскую национальную политику и потребовали признания молдавского и румынского одним и тем же языком, восстановления латиницы и открытого провозглашения румынского единственным государственным языком. Некоторые из них также требовали объединения Молдовы с Румынией.

31 августа 1989 года Молдавский Верховный Совет внес изменения в Конституцию, и 1 сентября принял Закон о языках. “Молдавский” был объявлен единственным государственным языком, и вновь была введена латиница. Закон по-прежнему ясно и недвусмысленно называл государственный язык “молдавским”, в то же время признавая идентичность молдавского и румынского языков. В 1994 году новая Конституция Молдовы подтвердила название государственного языка как “молдавского”.

---

1. Латинская графика также использовалась в течение двух коротких периодов при Российской и Советской власти: 1906–1918 гг. в Бессарабии и 1932–1938 гг. в Молдавской АССР.



Тем не менее, дискуссии по вопросу национальной идентичности молдаван и названия их языка продолжились. Даже в официальных документах обозначение языка непоследовательно, используются оба термина — “Молдавский” и “Румынский”. В 1990 году, Министерство просвещения Молдовы ввело предметы “Румынский язык”, “Румынская литература” и “История румын”. Неоднократные попытки различных движений изменить программу или Конституцию вызвали массовые протесты и, в конце концов, терпели неудачу. Многие государственные чиновники пошли на неформальный компромисс и стали пользоваться термином “государственный язык” без указания его названия.

В то же время провозглашение молдавского в качестве единственного государственного языка и Закон об использовании языков пробудили опасения среди носителей русского языка, которые составляли примерно 35 процентов населения Молдовы. Закон утвердил молдавский в качестве основного языка во всех сферах публичной жизни, тем замещая фактический статус русского языка. Закон придал русскому статус “языка межнационального общения”, который может использоваться наряду с государственным языком во всех сферах. Однако, учитывая, что большинство носителей русского языка владело молдавским в ограниченной мере, последние были обеспокоены тем, что их возможности трудоустройства могут оказаться под угрозой.

Между тем, с конца 1989 года языковой вопрос стал одним из основных факторов нараставшего конфликта и стремления к отделению Приднестровского региона. Вопрос школ с латинской графикой должен рассматриваться в данном контексте.

Приднестровские де-факто власти отказались от введения молдавского в качестве единственного государственного языка, вместо этого сделав молдавский, русский и украинский равными официальными языками. Что касается письменности молдавского языка, они отвергли латиницу и решили сохранить кириллицу. По их мнению, молдавский язык при использовании латиницы является румынским и, следовательно, другим, иностранным языком.

С августа 1991 года по июль 1992 года конфликт вокруг территории и юрисдикции в Приднестровском регионе неуклонно нарастал и, в конечном итоге, перерос в крупное вооруженное столкновение между молдавскими и приднестровскими военными силами. Оно закончилось заключением российско-молдавского соглашения о принципах мирного урегулирования, подписанного в Москве 21 июля 1992 года. Это соглашение означало установление зоны безопасности между Сторонами и создание трехсторонних российско-молдавско-приднестровских миротворческих сил, которые организовали посты на всех мостах и на большинстве дорог между двумя территориями, контролируемые с обеих сторон. Однако, обе Стороны в одностороннем порядке установили дополнительные контрольно-пропускные пункты по территории зоны безопасности, тем самым значительно ограничивая свободу передвижения людей и товаров.

По окончании военных действий приднестровская де-факто администрация установила контроль над большей частью территории левого берега, за исключением двух анклавов, включающих села с преимущественно молдавским населением, в Дубоссарском районе. Они также сохранили контроль над городом Бендеры и несколькими окрестными селами на правом берегу. Практически все общественные и экономические институты на этих территориях находятся в подчинении приднестровских де-факто властей. Лишь немногие оставались под управлением молдавских властей, в том числе комиссариат полиции, СИЗО и тюрьмы в Бендерах, а также железные дороги. Кроме того, некоторые школы в районах, находящихся под контролем приднестровских де-факто властей, отказались признавать юрисдикцию приднестровской де-факто администрации, отклонили повторное введение кириллицы и продолжали использовать учебные программы Молдовы. Приднестровские де-факто власти потребовали, чтобы все эти учреждения, в том числе школы с латинской графикой, соответствовали приднестровскому де-факто законодательству, иначе они должны были подлежать закрытию. Между тем, молдавские власти настаивали на том, что приднестровский регион является частью Республики Молдова и эти учреждения и школы должны продолжать функционировать под юрисдикцией Республики Молдова.

В 1993 году, с целью поиска мирного урегулирования, Молдавская и Приднестровская Стороны начали прямые переговоры при посредничестве России и ОБСЕ. В 1995 году в качестве третьего посредника присоединилась Украина. В 2005 году в качестве наблюдателей в переговорном процессе были приняты Европейский союз и Соединенные Штаты Америки. С тех пор переговоры продолжались в рамках так называемого формата “5+2”, официально известного как “Постоянное совещание по политическим вопросам в рамках переговорного процесса по приднестровскому урегулированию”.

Как часть процесса урегулирования, переговоры по статусу и деятельности школ с латинской графикой в Приднестровье также начались в 1993 году. До полного урегулирования конфликта, включающего соглашение по вопросу о статусе Приднестровья и разделение полномочий между сторонами, ОБСЕ стремится содействовать принятию практических промежуточных решений относительно статуса и деятельности рассматриваемых школ, что позволило бы этим школам функционировать до принятия окончательного решения на основе всеобъемлющего соглашения об урегулировании конфликта.



---

### 3. ХРОНОЛОГИЯ: ВОЗНИКНОВЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ ШКОЛ С ЛАТИНСКОЙ ГРАФИКОЙ И ПОПЫТКИ ЕЕ РАЗРЕШЕНИЯ<sup>2</sup>

Как было отмечено в Разделе 2, спор по поводу школ с латинской графикой в Приднестровье уходит корнями в период конца 1980-х – начала 1990-х годов, когда языковое законодательство, системы образования и учебные программы Молдовы и Приднестровья начали расходиться. По мере дальнейшего расхождения Сторон, спор все более усложнялся. Тем не менее, несколько раз сторонам удавалось согласовать практические меры, что может быть использовано в качестве основы для долгосрочных решений. В этом разделе приводится краткий обзор хронологии событий, касающихся возникновения проблемы школ с латинской графикой и попыток ее решения.

**1989–1990 гг.** 31 августа 1989 года Верховный Совет МССР провозгласил молдавский единственным государственным языком, утвердил его перевод на латинскую графику и, вопреки советской национальной политике, признал, что молдавский и румынский языки идентичны.<sup>3</sup> В 1990 году Министерство просвещения нового молдавского правительства ввело предметы “Румынский язык”, “Румынская литература” и “История румын” в школьную программу по всей стране, включая Приднестровье.

Начиная с сентября Правительство Молдовы утратило контроль над местными органами, осуществляющими управление государственными школами на левом берегу Днестра, которые продолжали считать молдавский (с кириллической графикой) и румынский (с латинской графикой) отдельными языками.

**1991 г.** 12 марта Верховный Совет Приднестровья принял постановление “о первоочередных мерах по сохранению самобытности молдавского народа, его языка и культуры”.<sup>4</sup> Постановление обязало все учебные заведения региона ввести предмет “История Молдовы и СССР” и прекратить преподавание “Истории румын”. Согласно ему, все учебные заведения должны были преподавать молдавский язык с использованием кириллицы. Исключения допускались, если родители выбирали для своего ребенка другой язык обучения и представляли школьной администрации соответствующие письменные заявления.

Как следствие, во многих молдавских школах в Приднестровье прошли родительские собрания. В нескольких городах многие родители просили,

---

2. Раздел подготовлен на основе отчета Миссии ОБСЕ в Молдове “Молдавские школы в Приднестровье” и документов Миссии ОБСЕ в Молдове.  
3. Закон о статусе государственного языка Молдавской Советской Социалистической Республики №3464 от 31.08.1989 г.  
4. постановление № 28 “о первоочередных мерах по сохранению самобытности молдавского народа, его языка и культуры” от 12 марта 1991 г.

чтобы администрация школ вела обучение их детей с использованием латинской графики.<sup>5</sup>

2 сентября была принята первая приднестровская “конституция”.<sup>6</sup> В соответствии со статьей 28, тремя официальными языками Приднестровья являются молдавский, украинский и русский; они наделены равным правовым статусом и обеспечиваются одинаковой защитой и поддержкой государства.

**1992–1993 гг.** 8 сентября 1992 года Верховный Совет Приднестровья принял “закон о языках”, который действует до сих пор.<sup>7</sup> Статья 3 придает статус официального языка на равных началах молдавскому, русскому и украинскому языкам. В соответствии со статьей 6, кириллический алфавит является единственной письменной формой выражения молдавского языка. Закон также предусматривает создание дошкольных, начальных и средних учебных заведений с ведением обучения на молдавском, русском и украинском языках. В то же время, статья 26 закона гарантирует неотъемлемое право на свободный выбор языка обучения детей. Родители, таким образом, могут выбрать для своих детей учебное заведение с языком обучения, который отличается от трех официальных. В этом случае, однако, “государство” не обязуется финансировать образование.

После принятия “закона о языках” приднестровские де-факто власти приказали всем школам с преподаванием на молдавском языке перейти на кириллическую графику. Тем не менее, школы №20 в Тирасполе, №19 в Бендерах и №12 в Рыбнице, а также школы в селе Роги и городе Дубоссары продолжили использовать латиницу в соответствии с предпочтениями родителей. Во избежание конфликтов с родителями местные органы власти продолжили финансирование этих школ, несмотря на некоторую критику со стороны Верховного Совета.

В апреле 1993 года Миссия ОБСЕ в Молдове начала оказывать поддержку в урегулировании конфликта. К Миссии за помощью обратились родители и учителя нескольких школ в Приднестровье. Миссия попыталась способствовать принятию прагматичных решений, которые – после окончательного решения и разделения полномочий (в том числе в сфере образования) между Кишиневом и Тирасполем – могли стать взаимоприемлемым компромиссом для осуществления родителями права выбора языка обучения для своих детей.

Также в течение этого периода были проведены первые переговоры о сотрудничестве в области образования между молдавскими и приднестровскими специалистами. Их результатом стало подписание протокола о намерениях, который был представлен на рассмотрение органам власти обеих сторон. Среди прочего, протокол предусматривал, что местные власти в Тирасполе, Бендерах и Рыбнице предоставят школам с латинской графикой соответствующие здания, а финансирование этих школ будет осуществляться молдавскими властями. Протокол также включал намерение разработать согласованные программы обучения.<sup>8</sup>

**1994 г.** 19 апреля в Приднестровье был принят “закон об образовании”.<sup>9</sup> Этот закон предусматривал применение “закона о языках” в сфере образования и обязывал учащихся изучать два из трех официальных языков. В случае если язык обучения

---

5. “Доклад о конфликте, имевшем место в Приднестровье по проблеме выполнения законов “О языках в Приднестровской Молдавской Республике” и “Об образовании”; составлен советником “Президента ПМР” по вопросам народного образования В. Наровским” (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

6. Первая “конституция” Приднестровья недоступна в “официальных” электронных базах.

7. “закон о языках”, 8 сентября 1992 г. (СЗМР 92-3).

8. Протокол о намерениях в сфере народного образования между Республикой Молдова и Приднестровьем, 1993 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

9. “Закон об образовании”, 19 апреля 1994 г. (СЗМР 94-2).

не является одним из официальных языков Приднестровья, учащиеся должны были изучать один официальный язык в дополнение к языку обучения.

“Закон об образовании” также позволял открывать школы иностранным государствам и частным лицам или организациям. Для того чтобы иностранное государство могло открыть школу в регионе, необходимо было соглашение между Приднестровьем и соответствующими органами власти иностранного государства. Для открытия частной школы, учредитель должен был, среди прочего, продемонстрировать, что школа будет располагать надлежащими помещениями. До начала любой образовательной деятельности школа должна была зарегистрироваться в соответствующих органах приднестровских де-факто властей и получить от них лицензию.

Этот закон гарантировал право родителей на выбор языка обучения для своих детей, а также разрешил открытие альтернативных школ. Однако закон также утвердил единую для всего Приднестровья политику в области образования и соответствующие учебные программы для всех школ региона, государственных или частных, в том числе и для тех, где использовалась латиница. По сути, родители могли выбрать для обучения детей язык, отличный от официальных, но частные школы все равно были обязаны вести преподавание по приднестровским учебным программам. Только школам иностранных государств было разрешено использовать другие учебные программы.

Тем не менее, школы №20 в Тирасполе, №19 в Бендерах и №12 в Рыбнице продолжали использовать латиницу и следовать учебному плану Министерства просвещения Молдовы, не подавая заявок на изменение своего статуса в соответствии с приднестровским де-факто законодательством. Местные власти продолжали финансирование этих школ.

В то же время родители, ученики и учителя этих школ жаловались на давление со стороны местных властей, оказываемое с целью перехода на использование кириллицы и приднестровских учебных программ. В Рыбнице местные власти в течение длительного периода времени блокировали доступ к школе №12. В Бендерах милиция наложила арест на школу №19, после чего она была расформирована и, вместе с расположенной рядом русской школой, преобразована в новую смешанную школу с использованием кириллицы и приднестровской учебной программы. В ответ на это родители и ученики перекрыли автодороги и железнодорожные линии, препятствуя экспортно-импортной деятельности Молдовы и Приднестровья.

Осенью Миссия ОБСЕ в Молдове и Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (ВКНМ) встретились с лидером Приднестровья Игорем Смирновым. ВКНМ подчеркнул важность предоставления детям возможности изучать свой родной язык в его устной и письменной форме. Г-н Смирнов подтвердил, что в частных школах нет никаких препятствий для использования латиницы.<sup>10</sup> Поскольку Правительство Молдовы не согласилось на открытие “иностраных” школ в Приднестровье, было предложено компромиссное решение – зарегистрировать молдавские школы с латинской графикой как частные.

Однако, поскольку частным школам нельзя было предоставить помещения в общественных зданиях бесплатно, школы с латинской графикой должны были сначала найти доступные помещения, а затем платить арендную плату либо местным органам власти, либо частным собственникам. Школьные администрации и родители обратились за поддержкой к Министерству просвещения Молдовы.

---

10. Отчет Миссии ОБСЕ в Молдове “Молдавские школы в Приднестровье”, 2003 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

По словам директоров школ, по состоянию на 1 сентября 1994 года приднестровские де-факто власти прекратили финансирование школ с латинской графикой в Бендерах и Рыбнице,<sup>11</sup> хотя формально это произошло более чем через год.<sup>12</sup> 10 октября Правительство Молдовы приняло Постановление о финансировании отдельных школ левобережья Днестра и города Бендер, в котором говорилось, что Правительство Молдовы будет финансировать три школы в Бендерах (лицей), Рыбнице и Тирасполе из государственного бюджета Молдовы.<sup>13</sup> Министерству просвещения Молдовы было поручено руководство учебно-воспитательным процессом в этих школах.

**1995 г.**

15 февраля молдавскими и приднестровскими де-факто властями было подписано протокольное решение, основанное на протоколе о намерениях от 1993 года. В нем Стороны подтвердили ранее взятые на себя обязательства по сотрудничеству, включая разработку согласованных учебных программ и предоставление местными властями зданий для трех школ с латинской графикой в Бендерах, Рыбнице и Тирасполе.<sup>14</sup> Однако это протокольное решение так и не было реализовано.

В июне Миссия ОБСЕ в Молдове получила от родителей из Каменки, Слободзеи, Дубоссар, Коржова и Роги заявления о том, что большинство родителей выразило желание, чтобы их детям было разрешено использовать латиницу и учебные программы Министерства просвещения Молдовы в новом учебном году. Они попытались зарегистрировать частные школы, финансируемые Кишиневом, но местные власти отклонили их просьбы, настаивая на использовании в этих школах приднестровского учебного плана. Местные власти также заявили, что дополнительный “иностраный язык” – румынский – может быть предложен на внеклассной основе.

К лету стало очевидным, что сбор всех необходимых документов для регистрации частных школ оказался сложнее, чем ожидалось. Внутренние противоречия в приднестровском законодательстве и административных процедурах, а также между законами и процедурами на обоих берегах Днестра привели к ситуации замкнутого круга: документы, необходимые для регистрации, предполагали уже существующую регистрацию, а власти с одного берега Днестра не могли действовать по процедурам другого берега. Ни одна из Сторон не стремилась найти компромисс. В результате к началу нового учебного года школы с латинской графикой в Бендерах, Рыбнице и Тирасполе не представили приднестровским де-факто властям необходимые документы для регистрации в качестве частных школ.

15 сентября приднестровское “правительство” приняло “постановление о функционировании на территории Приднестровья школ с румынским языком обучения”.<sup>15</sup> В этом постановлении власти Молдовы обвинялись в невыполнении ранее достигнутых договоренностей; утверждалось, что школы, использующие латиницу, продолжали нарушать приднестровские законы об образовании и языках, поэтому их деятельность запрещалась. Это постановление также предписывало де-факто министерству экономики прекратить финансирование этих школ из бюджета Приднестровья, начиная с ноября.

- 
11. Школа в Тирасполе продолжала получать финансирование вплоть до сентября 1995 года.
  12. “постановление о функционировании на территории Приднестровья школ с румынским языком обучения”, №332 от 15-09-1995 г. (САРМ 959).
  13. Постановление Правительства о финансировании отдельных школ левобережья Днестра и г. Бендер №750 от 10-10-1994 г.
  14. Протокольное решение по разрешению проблем в сфере народного образования между Республикой Молдова и Приднестровьем, 15 февраля 1995 г.
  15. “Постановление о функционировании на территории Приднестровья школ с румынским языком обучения”, №332 от 15-09-1995 г. (САРМ 959).

К ноябрю напряженность возросла. Местные власти должны были представить доклады о соответствии деятельности школ с латинской графикой приднестровским требованиям и применить санкции в случае их несоответствия. В то же время, школы в селах Роги и Коржова перешли на учебную программу Молдовы, но не получали финансирования.

К концу года де-факто министерство просвещения согласилось на выдачу лицензий школам с латинской графикой в Бендерах и Рыбнице, предоставив им право вести образовательную деятельность. Это было сделано, чтобы дать им возможность зарегистрироваться в качестве негосударственных учреждений (частных школ). Однако, де-факто министерство предупредило школы, что не нужно поднимать политические вопросы на уроках истории или изучать авторов, которые придерживаются националистических взглядов.<sup>16</sup> В де-факто министерстве также отметили, что финансирование указанных школ будет осуществляться Министерством просвещения Молдовы. В то же время, Министерство просвещения Молдовы объявило о распространении своей финансовой поддержки на школы в селах Роги и Коржова.<sup>17</sup>

#### 1996 г.<sup>18</sup>

Директора и учителя школ, перешедших на латинскую графику, стали получать зарплату в молдавских леех. После того, как в конце года в Приднестровье было запрещено использование леев, власти обвинили данные школы в осуществлении незаконных выплат работникам, но не стали предпринимать дальнейших действий.

**Бендеры:** В феврале школа №19 получила от приднестровских де-факто властей официальную лицензию на три года.<sup>19</sup> Все остальные школы с латинской графикой работали без лицензии.

**Рыбница:** В апреле городские власти отозвали договор аренды здания школы №12 в Рыбнице.<sup>20</sup> После переговоров с Министерством просвещения Молдовы городские власти отменили это решение сроком на один год, за который пообещали предоставить школе новое здание.

Решения, найденные в Бендерах, Рыбнице, Тирасполе, Коржова и Рогах, способствовали тому, что и другие школы приднестровского региона с обучением на кириллице попытались перейти на латинскую графику и на учебные программы Министерства просвещения Молдовы, а также подать заявку на финансовую поддержку со стороны Министерства просвещения Молдовы.

**Дубоссары:** После отказа в регистрации частной школы, по-прежнему желая получать образование на латинской графике и столкнувшись с напряженностью внутри своей школы, во время зимних каникул около 220 учеников и их учителей решили покинуть школу с обучением на кириллице и переехать в село Кочиеры, контролируемое властями Молдовы. В декабре им было предоставлено помещение, а в феврале 1997 года была открыта школа с обучением на латинице, действующая в Кочиерах до сих пор.

**Григориополь:** Школа перешла на использование латинского алфавита и на учебные программы Министерства просвещения Молдовы. Как следствие, местные власти отобрали у школы ее помещения. Без помещений школа не могла претендовать на регистрацию в качестве частной школы. В сентябре здание школы

16. Дайджест агентства BASA-PRESS, статья от 30 ноября 1995 г.

17. Отчет Миссии ОБСЕ в Молдове "Молдавские школы в Приднестровье", 2003 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

18. Сведения о состоянии школ в этом году взяты из Отчета Миссии ОБСЕ в Молдове "Молдавские школы в Приднестровье", 2003 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

19. Лицензия №4 от 26 февраля 1996 г., выдана де-факто министерством просвещения Приднестровья (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

20. Отчет Миссии ОБСЕ в Молдове "Молдавские школы в Приднестровье", 2003 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

было закрыто и охранялось милицией, а весь преподавательский состав был уволен. Учителей, которые обещали вести преподавание по приднестровской программе, наняли обратно, когда школа вновь перешла на использование кириллицы. Тем не менее, некоторые из учителей стали тайно проводить занятия с использованием латинской графики в здании школы, а также дома у учителей и родителей.

**Слободзея:** Летом молдавская школа №1 в Слободзее обратилась за финансовой помощью в Министерство просвещения Молдовы и представила приднестровским де-факто властям документы с просьбой преобразовать ее в частную школу с латинской графикой. Эта просьба была отклонена. Родители, учителя и ученики продолжали настаивать на образовании на латинской графике. В октябре школа была закрыта милицией, а директор и преподаватели были уволены. Некоторые из них были наняты обратно, когда школа открылась и стала вести обучение на кириллице по приднестровским учебным программам. Как и в Григориополе, некоторые учителя стали проводить тайные занятия на латинице в школе и дома. По сегодняшний день школа продолжает вести преподавание на кириллице.

**Другие населенные пункты:** Летом родители учащихся школ в Григориополе (№1), Малаештах, Делакэу, Красной Горке, Буторе и Ташлыке (все из Григориопольского района), а также в Каменке, обратились за финансовой помощью в Министерство просвещения Молдовы. В Каменском районе, после неудачных переговоров с местными властями о предоставлении помещений, многие родители из Каменки и сел Подойма и Красный Октябрь решили отправить своих детей в школу села Сэнэтэука, расположенного на правом берегу Днестра на территории, контролируемой властями Молдовы. По сей день некоторые дети из этих населенных пунктов продолжают посещать эту школу, ежедневно проезжая через контрольно-пропускной пункт.

#### 1997 г.

**Тирасполь:** Местные власти проинформировали школу с латинской графикой о необходимости переезда, поэтому школа перестала платить властям арендную плату. Тем не менее, переезд не был осуществлен, а у школы возникла задолженность по арендным платежам. Существующие помещения были слишком малы, поэтому обучение приходилось проводить в три смены.

**Рыбница:** Местные власти выделили школе №12 участок земли и здание, которое ранее использовалось образовательным центром. Школе было разрешено строительство на этом участке новых зданий за счет Правительства Молдовы.

10 ноября, власти Молдовы и приднестровские де-факто власти подписали соглашение о создании Объединенной комиссии по социально-экономическому сотрудничеству, при которой начали действовать 20 постоянных рабочих групп (экспертных групп). Рабочим группам поручили анализ сотрудничества сторон в сферах их компетенции, принятие решений и мер в пределах компетенции, разработку предложений и подготовку документов на рассмотрение Объединенной комиссии, а также осуществление решений, принятых Объединенной комиссией. Одна из этих 20 рабочих групп занималась вопросами, относящимися к сфере образования.<sup>21</sup>

#### 1998 г.

**Тирасполь:** В июле школа с латинской графикой была закрыта по решению местных органов власти, в первую очередь из-за неуплаты арендной платы.<sup>22</sup> После того, как Министерство просвещения Молдовы покрыло долг, школа была открыта вновь. Де-факто министерство просвещения Приднестровья выдало школе лицензию на три года, действующую с 1 сентября.<sup>23</sup>

21. Соглашение об организационных основах социально-экономического сотрудничества между Молдовой и Приднестровьем, 10 ноября 1997 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

22. Отчет Миссии ОБСЕ в Молдове "Молдавские школы в Приднестровье", 2003 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

23. Лицензия №208, действительная с 1 сентября 1998 по 1 сентября 2001 г., выдана де-факто министерством просвещения Приднестровья (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).



- 2001 г.<sup>24</sup>** **Тирасполь:** В сентябре местные власти отметили, что договор аренды не был продлен и что здание школы необходимо закрыть на ремонт. Всю осень школа работала под постоянной угрозой выселения. После вмешательства Миссии ОБСЕ в Молдове и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБ ООН) местные власти согласились не выселять школу, но настаивали на том, что она должна найти новое помещение.
- Григориополь:** Официальный учебный процесс в школе проходил с использованием кириллицы и приднестровской учебной программы, но школа тайно продолжала занятия с использованием латиницы и учебников Министерства просвещения Молдовы. Родители и учителя направили в Миссию ОБСЕ в Молдове жалобу о том, что они столкнулись с давлением после обращения к приднестровским де-факто властям с просьбой об открытии частной школы с латинской графикой. На встрече с участием Миссии ОБСЕ в Молдове, ВКБ и приднестровского “заместителя министра просвещения” подтвердили родители более чем 500 из 700 учеников подтвердили свою заявку. Приднестровские де-факто власти выразили готовность к урегулированию ситуации, но позже отказались присутствовать на дальнейших встречах.
- 2002 г.** **Григориополь:** Родители образовали инициативную группу по созданию частной школы с преподаванием по учебным программам Молдовы и с использованием латинского алфавита. Группа предложила создать частную школу в здании приднестровской школы на кириллице и использовать ее помещения во второй половине дня, однако соглашение с местными властями не было достигнуто. Занятия на латинице продолжались тайно в школе с кириллической графикой и дома. В августе григориопольские власти закрыли школу и конфисковали все молдавские учебники и учебные материалы. Всех преподавателей уволили; им сказали, что они будут наняты обратно только после подписания заявления о том, что будут преподавать по приднестровским учебным программам и в соответствии с законами о языках. После этого учителя, родители и ученики создали отдельную школу с использованием латиницы и молдавских учебных программ в здании школы в селе Дороцкая, контролируемом властями Молдовы. С тех пор ученики этой школы ездят около 10 км из Григориополя в село Дороцкая, ежедневно пересекая контрольно-пропускные пункты между территориями, контролируемые молдавскими и приднестровскими де-факто властями.
- Тирасполь:** В марте местные власти предложили школе №20 помещения на окраине города, от которых она отказалась, несмотря на предложение ВКБ ООН о финансировании необходимой реконструкции. Предложенное ранее здание детского сада, от которого директор школы в то время отказался, но теперь считал приемлемым, уже отдали другому образовательному учреждению. Местные власти продолжали настаивать на регистрации школы и последующем лицензировании в соответствии с приднестровским де-факто законодательством.
- Рыбница:** Школа №12 также получила от местных властей уведомление о том, что ей нужно освободить одно из арендованных зданий.
- 2003 г.** В этом году вопрос о правовом статусе школ с латинской графикой был вновь включен в процесс политических переговоров, но снова без результата.

---

24. С целью предотвращения проблемы внутренне перемещенных лиц, ВКБ ООН разработал проект урегулирования, в котором предложил финансировать реконструкцию зданий школ региона, управляемых как Молдовой, так и приднестровскими де-факто властями, в обмен на совместный поиск прагматического компромисса, который позволил бы регистрировать школы с обучением на латинице как частные. Совместно с Фондом социальных инвестиций Молдовы, который выступил в качестве партнера-исполнителя Всемирного Банка, и при политической поддержке Миссии ОБСЕ в Молдове, ВКБ ООН приступил к выявлению возможных объектов реконструкции, начиная с Тирасполя, Бендер, Рыбницы, Григориополя и Кочиер. Большая часть средств была направлена туда, где ситуация была относительно стабильной – в Бендеры, Кочиеры и Коржова, а не в “горячие точки” с компромиссными решениями – такие, как Тирасполь и Григориополь.

Приднестровская сторона заявила, что данные учебные заведения могут функционировать как частные школы, но им все равно необходимо принять приднестровские учебные программы, иначе в конце года они будут закрыты.<sup>25</sup>

**Роги:** В январе школа с латинской графикой подала заявку и получила от де-факто министерства юстиции Приднестровья сертификат о постоянной регистрации. Отношения между этой школой и местными властями села с преимущественно молдавским населением, как правило, были более конструктивными, чем в других населенных пунктах.

**Другие школы:** Все остальные школы с латинской графикой в начале года получили от де-факто министра просвещения Приднестровья письмо о том, что образовательные учреждения, которые не будут зарегистрированы до 1 марта, будут закрыты в конце 2002/03 учебного года. Директора школ также сообщили Миссии ОБСЕ в Молдове, что к маю их обязали представить доказательства своего приднестровского гражданства.

В феврале глава Миссии ОБСЕ в Молдове поднял этот вопрос в беседе с лидером Приднестровья Смирновым, который отрицал намерение закрыть школы с латинской графикой, но заявил, что они должны зарегистрироваться. Впоследствии, в марте Миссия ОБСЕ способствовала проведению встреч молдавских и приднестровских де-факто властей в области образования для обсуждения процедуры регистрации и других процедур, а также вопросов, касающихся школьных помещений в Бендерах и Тирасполе. Де-факто министерство просвещения настояло на том, что для решения вопроса помещений школы с латинской графикой должны сначала зарегистрироваться. Тем не менее, наличие помещений являлось необходимым условием регистрации. Миссия ОБСЕ в Молдове и офис ВКНМ пригласили международного эксперта в области права для изучения требований к регистрации и уставов (учредительных документов) школ для нахождения компромиссного решения.

В июле молдавские и приднестровские де-факто власти в области образования достигли соглашения по тексту устава школ с латинской графикой. На основании этого соглашения, школы должны были быть зарегистрированы как частные учебные заведения, финансируемые молдавскими властями. Также было оговорено, что единственным законом, который впредь будет использоваться в этом процессе, станет соответствующее местное де-факто законодательство в области образования, а не какие-либо иные де-факто законы касающиеся приднестровского гражданства и пр.<sup>26</sup>

В начале августа уставы школ с латинской графикой были направлены приднестровским де-факто властям. Однако, хотя де-факто власти в сфере образования согласились с текстом устава школ, де-факто министерство юстиции отказало им в регистрации. В последующих письмах де-факто министерство просвещения предупредило, что школы должны привести свою деятельность в соответствие с законодательством до 1 ноября; в противном случае они будут закрыты.

#### 2004 г.<sup>27</sup>

В январе де-факто министр просвещения сообщил Верховному Совету, что приднестровские школы с латинской графикой якобы не соблюдают местные

25. Действующий “закон об образовании” предусматривал необходимость аккредитации и аттестации всех школ, включая частные. Новый “закон об образовании”, принятый в 2003 году и действующий до сих пор, не содержит этого требования.

26. Отчет Миссии ОБСЕ в Молдове “Молдавские школы в Приднестровье”, 2003 г., документы Миссии ОБСЕ в Молдове. Также см. “Managing the Crises – Restarting the Process: The OSCE Mission to Moldova in 2004/2005”; <http://www.core-hamburg.de/documents/yearbook/english/05/neukirch-en.pdf> (краткая ссылка: <http://bit.ly/P6skOo>).

27. См.: “Moldovan schools in Transnistria: An uphill battle against ‘linguistic-cleansing’”, журнал ОБСЕ, июнь 2005, стр. 20-23, <http://www.osce.org/secretariat/15962?download=true>, (краткая ссылка: <http://bit.ly/MK8eZs>).



законы и призвал закрыть их до начала 2004/05 учебного года. В феврале 2004 года городская администрация Рыбницы приняла постановление<sup>28</sup> (№55/9) об отмене более раннего постановления от 1997 года о выделении земельного участка, основываясь на том, что школа №12 (Теоретический лицей “Эврика”) не передала акт приема-передачи соответствующей комиссии в положенный срок.

Весной Миссии ОБСЕ в Молдове и Совету Европы удалось возобновить встречи сторон в рамках экспертной группы, но школы с латинской графикой продолжали получать от местных органов власти уведомления об их скором закрытии. Местные СМИ стали сообщать, что школы будут закрыты с 1 сентября, и призывать родителей переводить своих детей в другие учебные заведения. Кроме того, муниципальные предприятия прекратили подачу газа и воды. Когда эти проблемы поднимались в ходе совещаний экспертной группы, приднестровские должностные лица сферы образования подчеркивали, что эти действия полностью находятся на усмотрении местных властей.

Комиссар Совета Европы по правам человека и ВКНМ ОБСЕ посещали Кишинев и Тирасполь для достижения соглашения. 14 июля, во время встречи с де-факто министром юстиции, ВКНМ ОБСЕ получил заверения, что школы с латинской графикой могут быть зарегистрированы в течение недели. Тем не менее, на следующий день, приднестровские де-факто власти начали принудительное закрытие школ с латинской графикой.

Ранним утром 15 июля приднестровская милиция взяла штурмом школу №20 в Тирасполе, уничтожив часть здания и изъяв мебель, учебники и архивы. Родители и учителя, которые попытались препятствовать операции, были удалены милицией. В Бендерах и Рыбнице родителям и учителям удалось предотвратить закрытие школ, обеспечив круглосуточную охрану школ №19 и №12, даже после отключения электричества и воды. В Бендерах приднестровская милиция окружила школу, вступив в противостояние с силами молдавской полиции, которые находились внутри здания.

Приднестровская милиция также заняла школу для детей-сирот в Бендерах и опечатала здания. Протестующие учителя и дети вновь заняли эти здания и оставались внутри в течение месяца, несмотря на отсутствие воды и электроэнергии, а также антисанитарные условия. Приднестровская милиция окружила здания, но позволила Миссии ОБСЕ в Молдове и ЮНИСЕФ доставлять внутрь питание и воду.

29 июля приднестровская милиция штурмом захватила школу в Рыбнице. Группа родителей и учителей, которые заперлись внутри здания, была арестована и приговорена к административному аресту. Местные власти конфисковали здание школы, а также прилегающее новое здание, почти завершившееся строительство которого финансировалось Министерством просвещения Молдовы с полного согласия местных властей.

Международное сообщество резко осудило закрытие школ с латинской графикой и твердо стояло на том, что Приднестровье должно согласиться на какой-то компромисс. ВКНМ Рольф Экеус выступил с заявлением, осудив закрытие школ с латинской графикой как политику “языковой чистки”.<sup>29</sup> Последовала интенсивная челночная дипломатия со стороны посредников от ОБСЕ, России и Украины. В конце концов, приднестровские де-факто власти согласились зарегистрировать данные школы как иностранные учебные заведения сроком на один год, а переговоры по достижению более долгосрочного соглашения об их статусе продолжились. Четыре из шести школ смогли начать учебный год 1 сентября, как и планировалось; в школах Рыбницы и Тирасполя занятия начались спустя несколько месяцев.

---

28. Постановление администрации Рыбницы №55/9, 26 февраля 2004 г.

29. Пресс-релиз ВКНМ/ОБСЕ, 15 июля 2004 г.

Уже зарегистрированная школа в Рogaх и школа в Коржова, расположенные в селах с преимущественно молдавским населением и поддерживающие конструктивные отношения с местными органами власти и не сталкивались с угрозой закрытия в этот период.

До конца года некоторые родители, ученики и директора школ с латинской графикой подали в ЕСПЧ заявления о нарушениях, связанных с принудительным закрытием школ. В августе директора школ и десять воспитанников детского дома в Бендерах подали в ЕСПЧ заявления против России.<sup>30</sup> В октябре их примеру последовали родители, ученики и учителя школ с латинской графикой в Рыбнице, Бендерах (лицей) и Григориополе/Дороцкая, которые подали в ЕСПЧ заявления против Молдовы и России.<sup>31</sup> Эти заявления касались нарушений прав на образование и частную жизнь, а также свободы от дискриминации. Сообщалось, что родители и учащиеся школы в Тирасполе также подали заявление в ЕСПЧ, но, по всей видимости, при подаче не было соблюдено время предоставления и, следовательно, заявление не было принято.<sup>32</sup>

## 2005 г.

В течение года Миссия ОБСЕ в Молдове продолжала настаивать на долгосрочном решении вопроса школ с латинской графикой, выступая посредником на девяти переговорных заседаниях экспертов в области образования из Тирасполя и Кишинева. В конечном счете были согласованы взаимоприемлемые формулировки (например, о языке обучения, об учебных программах и об используемых учебниках) уставов школ, которые должны были быть представлены вместе с регистрационными документами.<sup>33</sup>

1 июля итогом переговоров стала постоянная регистрация четырех школ с латинской графикой, которые были временно зарегистрированы приднестровскими де-факто властями в 2004 году: Теоретический лицей “Лучиан Блага” в Тирасполе (бывшая школа №20), Теоретический лицей “Александру чел Бун” в Бендерах (бывшая школа №19), Теоретический лицей “Эврика” в Рыбнице (бывшая школа №12) и Гимназия села Коржова. Гимназия села Роги уже получила постоянную регистрацию в 2003 году.<sup>34</sup> Имея постоянную регистрацию, школы с латинской графикой считались юридическими лицами в соответствии с местным де-факто законодательством и могли заключать арендные соглашения, договоры на поставку электричества и т.д.

Переговоры о регистрации школы-интерната для детей-сирот в Бендерах должны были быть проведены отдельно из-за особенностей ее деятельности. Также должны были быть продолжены переговоры для решения вопросов учебных программ по спорным предметам (история, литература и география), чтобы школы с латинской графикой в конечном итоге получили лицензию от приднестровских де-факто властей.<sup>35</sup> Летом для изучения учебных материалов, используемых обеими сторонами, была создана рабочая группа по учебным программам, составленная из специалистов в области образования. Было решено, что школы будут открыты в начале 2005/06 учебного года независимо от результатов рассмотрения этих вопросов.<sup>36</sup>

30. Дело *Бобейко и другие против России* (Заявление №30003/04).

31. Дело *Катан и другие против Молдовы и России*, (Заявления № 43370/04, 8252/05 и 18454/06).

32. “Тираспольский ‘румынский’ лицей тоже хотел получить деньги по делу, рассмотренному в Страсбургском суде”, Новый регион <http://nr2.ru/pmr/410308.html>

33. Протокол встречи экспертов в области образования из Молдовы и Приднестровья, 3 июня 2005 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

34. Регистрационные сертификаты школ “Лучиан Блага”, “Александру чел Бун” и “Эврика”, а также гимназий в селах Коржова и Роги (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

35. Протокол встречи экспертов в области образования из Молдовы и Приднестровья, 1 июля 2005 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

36. Пресс-релиз Миссии ОБСЕ в Молдове, 4 июля 2005 г. <http://www.osce.org/moldova/46604>.

**2006 г.**

В течение года было проведено шесть конструктивных встреч экспертных групп, в ходе которых обсуждались ключевые нерешенные вопросы, в том числе прекращение строительства школьных зданий и аренды других помещений в Рыбнице, возможность возврата и регистрации школы с латинской графикой в Григориополе, процедуры лицензирования и аккредитации в соответствии с приднестровским де-факто законодательством, а также результаты рассмотрения молдавских и приднестровских учебных программ и учебников Институтом педагогических наук Молдовы и Приднестровским институтом повышения квалификации.<sup>37</sup>

В частности, в ходе обсуждения лицензирования и регистрации (Григориополь) приднестровская сторона представила процедуры и механизмы, необходимые для получения лицензии для юридического лица. Молдавская сторона также представила соответствующие нормативные акты в соответствии с законодательством Молдовы, и согласилась представить проекты документов для пилотного лицензирования в Приднестровье одной из школ.<sup>38</sup> Тем не менее, последующая работа по этим соглашениям не проводилась, и примерно в середине года заседания экспертной группы прекратились вследствие общего прекращения переговоров по Приднестровью.

**Рыбница:** Директор лицея “Эврика” в Рыбнице встретила с местными органами власти и подала официальный запрос об аренде земельного участка по улице Гагарина, 14, сроком на 25 лет. В июле 2004 года этот участок, на котором находилось старое здание школы и новое здание, строившееся на деньги Молдовы, был конфискован. В сентябре городская администрация Рыбницы проинформировала директора лицея “Эврика” о том, что по этому адресу уже находится “Рыбницкая школа социальной защиты и реабилитации учащихся”. Согласно местным стандартам по одному адресу может быть расположено лишь одно учебное заведение.<sup>39</sup>

**2007–2012 гг.**

В этот период не было никаких существенных споров, но, в связи с общим застоем в процессе урегулирования, до 2012 года не могли быть проведены никакие переговоры относительно улучшения ситуации со школами с латинской графикой. По словам директоров школ, в это время были отдельные случаи давления на родителей, особенно на их рабочих местах, если они были связаны с публичными должностями любого рода. За исключением случая с Александром Бежаном в Тирасполе,<sup>40</sup> не было зарегистрировано никаких новых случаев.

Школа в Рыбнице заявила об актах вандализма в 2008 и 2009 годах, когда несколько раз были разбиты окна детского сада, арендуемого школой у Молдавского металлургического завода. В ноябре 2009 года один из нарушителей был задержан местной милицией и оштрафован.<sup>41</sup>

Многие школы с латинской графикой сообщали о постоянных проблемах до или во время церемоний “первого звонка” (начало учебного года, 1 сентября) и “последнего звонка” (конец учебного года, 31 мая), во время которой они поднимали флаг Молдовы и играли гимн Молдовы. Сообщалось об отключении электричества перед этими церемониями и об их посещении приднестровской милицией. Школы в той или иной форме продолжали проводить эти церемонии. В конце 2011/12 учебного года и начале 2012/13 учебного года значительных проблем в этой области не замечено (см. раздел 5.6).

Школы с латинской графикой в Тирасполе, Рыбнице и Коржова жаловались на несоответствующие стандартам помещения и на неопределенность в отношении

37. См. Раздел 5.2.

38. Протокол встречи экспертов в области образования из Молдовы и Приднестровья, 16 июня 2006 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

39. Письмо городской администрации Рыбницы №0113/3177, 8 сентября 2006 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

40. Рассмотрено в Разделе 4.1.

41. Отчеты Миссии ОБСЕ в Молдове, апрель 2008 г., октябрь 2008 г., ноябрь 2009 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

продления аренды из года в год. Они также жаловались, что такое отсутствие стабильности влияет на постоянное снижение количества учеников.

Школы с латинской графикой также заявляли, что в этот период возникали проблемы при транспортировке учебников и других книг, материалов, продуктов питания и прочих товаров из Молдовы через приднестровские контрольно-пропускные пункты. Однако де-факто таможенные органы утверждали, что перевозка этих материалов допускается в случае обращения школ в соответствии с таможенными процедурами. Школы в Дубоссарах/Кочиерах и Бендерах недавно сообщили об улучшениях в этом вопросе.<sup>42</sup>

В 2011 году лицей “Штефан чел Маре ши Сфынт” в селе Дороцкая (бывшая школа в Григориополе) также заявлял, что школьные автобусы из Григориополя задерживались на контрольно-пропускных пунктах, где требовали списки учащихся. Лицей несколько раз обращался к григориопольской администрации, чтобы зарегистрировать школу с латинской графикой в Григориополе, но в апреле 2012 года он снова был проинформирован о том, что этот вопрос относится к компетенции приднестровской де-факто центральной власти.

После смены власти в Приднестровье новый “президент” Евгений Шевчук сместил всех де-факто министров Игоря Смирнов, включая де-факто министра просвещения. В ходе встреч с ОБСЕ новая администрация неоднократно заявляла, что полностью поддерживает права детей на получение образования на их родном языке (или родном языке их родителей), и что все проблемы, связанные со школами с латинской графикой, можно решить путем легализации их деятельности в Приднестровье. Согласно новой администрации, если школы не занимаются пропагандой или поддержкой экстремистской и подрывной деятельности, никаких проблем с легализацией их деятельности быть не должно.

В апреле 2012 года, в связи с возобновлением переговоров в формате 5+2, начались заседания рабочей группы по вопросам образования в рамках объединенных экспертных (рабочих) групп по мерам укрепления доверия. Проблемы школ с латинской графикой были включены в повестку дня рабочей группы. Особое внимание было уделено обсуждению проблем помещений, снижения или отмены арендной платы, перевозки детей и материалов через контрольно-пропускные пункты, и отдельно вопросу лицензирования школ приднестровскими де-факто властями.

В октябре 2012 года Верхняя Палата ЕСПЧ вынесла решение по делу *Катан и другие против Молдовы и России*, постановив, что нарушений Статьи 2 Протокола №1 к Конвенции (право на образование) со стороны Республики Молдова не было, но было нарушение Статьи 2 со стороны Российской Федерации.

По состоянию на 2012 год, в школах с латинской графикой обучаются дети из следующих городов и сел Приднестровья:

**Города:** Тирасполь, Бендеры, Рыбница, Григориополь, Дубоссары, Слободзея, Каменка;

**Села:** Суклея, Карагаш, Чобурчи, Терновка, Кицканы (Слободзейский район) Красное, Малаешты, Делакэу, Красногорка (Григориопольский район), Большой Молокиш, Жура, Выхватинцы, Ержово, Бутучаны, Михайловка, Строенцы (Рыбницкий район), Коржова,<sup>43</sup> Лунга, Дзержинское, Роги, Гармацкое, Гояны, Красный Виноградарь, Дойбаны (Дубоссарский район), Подойма, Красный Октябрь (Каменский район).

---

42. См. Раздел 5.13.

43. Статус села Коржова оспаривается властями Молдовы и приднестровскими де-факто властями.

## ХРОНОЛОГИЯ: КЛЮЧЕВЫЕ МОМЕНТЫ

Ключевые моменты проблемы школ с латинской графикой и процесса его урегулирования:

### **Сентябрь 1995 г.**

Приднестровье принимает “Постановление о функционировании на территории Приднестровья школ с румынским языком обучения”,<sup>44</sup> запрещающая деятельность этих школ и предписывая де-факто министерству экономики прекратить их финансирование из приднестровского бюджета к ноябрю 1995 года. На практике финансирование большинства этих школ прекратилось уже в 1994 году.

### **Январь 2003 г.**

Гимназия в Рogaх получает постоянную регистрацию со стороны приднестровских де-факто властей.

### **Июнь 2003 г.**

Соглашение по уставам школ, в соответствии с которым школы с латинской графикой должны быть зарегистрированы в качестве частных учебных заведений и финансироваться Правительством Республики Молдова. Тем не менее, приднестровские де-факто власти отказывают этим школам в регистрации.

### **Июль 2004 г.**

Приднестровские де-факто власти силой захватывают несколько школ и удаляют преподавателей и учеников. ВКНМ осуждает эти акты, приравняв их к “языковым чисткам”. В результате возрастающего международного давления в сентябре 2004 года приднестровские де-факто власти выдают четырем школам с латинской графикой временную регистрацию сроком на один год.

### **Июль 2005 г.**

Четыре школы с латинской графикой получают постоянную регистрацию от местных де-факто властей: Теоретический лицей “Лучиан Блага” в Тирасполе (бывшая школа №20), Теоретический лицей “Александру чел Бун” в Бендерах (бывшая школа №19), Теоретический лицей “Эврика” в Рыбнице (бывшая школа №12) и Гимназия села Коржова. В уставных документах этих школ, зарегистрированных в Приднестровье, отмечается, что учебные программы будут согласованы экспертами в области образования обеих сторон. Экспертная группа проводит взаимную экспертизу учебных программ.

### **Июнь 2006 г.**

В ходе переговоров между специалистами в области образования с обеих сторон молдавские власти согласились представить проект документов для лицензирования одной школы с латинской графикой, выбранной в качестве пилотной.<sup>45</sup>

### **Июль 2006 г.**

Переговоры между экспертами в области образования прекращаются вследствие общего ухудшения отношений между сторонами.

### **Апрель 2012 г.**

Обсуждение вопроса о школах возобновлено в рамках переговоров в формате 5+2 в виде экспертных (рабочих) групп по вопросам образования.

---

44. “постановление о функционировании на территории Приднестровья школ с румынским языком обучения”, №332 от 15-09-1995 г. (СAMP 959).

45. Протоколы заседания экспертов в области образования из Республики Молдова и Приднестровья, 16 июня 2006 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).



---

## 4. МОЛДАВСКИЕ ШКОЛЫ С ЛАТИНСКОЙ ГРАФИКОЙ<sup>46</sup>

Несмотря на общие проблемы своего существования и ведения образовательной деятельности, каждая из восьми школ с латинской графикой в Приднестровье имеет свою специфику. В этом разделе представлен обзор развития событий и текущей ситуации в каждой школе.

### 4.1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЛИЦЕЙ “ЛУЧИАН БЛАГА” В ТИРАСПОЛЕ<sup>47</sup>



Теоретический лицей “Лучиан Блага”, Тирасполь

**Краткая история.** В 1989 году, после принятия в Молдавской ССР закона о языках, в одной из русско-молдавских школ Тирасполя началось преподавание на молдавском языке с латинской графикой. 1 сентября 1991 года администрация города Тирасполя приняла постановление, согласно которому была основана школа №20, первая тираспольская школа с преподаванием на молдавском языке (с латинской графикой).

В период 1991–1994 годов количество учеников школы №20 увеличилось. Однако после провозглашения Приднестровьем независимости, на администрацию школы постоянно оказывалось давление с целью перехода на кириллицу, чему сопротивлялись директор и преподаватели. В 1994 году учителя отказались от использования программ, предоставляемых управлением

образования Тирасполя, и директор был уволен. Родители воспротивились его увольнению и организовали в школе пассивную забастовку: в течение трех недель ни один ребенок не ходил в школу. Постепенно ситуация пришла к текущему состоянию: обучение проводится на латинице в соответствии с учебными программами Министерства просвещения Молдовы.<sup>48</sup>

В ноябре 1995 года приднестровские де-факто власти прекратили финансовую поддержку школ с латинской графикой из государственного бюджета, и школа №20 была вынуждена арендовать помещения.<sup>49</sup> С тех пор финансирование школы осуществляется Правительством Республики Молдова.

---

46. Этот раздел подготовлен на основе интервью с представителями администраций школ с латинской графикой, данных Министерства просвещения Молдовы и документов Миссии ОБСЕ в Молдове.

47. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с директором школы Ионом Иовчевым от 11 июня 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы. Ион Иовчев является директором лицея с 1992 г.

48. Подробно описано в Хронологии в Разделе 3.

15 июля 2004 года приднестровская милиция принудительно закрыла школу, частично разрушила здание школы, унесла мебель, учебники и архивы, а также конфисковала прочее школьное имущество. В феврале 2005 года школа вновь была открыта после серьезного ремонта, а в июле 2005 года она получила постоянную регистрацию от приднестровских де-факто властей.

С 2004 года число учеников постоянно снижается. По словам директора, это связано со страхом, который испытывают родители после принудительного закрытия школы в 2004 году, а также с угрозами о возможных проблемах на работе, которые возникнут, если они отдадут своих детей в эту школу.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** Решением Министерства просвещения Молдовы, 7 июля 2004 года школа №20 была реорганизована в Теоретический лицей “Лучиан Блага”. Текущая регистрация школы действительна с 20 марта 2007 года. Аккредитация была проведена 23 декабря 2008 года.

**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** Для регистрации приднестровскими де-факто властями, в качестве учредителя школы выступает департамент образования Каушан (правобережная Молдова). 29 сентября 2004 года школа была временно зарегистрирована приднестровскими де-факто властями на один год как иностранное негосударственное образовательное учреждение. 1 июля 2005 года школа получила постоянную регистрацию в качестве негосударственного общеобразовательного учреждения (Свидетельство №01-133-3653 от 1 июля 2005 года).

В 1998 году школа получила от де-факто министерства просвещения трехлетнюю лицензию на ведение образовательной деятельности.<sup>50</sup> Директор сообщает, что в этот период школа испытывала меньше проблем. В 2001 году, после истечения срока действия этой лицензии, по местному законодательству школа снова оказалась в правовом вакууме. В 2003 году администрация школы подала документы для получения лицензии в приднестровское де-факто министерство юстиции. Запрос был отклонен, и в настоящее время школа не имеет лицензии.

**Количество учеников и преподавателей.** В школе 166 учащихся<sup>51</sup> из следующих населенных пунктов: Тирасполь, город Слободзея, Сукля, Карагаш, Чобурчи, Терновка, Кицканы (Слободзейский район), Красное и Малаешты (Григориопольский район). Количество учеников в школе сокращается (см. Таблицу 3).

Число учителей – 27. Соотношение ученики/учителя в настоящее время – 6,1:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** После 2011 года о случаях запугивания или давления на родителей и учителей не сообщалось, за исключением случая Александра Бежана (см. ниже). До 2011 года поступали жалобы о подобных случаях. В частности, родители, которые работали в приднестровской де-факто администрации или на предприятиях, находящихся в публичной собственности, утверждали, что их предупреждали о том, что не стоит отдавать своих детей школы с латинской графикой.

В 2012 году внимание всего региона привлекло уголовное дело, возбужденное против одного из учеников школы. Приднестровские де-факто власти обвинили учащегося Александра Бежана в предоставлении ложной информации о теракте, что может повлечь за собой лишение свободы сроком до трех лет. Неясно, имеют ли эти обвинения какую-либо связь с учебой г-на Бежана в этом лицее. Слушания по делу начались в сентябре 2012 года.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** Все ученики школы вакцинированы в Тирасполе, местные органы здравоохранения ежегодно проводят медицинский осмотр учеников. Городская администрация также один раз в год осуществляет техническую и пожарную проверку помещений, а санитарная инспекция проводится три раза в год.<sup>52</sup>

49. “постановление о функционировании на территории Приднестровья школ с румынским языком обучения”, №332 от 15-09-1995 г. (CAMP 959).

50. Лицензия на ведение образовательной деятельности, выданная 1 сентября 1998 г. приднестровскими де-факто властями в области образования.

51. Данные предоставлены Министерством просвещения Молдовы.

52. Подтверждено городской администрацией Тирасполя (встреча от 25 июля 2012 г.).

Директор сообщает, что между администрацией школы и приднестровскими органами здравоохранения сложились хорошие отношения.

**Перевозка учащихся.** Школа располагает двумя автобусами, которые ежедневно перевозят учеников в школу и домой. Ученики из Малаешт добираются до школы на общественном транспорте, и директор утверждает, что им необходим еще один автобус. За последние три года не было отмечено проблем, касающихся свободы передвижения учеников.

**Помещения.** Школа не имеет собственного помещения и арендует здание у администрации города Тирасполя по адресу: ул. Одесская, 75. В соответствии с договором аренды, заключенным администрацией школы и администрацией города в феврале 2012 года, срок его действия составляет 11 месяцев и он ежегодно автоматически продлевается на срок до пяти лет по согласию обеих сторон.<sup>53</sup> Условия данного договора лучше предыдущих соглашений, продление которых часто задерживалось или затруднялось, что создавало большую степень неопределенности.

Состояние здания является удовлетворительным, но помещение не вполне подходит для деятельности школы, так как в здании нет спортивных сооружений, актового зала и столовой. Директор школы также отметил, что некоторым старшим ученикам и молодым преподавателям необходимо общежитие.

По словам директора, отношения с местной администрацией хорошие. В то же время, он сообщает, что желателен дальнейшее сотрудничество с властями для решения следующих вопросов:

- В 2011 году крыша здания, разрушенная бурей, была отремонтирована за счет молдавского правительства. Администрация школы хотела бы, чтобы расходы на ремонт были в полном объеме вычтены из арендной платы;
- Администрация школы просила разрешения на использование спортивных сооружений близлежащей спортивной школы, но разрешение не было получено;
- Администрация школы выдвинула просьбу о возможном приобретении или приватизации здания школы молдавским правительством, но эта просьба осталась без ответа.

Арендная плата составляет 15485 приднестровских рублей (около 1110 евро) в месяц, или 13 320 евро в год. Министерство просвещения Молдовы считает эту плату чрезмерной и утверждает, что средства, вложенные в ремонт и содержание зданий, должны быть вычтены из арендной платы. Директор школы сообщил Миссии ОБСЕ, что в 2011 году он прямо просил администрацию города Тирасполя о снижении оплаты, а также встретился со специализированной комиссией, которая рассмотрела его просьбу. В результате арендная плата на 2012 год была сокращена на 200 евро в месяц, однако директор школы утверждает, что это снижение арендной платы не покрывает стоимость ремонта.

По словам представителей администрации города Тирасполя,<sup>54</sup> для определения базы арендной платы за муниципальное имущество городская администрация использует утвержденную городским советом специальную формулу, которая принимает во внимание различные качественные характеристики объекта (см. Приложение 2).<sup>55</sup> В соответствии с этой формулой, базовая арендная плата для лица «Лучиан Блага» была установлена на уровне 54 приднестровских рублей (около 3,40 евро) за квадратный метр в год.<sup>56</sup>

Что касается вычетов из арендной платы для компенсации технического обслуживания и ремонта, в действующем договоре аренды указано, что расходы на текущий ремонт несет администрация школы.<sup>57</sup> Тем не менее, городская администрация открыта для обсуждения вопросов, касающихся ущерба от стихийных бедствий.

53. Договор аренды муниципальной собственности между городской администрацией Тирасполя и лицом «Лучиан Блага», утвержденный решением городской администрации Тирасполя №405 от 9 февраля 2012 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

54. Встреча с представителем городской администрации Тирасполя, 25 июля 2012 г.

55. постановление №40 Тираспольского городского совета, 29 марта 2007 г., стр.4 (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

56. постановление №14 Тираспольского городского совета, 14 февраля 2008 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).



В целом, администрация города Тирасполя выказывает готовность вести дальнейшие переговоры о стоимости аренды после подачи официального запроса школой или Министерством просвещения Молдовы.

В то же время следует отметить, что изданное в марте 2012 года постановление приднестровского де-факто правительства “об утверждении правил передачи в аренду движимого и недвижимого государственного и муниципального имущества в 2012 году”<sup>58</sup> включает формулу расчета базовой арендной платы, которая отличается от формулы, утвержденной городским советом Тирасполя. В соответствии с этой формулой, для муниципальной аренды по всему Приднестровью устанавливается базовая ставка в 10,5 рублей (см. Приложение 2). Постановление де-факто правительства было принято после подписания текущего договора аренды между администрацией Тирасполя и Лицеом “Лучиан Блага” в феврале 2012 года. Тем не менее, по мнению приднестровского де-факто министра экономического развития, постановление де-факто правительства заменяет ранее принятые постановления и имеет приоритет над актами органов местного управления.<sup>59</sup> Таким образом, договор аренды и расчет арендной платы могут быть пересмотрены в соответствии с постановлением 2012 года.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые общие затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 2 735 900 леев (примерно 171 000 евро).<sup>60</sup> (см. Таблицу 1).

Школа имеет счет в молдавских леев в казначействе Каушан, и большинство ее финансовых операций осуществляется через этот счет. У школы также есть счет в приднестровских рублях в Тирасполе (в частном банке), который она использует для оплаты коммунальных услуг и продуктов питания. Преподаватели школы получают зарплату наличными в молдавских леев.

**Таблица 1. Общие расходы на содержание школ с латинской графикой (финансируемые Молдовой)**

Школа	Общие расходы (молдавские леи)	Общие расходы (евро)
Лицей “Лучиан Блага” Тирасполь	2,735,900	174,128
Лицей “Александру чел Бун” Бендеры	6,416,600	408,390
Лицей “Эврика” Рыбница	4,461,200	283,937
Гимназия села Коржова	1,328,100	84,528
Гимназия села Роги	1,775,300	112,990
Школа-интернат Бендеры	5,267,300	335,242
Лицей “Штефан чел Маре ши Сфынт” Григориополь	3,081,900	196,150
Лицей “Михай Еминеску” Дубоссары	7,075,300	450,314

57. Договор аренды муниципальной собственности между городской администрацией Тирасполя и лицеем “Лучиан Блага”, утвержденный постановлением городской администрации Тирасполя №405 от 9 февраля 2012 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

58. постановление правительства Приднестровья “об утверждении правил передачи в аренду движимого и недвижимого государственного и муниципального имущества в 2012 году” №26 от 15 марта 2012 г. (САЗ 1213).

59. Встреча с Майей Парнас, 30 июня 2012 г.

60. Данные предоставлены Министерством просвещения Молдовы.

## 4.2 ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЛИЦЕЙ “АЛЕКСАНДРУ ЧЕЛ БУН” В БЕНДЕРАХ<sup>61</sup>



Класс в Теоретическом лицее “Александру чел Бун”, Бендеры

**Краткая история.** Школа №19 в Бендерах была основана в сентябре 1988 года и являлась единственной в городе школой с преподаванием на молдавском языке. Она располагалась в помещениях, принадлежащих русской школе №1. С 1989 года образование в школе стало вестись на латинице, как и в других образовательных учреждениях Молдавской ССР. После того, как Приднестровье провозгласило независимость, школа отказалась вернуться к кириллице.

В 1994 году приднестровские де-факто власти расформировали и объединили школу с близлежащей русской школой, создав молдавско-русскую школу с использованием кириллицы. Это вызвало массовые протесты родителей. В октябре

1994 года Правительство Молдовы решило оказать поддержку приднестровским школам, которые продолжают использовать латиницу.<sup>62</sup> Благодаря этой поддержке, в ноябре 1994 года школа смогла переехать в здание государственного лесного хозяйства на окраине Бендер, которая осталась под молдавским управлением.

В 1995 году школа дополнительно арендовала у городских властей здание детского сада. В период с 1995 по 2000 год количество учеников значительно увеличилось – приблизительно с 900 до 2000. Из-за недостаточного количества классов их обучение проходило в несколько смен.

В августе 2003 года бывшая Школа №19 была преобразована Министерством просвещения Молдовы в Теоретический лицей “Александру чел Бун”. В июле 2004 года приднестровские де-факто власти уведомили школу о скором закрытии, поэтому учителя, учащиеся и их родители заняли здание школы. Приднестровская милиция и молдавская полиция постоянно присутствовали вокруг школы и на ее территории, но 27 июля силы милиции были отозваны и напряженность спала.

С 2004 года количество учеников сокращается (см. Таблицу 3). По словам директора, приднестровским школам Бендер запрещено общаться с лицеем.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** 31 августа 2003 года решением Министерства просвещения Школа №19 была преобразована в Теоретический лицей “Александру чел Бун”. Ее текущая регистрация действительна с 28 марта 2007 года. Аккредитация была проведена 28 июня 2007 года.

**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** Для регистрации приднестровскими де-факто властями в качестве учредителя школы выступает департамент образования Каушан (правобережная Молдова). 29 сентября 2004 года Теоретический лицей “Александру чел Бун” был временно зарегистрирован приднестровскими де-факто властями на один год как иностранное негосударственное образовательное учреждение. 1 июля 2005 года школа получила постоянную регистрацию в качестве негосударственного общеобразовательного учреждения (Свидетельство №02-133-3382).

61. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с директором школы Марией Ройбу от 9 июня 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы.

62. Постановление Правительства о финансировании отдельных школ левобережья Днестра и г. Бендер №750 от 10 октября 1994 г.

В феврале 1996 году школа получила от де-факто министерства просвещения Приднестровья трехлетнюю лицензию на ведение образовательной деятельности. Срок ее действия истек в 1999 году, и в настоящее время она не лицензирована.

**Количество учеников и преподавателей.** В лицее обучаются 578 учеников из следующих населенных пунктов: Бендеры, Хаджимус (Каушанский район), Варница (Новоаненский район).<sup>63</sup> Упомянутые села находятся под управлением Молдовы. Число учеников школы сокращается (см. Таблицу 3).

Число учителей – 56. Соотношение ученики/учителя в настоящее время – примерно 10,3:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** После 2011 года о случаях запугивания или давления на родителей и учителей не сообщалось. До 2011 года поступали обращения о подобных случаях. В частности, родители, которые работали в приднестровской де-факто администрации или на предприятиях, находящихся в публичной собственности, утверждали, что их предупреждали о том, что не стоит отдавать своих детей в школы с латинской графикой. По словам директора школы, в 2011 году один из учителей покинул Бендеры вместе с семьей из-за давления со стороны приднестровских де-факто властей.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** В отличие от других школ Бендер, местные органы здравоохранения не посещают школу, а местные органы власти не проверяют школу на соответствие требованиям безопасности и здравоохранения или техническим стандартам. Местные власти заявляют, что не имеют доступа к школе, в то время как директор школы говорит, что они просто не приходят.<sup>64</sup> Тем не менее, ученики, проживающие в Бендерах, проходят вакцинацию и получают общую медицинскую помощь в городе.

**Перевозка учащихся.** Школа располагает двумя автобусами – на них ученики из села Хаджимус ездят от лицея до контрольно-пропускного пункта и обратно. (Пересечение КПП не является проблемой, но это непрактично, учитывая прочие остановки по маршруту.) Ученики из Бендер и Варницы пользуются общественным транспортом. За последние три года не было отмечено проблем, касающихся свободы передвижения учеников.

**Помещения.** В распоряжении школы есть три здания: детский сад, принадлежащий администрации города Бендеры по адресу: ул. З. Космодемьянской, 5, здание подконтрольной Молдове школы-интерната для детей-сирот в Бендерах (далее – школа-интернат) по адресу: ул. П. Морозова, 13 и здание лесного хозяйства Молдовы на окраине Бендер по адресу: ул. Кишиневская, 228. Здания расположены на значительном расстоянии друг от друга (как минимум в десяти минутах езды на микроавтобусе или двадцати минутах ходьбы). В отличие от здания школы-интерната, два других здания было необходимо адаптировать для ведения образовательной деятельности. Тем не менее, оба этих здания находятся в хорошем состоянии, а здание школы-интерната обветшало и нуждается в ремонте.

Школа-интернат предлагает свои помещения бесплатно на неопределенный срок. Помещения в здании лесного хозяйства также предоставлены бесплатно на 25-летний срок, до 2027 года.

Здание детского сада было реконструировано в 2003 году в рамках проекта “Примирение через среднее образование” Фонда социальных инвестиций Молдовы (ФСИМ). С тех пор школа не оплачивает аренду здания – согласно договору между администрацией города Бендеры и ФСИМ, в качестве компенсации расходов ФСИМ на восстановительные работы школа в течение десяти лет арендует здание бесплатно. Таким образом, договор бесплатной аренды действителен лишь до 2013 года, и директор опасается, что он не будет продлен. Однако она отмечает, что, хотя ремонт был завершен в августе 2003 года, официальная документация оформлена лишь 20 мая 2004 года. Таким образом, она полагает, что договор бесплатной аренды должен быть продлен до 20 мая 2014 года.

---

63. Данные предоставлены Министерством просвещения Молдовы.

64. Встреча с городской администрацией Бендер, 19 июля 2012 г.

Согласно администрации города Бендеры, вопрос о возобновлении договора аренды должен быть решен как можно скорее.<sup>65</sup> Как уже упоминалось выше, в разделе 4.1, арендаторы муниципальной собственности платят арендную плату, рассчитанную в соответствии с приднестровским де-факто законодательством и постановлениями местного совета. В то же время возможность заключения договора бесплатной аренды может быть рассмотрена, если школа сделает официальный запрос в местный совет.

**Перевозка грузов.** В 2012 году директор обратилась с письмом к таможенным де-факто властям и предоставила им полный список объектов, которые она планирует ввезти в Приднестровье в этом году. С тех пор проблем с транспортировкой мебели и продуктов питания не было.

**Коммунальные услуги.** В настоящее время школа обновляет свои контракты на подачу электроэнергии и газа в связи с реструктуризацией соответствующих управлений в Приднестровье. Это происходит со всеми бендерскими потребителями, т.е. не только со школой, и нуждается в утверждении семью различными приднестровскими учреждениями. На сегодняшний день школа получила одобрение трех из них.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые итоговые затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 6 416 600 леев (примерно 401 000 евро). (см. Таблицу 1).<sup>66</sup>

Школа имеет счет в молдавских леев в казначействе Каушан. Все ее финансовые операции осуществляются через этот счет. У школы нет счета в приднестровских рублях, но приднестровские поставщики коммунальных услуг имеют счета в молдавских леев, через которые школа оплачивает эти услуги. Преподаватели школы получают зарплату наличными в молдавских леев.

### 4.3 ШКОЛА-ИНТЕРНАТ ДЛЯ ДЕТЕЙ-СИРОТ В БЕНДЕРАХ<sup>67</sup>



Школа-интернат для детей-сирот, Бендеры

**Краткая история.** Школа-интернат для детей-сирот в Бендерах (далее – школа-интернат) была основана в 1957 году. В 1992, 1996, 2002–2003 и 2004 годах приднестровские де-факто власти пытались взять школу-интернат под свой контроль. Учителя и дети сопротивлялись этим попыткам.

До 2004 года в этой молдавско-русской школе-интернате обучались дети из Новоаненского, Каушанского и Штефан-Водского районов, контролируемых Молдовой, и Приднестровья. 26 июля 2004 года приднестровская милиция оккупировала школу-интернат, отключила электричество и водоснабжение и опечатала ее помещения. Тем не менее, ученики и преподаватели

проникли в здания и забаррикадировались внутри, а милиция окружила территорию. В конце концов, 20 августа силы милиции были отозваны.

До 2004 года отношения с приднестровскими де-факто властями были конструктивными, но после 2004 года власти перестали направлять в школу-интернат детей из Приднестровья. В 2005 году обучение в школе-интернате на русском языке завершили последние учащиеся, и теперь в ней находятся только дети из городов и сел, контролируемых властями Молдовы.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** Текущая регистрация школы-интерната действительна с 26 февраля 2008 года. Будучи детским домом, она не нуждается в аккредитации.

65. Встреча с городской администрацией Бендер, 19 июля 2012 г.

66. Данные предоставлены Министерством просвещения Молдовы.

67. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с директором школы Марией Унгуриану от 30 мая 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы.



**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** В ходе переговоров в июле 2005 года приднестровские де-факто власти согласились предоставить некоторым школам с латинской графикой постоянную регистрацию, и стороны сошлись на том, что регистрация школы-интерната будет проведена позже из-за особенностей, связанных с ее дополнительной функцией (детский дом). Тем не менее, переговоры прекратились до начала обсуждения ее регистрации. Впоследствии, школа-интернат не подавала приднестровским де-факто властям документы для регистрации.

**Количество учеников и учителей.** В школе обучаются 90 детей<sup>68</sup> из Новоаненского, Каушанского и Штефан-Водского районов, контролируемых Молдовой. Число детей сокращается, но директор говорит, что это в значительной степени обусловлено реформой в Молдове системы интернального типа ухода за детьми,<sup>69</sup> которая стремится к возврату детей домой или в семейную обстановку. В школу-интернат по-прежнему направляют новых детей, но их очень мало (см. Таблицу 3)

Число учителей – 33, соотношение ученики/учителя очень низкое, примерно 2,7:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** После 2004 года о случаях запугивания или давления на родителей и учителей не сообщалось.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** Все необходимые проверки проводятся администрацией Бендер<sup>70</sup>: медицинский осмотр учеников и санитарная инспекция осуществляется раз в год, техническая инспекция и общая проверка безопасности проводится один раз в квартал, а пожарная инспекция – дважды в год. Отношения между администрацией школы и приднестровскими органами здравоохранения хорошие, по мере необходимости оказывается медицинская помощь.

**Перевозка учащихся.** За последние три года не было отмечено проблем, касающихся свободы передвижения учеников. Для школьных поездок администрация школы представляет на приднестровском контрольно-пропускном пункте список учителей и учеников. При необходимости автобусы сопровождает молдавская полиция.

**Помещения.** Здания школы-интерната (адрес: ул. П. Морозова, 13) принадлежат Министерству просвещения Молдовы, они изначально были спроектированы для образовательной деятельности и потому не должны быть адаптированы под нужды школы. Школа располагает пятью зданиями: одно учебное здание, два общежития, одно бытовое здание с жилыми помещениями и одна столовая. Теоретический лицей “Александру чел Бун” бесплатно пользуется учебным зданием во второй половине дня, а по утрам оно используется исключительно школой-интернатом.

Здания школы были построены 55 лет назад и за это время обветшали, особенно общежития. Системы канализации, водопровод, окна и ограждения нуждаются в ремонте.

Школа-интернат не участвовала в проектах, которые могли бы финансировать реконструкцию и покупку нового оборудования, в первую очередь из-за неясности своего статуса и перспектив в свете реформы службы ухода за детьми, проводимой в Республике Молдова.<sup>71</sup>

**Оборудование.** Директор сообщает, что школа нуждается в компьютерах и новой мебели.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые итоговые затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 5 267 300 леев (примерно 329 000 евро).

68. Данные предоставлены Министерством просвещения Молдовы.

69. Реформа интернатного ухода за детьми в Молдове проводится согласно постановлению Правительства №784 об утверждении Национальной стратегии и Плана действий по реформированию системы интернатного типа по уходу за ребенком на 2007-2012 годы, 9 июля 2007 г.

70. Подтверждено администрацией города Бендер на встрече 19 июля 2012 г.

71. Реформа интернатного ухода за детьми в Молдове проводится согласно постановлению Правительства №784 об утверждении Национальной стратегии и Плана действий по реформированию системы интернатного типа по уходу за ребенком на 2007–2012 годы, 9 июля 2007 г.

см. Таблицу 1).<sup>72</sup> Школа-интернат имеет счет в молдавских леях в казначействе Каушан. Все ее финансовые операции осуществляются через этот счет. У школы нет счета в приднестровских рублях, но приднестровские поставщики коммунальных услуг имеют счета в молдавских леях, через которые школа оплачивает эти услуги. Преподаватели школы получают зарплату наличными в молдавских леях.

#### 4.4 ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЛИЦЕЙ “ЭВРИКА” В РЫБНИЦЕ<sup>73</sup>



Одно из зданий по адресу ул. Гагарина 14, Рыбница, построенное за счет Министерства просвещения Молдовы

**Краткая история.** До 1983 года в Рыбнице существовала только одна русско-молдавская школа. В 1989 году на территории детского сада №13 открылась новая молдавская Школа №12. Здание сада вскоре перестало вмещать учеников, количество которых быстро росло.<sup>74</sup>

Школа отказалась переходить на кириллицу после принятия приднестровских законов о языках и образовании. После этого ей пришлось часто менять помещения – одно время детям приходилось учиться в три смены, а уроки длились всего по 30 минут. В 1995 году школа стала получать финансирование из государственного бюджета Молдовы.

В 1997 году администрация города Рыбница выделило школе здание и земельный участок по адресу ул. Гагарина, 14. Школа начала использовать выделенные помещения. Однако это здание оказалось недостаточно вместительным для учащихся, и Правительство Молдовы начало строительство двух новых зданий для школы на территории указанного участка.

В августе 2003 года решением Министерства просвещения Молдовы школа №12 была реорганизована в Теоретический лицей “Эврика”.

29 июля 2004 года школа была занята приднестровской милицией, и все здания, в том числе два строящихся, были конфискованы Рыбницкой городской администрацией. Часть родителей и учителей воспротивилась этим действиям и была арестована, причем некоторым из них впоследствии был назначен административный арест. Несмотря на то, что школа получила временную регистрацию до начала 2004/05 учебного года, из-за ремонта и ликвидации повреждений она открылась только в октябре, в помещениях детского сада в другой части города. С этого момента число учащихся неуклонно уменьшается, так как родители стали переводить своих детей в другие школы, как правило, под управлением Приднестровья. В 2008 и 2009 гг. были отмечены акты вандализма, несколько раз окна школы были разбиты.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** Текущая регистрация школы действительна с 15 мая 2007 года. Она была аккредитована 29 марта 2007 года.

**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** Для регистрации приднестровскими де-факто властями в качестве учредителя школы выступает департамент образования города Резина (правобережная Молдова). 29 сентября 2004 года Теоретический лицей “Эврика” был временно зарегистрирован приднестровскими де-факто властями на один год как

72. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

73. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с представителями школьной администрации Ионом Бучок и Татьяной Скрипник от 1 июня 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы.

74. См. Таблицу 1.

иностранное негосударственное образовательное учреждение. 1 июля 2005 года школа получила постоянную регистрацию в качестве негосударственного общеобразовательного учреждения (Свидетельство №06-133-3248 от 1 июля 2005 года). Школа никогда не была лицензирована.

**Количество учеников и учителей.** Число учеников школы снизилось по сравнению с 2000 годом (см. Таблицу 3). В настоящее время в лицее обучаются 181 ученик из следующих населенных пунктов: город Рыбница, села Большой Молокиш, Жура, Выхватинцы, Ержова, Бутучены, Михайловка, Строенцы (Рыбницкий район).<sup>75</sup>

Число учителей – 30. Соотношение ученики/учителя в настоящее время – 6:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** После 2011 года о случаях запугивания или давления на родителей и учителей не сообщалось. До 2011 года поступали жалобы о подобных случаях. В частности, родители, которые работали в приднестровской де-факто администрации или на предприятиях, находящихся в публичной собственности, утверждали, что их предупреждали о том, что не стоит отдавать своих детей в школы с латинской графикой. В 2008 и 2009 гг. были разбиты окна школы. В 2009 году милиция задержала нарушителя, который оказался несовершеннолетним, и наложила на него штраф.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** Все необходимые проверки проводятся администрацией города Рыбница: медицинский осмотр учеников осуществляется раз в год, санитарная инспекция — три-четыре раза в год, пожарная инспекция и общая проверка безопасности проводятся дважды в год.<sup>76</sup> Отношения между администрацией школы и приднестровскими органами здравоохранения хорошие, по мере необходимости оказывается медицинская помощь.

**Перевозка учащихся.** Школа располагает двумя автобусами, которые ежедневно перевозят учеников из сел в школу и домой. Министерство просвещения Молдовы также арендует микроавтобус для перевозки учеников по городу Рыбница. За последние три года не было отмечено проблем, касающихся свободы передвижения учеников.

Ежедневные поездки слишком длительны для некоторых учеников, которые едут из Бутучен (около 32 км) и Михайловки (около 37 км). Как следствие, многие из них снимают жилье в Рыбнице. Администрация школы считает, что число сельских детей, посещающих школу, могло бы увеличиться, если часть средств, выделяемых на перевозку, использовать для возмещения расходов на проживание.

**Помещения.** Школа не имеет собственных помещений и арендует здание детского сада по адресу ул. Вальченко, 23 (бывший детский сад №21) у Молдавского металлургического завода. Это большое предприятие, ранее бывшее собственностью государства, а теперь приватизированное в соответствии с приднестровским де-факто законодательством. Договор аренды заключен на год и истекает 31 декабря 2012 года.

Общее состояние здания удовлетворительное, но в целом помещения не подходят для деятельности школы, так как изначально здание спроектировано как детский сад.

Министерство просвещения Молдовы сообщает, что платит за аренду детского сада около 26 305 евро в год. Оно считает эту цену слишком высокой, особенно учитывая финансовые ресурсы, уже вложенные в ремонт и техническое обслуживание здания. 19 октября 2011 года Министерство направило Молдавскому металлургическому заводу письмо с просьбой о вычете стоимости этого ремонта из арендной платы.<sup>77</sup> Директор школы заявила, что компания ответила ей устно о том, что в ремонте не было необходимости, поэтому расходы должна нести сама школа.

---

75. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

76. Также подтверждено городской администрацией Рыбницы на встрече 2 августа 2012 г.

77. Письмо Министерства просвещения Молдавскому металлургическому заводу, 19 октября 2011 г.

Администрация Молдавского металлургического завода заявила, что не считает текущую арендную плату чересчур высокой.<sup>78</sup> Представители завода говорят, что договор был согласован Министерством и компанией в 2003 году, что цена с тех пор не менялась и что они не получали от школы или Министерства никаких запросов о переговорах по поводу новой цены. Компания заявила, что она открыта для обсуждения цены, сроков и даты нового договора аренды (который может быть подписан так, чтобы совпадать с учебным годом) со школой, с Министерством просвещения Молдовы или с приднестровскими де-факто властями. Компания также заявила, что не планирует продавать или иным образом изменять состояние детского сада и готова продолжать сдавать его в аренду школе.

Между тем, Министерство просвещения Молдовы возобновило свои требования относительно завершения строительства новых помещений для Теоретического лицея “Эврика” по улице Гагарина, 14, которое было заблокировано с июля 2004 года.

В 1997 году городская администрация Рыбницы выделила земельный участок (1,5 га) и здание бывшего учебного центра по улице Гагарина, 14 в качестве помещений для школы №12 и разрешила строительство на участке.<sup>79</sup> Правительство Молдовы начало строительство двух новых зданий для школы, израсходовав на это 13,3 млн. леев (около 870 000 евро). К 2004 году строительство одного из этих зданий было почти завершено, фундамент второго был только заложен.

В феврале 2004 года городская администрация Рыбницы приняла решение (№55/9) об отмене более раннего решения 1997 года о выделении земельного участка, основываясь на том, что молдавская школа №12 (Теоретический лицей “Эврика”) не передала соответствующей комиссии в положенный срок сертификат, подтверждающий передачу земельного участка и здания, а также не выполнила другие процедуры.<sup>80</sup> В результате школа не стала владельцем здания. В решении 2004 года также указывалось, что молдавская школа №12 не зарегистрирована в качестве юридического лица и, следовательно, не может нести юридических обязательств. Таким образом, администрация заключила, что здание бывшего учебного центра остается на балансе органов образования города Рыбница.

Строительство нового здания для Теоретического лицея “Эврика” было приостановлено администрацией города Рыбница в июле 2004 года после закрытия лицея и конфискации всех зданий. В августе администрация города зарегистрировала по адресу Гагарина, 14 Рыбницкую школу социальной защиты и реабилитации учащихся и выделила ей для долгосрочного использования это же здание и земельный участок (первоначально переданные лицеем).<sup>81</sup> Однако, когда в 2005 году Теоретический лицей “Эврика” был зарегистрирован на постоянной основе, в качестве его юридического адреса было указано “Гагарина, 14”.

В сентябре 2006 года, после обсуждения в рамках молдавско-приднестровской экспертной группы по вопросам образования, а также запросов от директора школы, городская администрация встретилась с учредителем лицея. Представители администрации сообщили, что по этому адресу зарегистрирована другая школа, а в соответствии с местными стандартами<sup>82</sup> этот земельный участок подходит для работы только одной школы. На встрече директор задала вопрос о возможности аренды недостроенных зданий, в чем ей было отказано.

Де-факто министерство просвещения Приднестровья сообщило Миссии ОБСЕ, что спор относительно участка и здания по улице Гагарина, 14 связан с имущественным вопросом, который находится в компетенции местных властей. По словам администрации Рыбницы, они готовы пересмотреть свое постановление от 2004 года относительно этого земельного участка, но этот вопрос нуждается в согласовании с приднестровскими де-факто властями.<sup>83</sup>

78. Встреча с представителями Молдавского металлургического завода, 2 августа 2012 г.

79. Постановления администрации города Рыбница №744 от 13 августа 1997 г. и №7 от 23 сентября 1997 г.

80. Постановление администрации города Рыбница №55/9 от 26 февраля 2004 г.

81. Письмо администрации города Рыбница №0113/3177 от 8 сентября 2006 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

82. Приднестровские строительные нормы и правила, 30 января 2002 г., приложение №7 “Градостроительство. Планировка и застройка городских и сельских населенных пунктов”.

83. Встреча с администрацией Рыбницы, 2 августа 2012 г.



Посещение Миссией участка по улице Гагарина, 14 подтвердило, что строительство заморожено. Одно здание практически закончено, а для второго заложен фундамент. Не похоже, что здания используются другим учреждением, они хорошо сохранились благодаря охране, чей оплачиваемой Министерством просвещения Молдовы.

В старом здании бывшего учебного центра в настоящее время размещается Муниципальное учреждение дополнительного образования “Спортивный клуб единоборств”.

С улицы Гагарина есть отдельный вход во двор с недостроенными зданиями школы и к зданию спортивного клуба. Два новых здания расположены позади клуба, вряд ли его деятельность будет затруднена, если школе разрешат использовать эти два здания.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые итоговые затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 4 461 200 леев (примерно 279 000 евро). (см. Таблицу 1).<sup>84</sup>

Школа имеет счет в молдавских леех в городе Резина, и все ее финансовые операции осуществляются через этот счет. В Рыбнице есть несколько фирм, предоставляющих услуги, которыми школа не может воспользоваться, потому что они располагают только счетами в приднестровских рублях. Как правило, школа оплачивает товары и услуги (помимо зарплаты) посредством банковских переводов. Преподаватели школы получают зарплату наличными в молдавских леех.

#### 4.5 ГИМНАЗИЯ СЕЛА КОРЖОВА<sup>85</sup>



Игровая площадка Гимназии села Коржова

**Краткая история.** Коржова – одно из сел на левом берегу Днестра, за которое во время конфликта 1992 года шли особо ожесточенные бои. Юрисдикция над селом по сей день является предметом спора между сторонами. Приднестровские де-факто власти считают Коржова пригородом контролируемых ими Дубоссар, как это было в советские времена, а молдавские власти считают Коржова отдельным селом, находящимся под их юрисдикцией. В селе присутствуют и силы полиции Молдовы, и силы милиции Приднестровья.

В 1989 году школа села Коржова начала использовать латиницу, но перешла обратно на кириллицу в 1992 году, хотя это не

соответствовало воле большинства родителей и учащихся. В 1995 году родители провели ряд собраний и решили создать в Коржова частную школу с латинской графикой. Без консультаций с приднестровской городской администрацией Дубоссар х, группа родителей избрала директора, заняла помещения детского сада, принадлежавшего колхозу, и организовала школу. После этого директор и администрация школы были вызваны приднестровской милицией и службой безопасности для объяснений. Они утверждали, что родители создали школу самостоятельно, исходя из желания, чтобы их дети учили молдавский язык с использованием латинского алфавита. Никаких мер против директора и администрации не последовало.

В 1995 году школа стала финансироваться Правительством Республики Молдова.<sup>86</sup>

Школа располагает двумя зданиями: одно из них она арендует у бывшего колхоза, а другое – у администрации города Дубоссары. В школе проводились восстановительные работы, финансируемые Фондом социальных инвестиций Молдовы.

84. Данные предоставлены Министерством просвещения Молдовы.

85. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с директором школы Константином Сучиту от 7 июня 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы.

86. Постановление Правительства о финансировании отдельных школ левобережья Днестра и г. Бендер №750 от 10 октября 1994 г.

В 2004 году школа не была закрыта, хотя у нее не было регистрации, как и у школ с латинской графикой в Тирасполе, Бендерах и Рыбнице.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** Текущая регистрация школы действительна с 5 февраля 2007 года. Она была аккредитована 24 мая 2007 года.

**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** Для регистрации приднестровскими де-факто властями в качестве учредителя школы выступает департамент образования Дубоссарского района (находящийся на левом берегу Днестра в селе Кошница, контролируемом молдавскими властями). 1 сентября 2004 года Гимназия села Коржова была временно зарегистрирована приднестровскими де-факто властями на один год как иностранное негосударственное образовательное учреждение. 1 июля 2005 года школа получила постоянную регистрацию в качестве негосударственного общеобразовательного учреждения (Свидетельство №05-133-3099).

**Количество учеников и учителей.** В школе обучаются 89 учеников из Дубоссар и Коржова.<sup>87</sup> В помещении школы также расположен социальный центр для детей дошкольного возраста. В настоящее время центр посещают десять детей. Общее число учеников снижается (см. Таблицу 3).

Число учителей – 17. Соотношение ученики/учителя – 5,2:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** После 1995 года о случаях запугивания или давления на родителей и учителей не сообщалось.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** Приднестровские местные органы власти города Дубоссары проводят медицинский осмотр учащихся и инспекцию газопровода и канализации раз в год.<sup>88</sup> Молдавские местные органы власти Криулян проводят санитарную проверку один или два раза в год. Молдавские местные органы власти Кочиер также осуществляют техническую и противопожарную инспекцию помещений школы раз в год, а некоторые ученики проходят медицинский осмотр у врача в Кочиерах.

Общее медицинское обслуживание оказывается приднестровскими де-факто властями. Все учащиеся вакцинируются в Дубоссарах. Отношения между администрацией школы и приднестровскими органами здравоохранения хорошие.

**Перевозка учащихся.** Большинство учеников проживают в Коржова и не нуждаются в организованном транспорте. Ученики из Дубоссар пользуются общественным транспортом. По пути в школу учащиеся не проезжают через контрольно-пропускной пункт. О проблемах, касающихся свободы их передвижения, не сообщалось.

**Помещения.** Гимназия не имеет собственного помещения и арендует у администрации Дубоссар детский сад, а у производственного кооператива (бывшего колхоза) – другие помещения по адресу ул. С.Лазо, 4. Все помещения были приспособлены под нужды школы, в том числе столовая и спортивная площадка. Здания школы находятся в хорошем состоянии. В 2005 году эти здания были отремонтированы в рамках проекта “Примирение через среднее образование” Фонда социальных инвестиций Молдовы. Дореализации этого проекта был подписан договор между администрацией Дубоссар и Фондом социальных инвестиций Молдовы, в котором было указано, что городские власти не будут прекращать договор аренды со школой как минимум в течение пятнадцати лет (до 2020 года). С тех пор школа ежегодно возобновляет договор аренды с властями, она также имеет договор с кооперативом до 2013 года. Директор сообщил, что новый контракт с кооперативом на 2013 год уже согласован и подготовлен к подписанию.

Тем не менее, городские власти могут изъять здания производственного кооператива, в том числе и здание, арендованное школой, из-за многолетней задолженности кооператива по налогу на недвижимость. В настоящее время дело находится в суде. Если право собственности на

87. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

88. Также подтверждено администрацией Дубоссар на встрече 2 августа 2012 г.

второе здание перейдет к властям Дубоссар, школе необходимо заключить второй договор аренды с администрацией Дубоссар, подконтрольной Приднестровью.

Администрация Дубоссар сообщила Миссии ОБСЕ, что готова подписать бесплатный договор аренды с гимназией села Коржова на 2013 год и рассмотреть возможность подписания долгосрочного договора аренды, который также будет бесплатным. Администрация также подтвердила, что не имеет планов по продаже или изменению статуса здания, арендуемого гимназией. Если местный суд решит, что администрация города может претендовать на помещения кооператива, она будет продолжать сдавать это имущество в аренду Гимназии села Коржова.

**Перевозка грузов.** Учебники, книги, материалы, продукты питания и т.п. поставляются с территории, контролируемой властями Молдовы. По словам директора, с 2012 года не было никаких проблем с перевозкой грузов. До 2012 года приднестровские де-факто власти не позволяли перевозить грузы с территории, контролируемой властями Молдовы, через приднестровские контрольно-пропускные пункты.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые итоговые затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 1 328 100 леев (примерно 83 000 евро). (см. Таблицу 1).<sup>89</sup>

Гимназия имеет счет в молдавских леех в Кошнице (левобережное село под контролем молдавских властей). Все ее финансовые операции осуществляются через этот счет. Школа работает с молдавскими фирмами (в основном из Кочиер) и приднестровскими компаниями (газ, электричество), которые имеют счета в молдавских леех. Преподаватели школы получают зарплату в молдавских леех на банковские карты.

#### 4.6 ГИМНАЗИЯ В РОГАХ<sup>90</sup>



Гимназия села Роги

**Краткая история.** После 1989 года школа в Рогах, как и другие школы Молдавской ССР, перешла на латиницу. В 1991 строительство нового здания школы было почти завершено при финансировании со стороны Правительства Молдовы. Однако в этом году село оказалось под контролем Приднестровья. Новые де-факто власти завершили строительство здания, но также ввели в школе кириллицу. Родители и учителя выступили с протестом, но власти уволили директора школы и сохранили в школе кириллицу.

В результате родители и учителя решили перевести свою школу в соседнее село Кочиеры, которое осталось под контролем Молдовы. В течение двух лет дети и учителя

ежедневно ходили на занятия из села Роги в Кочиеры (около 8 км). Родители из Рогов проводили собрания, требуя, чтобы приднестровские де-факто власти решили ситуацию и чтобы Министерство просвещения Молдовы взяло школу под свой контроль.

В 1993 году школа вернулась в свое первоначальное здание в селе Роги по многочисленным просьбам родителей, заменив школу с обучением на кириллице. Правительство Молдовы начало финансирование школы в конце 1995 года.<sup>91</sup>

89. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

90. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с директором школы Надеждой Гидиримски от 4 июня 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы.

91. Отчет Миссии ОБСЕ в Молдове "Молдавские школы в Приднестровье", 2003 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

В течение нескольких лет здание школы находилось в плохом состоянии из-за низкого качества ремонта, проведенного в начале 90-х. В 2002 году школа была отремонтирована в рамках проекта «Примирение через среднее образование». В ходе реализации этого проекта школа столкнулась с препятствиями со стороны приднестровских де-факто властей. Грузовики со строительными материалами для школы задерживались, и власти пытались оштрафовать администрацию школы за нарушение таможенных требований. Жители устроили протесты в поддержку школы, и проблема была решена.

Школа была первым учебным заведением с латинской графикой, которая подала заявку и получила постоянную регистрацию в Приднестровье в январе 2003 года. Имея эту регистрацию, она не была закрыта в 2004 году.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** Текущая регистрация школы действительна с 19 февраля 2007 года. Она была аккредитована 22 февраля 2007 года.

**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** Для регистрации приднестровскими де-факто властями в качестве учредителя школы выступает департамент образования Кишиневского уезда. Гимназия в селе Роги зарегистрирована как негосударственное общеобразовательное учреждение (Свидетельство №05-133-2396 от 16 января 2003 г.). Срок действия свидетельства не ограничен.

**Количество учеников и учителей.** В гимназии обучаются 75 учеников, все из села Роги. Общее число учеников снижается.<sup>92</sup> Число учителей – 17, соотношение ученики/учителя – 4,4:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** За последние несколько лет о случаях запугивания или давления на родителей и учителей не сообщалось.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** Санитарно-эпидемиологический контроль помещений и медицинское обслуживание учащихся и учителей обеспечивается молдавскими органами власти из Криулян (правобережная Молдова). Также есть семейный врач в Кочиерах (близлежащее левобережное село под молдавским управлением), который проводит медицинские осмотры учащихся в случае необходимости. Проверка школы (пожарная инспекция, технический контроль и т.д.) проводится молдавскими властями раз в год.

**Перевозка учащихся.** Все ученики проживают в селе Роги и не нуждаются в организованном транспорте.

**Помещения.** Администрация Дубоссар предоставляет помещения для школы бесплатно по адресу ул. Днестровская, 18. Школа ежегодно заключает договоры аренды с властями. Администрация Дубоссар готова подписать договор бесплатной аренды на 2013 год и рассмотреть возможность подписания долгосрочного договора аренды, который также будет бесплатным. Администрация также подтвердила, что не имеет планов по продаже или изменению статуса здания, арендуемого гимназией.

Помещения школы были изначально предназначены для ведения образовательной деятельности, их не нужно было адаптировать к нуждам школы. Тем не менее, они были отремонтированы в соответствии с проектом «Примирение через среднее образование» и в настоящее время находятся в хорошем состоянии.

**Оборудование.** Оснащение школы близко к удовлетворительному. По словам директора, школе нужно спортивное оборудование, школьная доска, принтер и проектор.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые итоговые затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 1 775 300 леев (примерно 111 000 евро). (см. Таблицу 2).<sup>93</sup>

---

92. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

93. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.



Гимназия имеет счет в молдавских леях в Кошнице (левобережное село под контролем молдавских властей). Все ее финансовые операции осуществляются через этот счет. Школа работает с молдавскими фирмами (в основном из Кочиер) и приднестровскими компаниям, которые имеют счета в молдавских леях (коммунальные услуги). Преподаватели школы получают зарплату в молдавских леях наличными.

#### 4.7 ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЛИЦЕЙ “ШТЕФАН ЧЕЛ МАРЕ ШИ СФЫНТ” (ГРИГОРИОПОЛЬ/ДОРОЦКАЯ)<sup>94</sup>



Теоретический лицей “Штефан чел Маре ши Сфынт” (Григориополь /Дороцкая)

**Краткая история.** Молдавская школа №1 в Григориополе, как и другие школы Молдавской ССР, перешла на латиницу после 1989 года. К 2001/02 учебному году число учеников увеличилось до 709 (см. Таблицу 1). В 1992 году школа перешла под контроль Приднестровья и была вынуждена принять кириллицу. Директор был уволен.

Тем не менее, учителя продолжали неофициально использовать латинскую графику и программы, утвержденные Министерством просвещения Молдовы. Давление со стороны приднестровских де-факто властей увеличивалось вплоть до сентября 1996 года, когда де-факто власти арестовали учителей, а здание школы заняла милиция. Тогда же Министерство просвещения Молдовы приняло распоряжение о создании альтернативной школы №1 в Григориополе, и школа была обеспечена всеми необходимыми материалами.<sup>95</sup>

Таким образом, с 1996 по 2002 год поддерживался двойной статус школы. Официально школа находилась под

приднестровским управлением и получала от де-факто властей финансирование, преподавание велось на молдавском с использованием кириллицы и приднестровских учебных программ. Однако тайно школа функционировала под управлением Молдовы, преподавание велось на латинице по молдавским учебным программам, при финансировании со стороны Правительства Молдовы. На практике ученики имели по два комплекта учебников и материалов, но в основном посещали занятия по молдавским учебным программам и учили молдавский язык на латинице. Учащиеся также сдавали экзамены по обеим программам – молдавской и приднестровской. Когда это обнаружилось, при входе в школу портфели учеников проверялись местными органами власти, учебники и материалы на латинице изымались.

Летом 2002 года многие родители подали местным органам власти заявление об официальном открытии частной школы с латинской графикой и о выделении помещений. Когда был получен отказ, председатель родительского комитета вступил в перебранку с председателем районного совета и был подвергнут административному аресту на пятнадцать суток. В августе 2002 года власти Григориополя закрыли школу и изъяли все молдавские учебники и материалы. Всех преподавателей уволили, проинформировав, что они будут наняты обратно только после подписания заявления о том, что они будут вести преподавание в соответствии с приднестровскими законами об образовании и о языках. Так как переговоры с властями

94. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с директором школы Элеонорой Черкавски от 29 мая 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы.

95. Миссия ОБСЕ не располагает этим приказом, но его наличие подтверждается документами Миссии и директором школы.

относительно открытия частной школы с латинской графикой ни к чему не привели, большинство учителей и родителей решило перевести школу в село Дороцкое, близлежащий левобережный населенный пункт под молдавским управлением (10 км от Григориополя).<sup>96</sup>

В сентябре 2002 года Министерство просвещения Молдовы разместило григориопольскую альтернативную школу №1 в одном здании с Лицеем села Дороцкая. Поскольку две школы размещались в одном помещении, дети из Григориополя стали учиться во вторую смену, ежедневно проезжая через контрольно-пропускной пункт.

В июле 2004 года альтернативная школа №1 была реорганизована в Теоретический лицей “Штефан чел Маре ши Сфынт” в Григориополе (с юридическим адресом в Дороцкая).

Однако родители, ученики и преподаватели не приняли того, что школа будет постоянно находиться в селе Дороцкая, и заявляют, что они хотят вернуть школу в Григориополь. В местные органы власти Григориополя было направлено множество обращений о выделении помещений, Министерство просвещения Молдовы предлагало арендовать помещения в Григориополе. Тем не менее, во всех этих обращениях было отказано.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** Учредителем школы является Министерство просвещения Молдовы. Школа была зарегистрирована в Республике Молдова 19 марта 2007 года и аккредитована 23 декабря 2008 года.

**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** Лицей расположен на территории, контролируемой властями Молдовы, и не имеет отношения к приднестровским органам образования.

Администрация школы направила в местные органы власти Григориополя ряд документов и обращений с целью регистрации. Однако в соответствии с приднестровским де-факто законодательством школа должна указать юридический адрес в Григориополе, которого она не имеет.

**Количество учеников и учителей.** В лицее обучаются 170 учеников из следующих населенных пунктов: Григориополь, села Делакеу и Красногорка (Григориопольский район).<sup>97</sup>

Число учащихся в лицее стабильно. Число учителей – 26, соотношение ученики/учителя – примерно 6,5:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** В 2012 году о случаях запугивания или давления на родителей и учителей не сообщалось. По словам родителей и учителей, ранее были случаи запугивания родителей, работавших в приднестровской де-факто администрации, милиции или на предприятиях, находящихся в публичной собственности, которых предупреждали, что не стоит отправлять своих детей в школу с латинской графикой в селе Дороцкая.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** Медицинская помощь и проверка безопасности (пожарная, санитарная, техническая и т.д.) проводится молдавскими властями Кошницы. Поскольку школа находится на территории, контролируемой властями Молдовы, контактов с приднестровскими де-факто властями по этому вопросу нет.

**Перевозка учащихся.** Лицей арендует пять автобусов (у фирм из Григориополя), которые ежедневно перевозят учеников и учителей от дома до школы и обратно: два автобуса для Григориополя, два – для Красногорки, один – для Делакеу.

---

96. Отчеты о деятельности, август и сентябрь 2002 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове). *Примечание.* описание событий вокруг закрытия школы в Григориополе взято из внутренних отчетов ОБСЕ. Параграф 60 дела *Катана* описывает штурм школы приднестровской милицией. Данный факт не отражен в документах Миссии относительно закрытия школы.

97. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

Учитывая ограниченное пространство в школе, учащиеся из Приднестровья занимаются только во второй половине дня (13.45 – 18.20 или 19.10). Все автобусы отправляются после занятий одновременно, чтобы минимизировать проблемы на контрольно-пропускном пункте, поэтому ученики, которые заканчивают учебу раньше, должны ждать автобус домой, иногда около двух часов.<sup>98</sup> Ученики сообщают, что осенью и зимой ездить еще более неудобно и трудно из-за снега и более короткого светового дня.

Автобусы обычно пересекают приднестровские контрольно-пропускные пункты без контроля и проверки документов. Однако были зарегистрированы случаи, когда приднестровская милиция останавливала автобусы, проверяла паспорта учителей и требовала предоставить списки учеников, обучающихся в школе.<sup>99</sup> Последний такой случай был отмечен 8 сентября 2011 года. После вмешательства властей Молдовы и Миссии ОБСЕ проблема была решена. После сентября 2011 года не было отмечено проблем, касающихся свободы передвижения учеников и учителей.

**Помещения.** Школа делит помещение с Лицеем села Дороцкая, и Министерство просвещения Молдовы платит арендную плату администрации села. Помещения школы изначально предназначены для ведения образовательной деятельности и не нуждались в адаптации к нуждам школы. Они были отремонтированы за счет проекта “Примирение через среднее образование”, и администрация школы считает их состояние удовлетворительным.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые итоговые затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 3 081 900 леев (примерно 193 000 евро). (см. Таблицу 2).<sup>100</sup> Финансовая деятельность школы схожа с деятельностью других школ Молдовы.

## 4.8 ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЛИЦЕЙ “МИХАЙ ЕМИНЕСКУ” (ДУБОССАРЫ/КОЧИЕРЫ)<sup>101</sup>



Временное здание Теоретического лицея “Михай Еминеску” в Кочиерах

**Краткая история.** Молдавская школа №3 в Дубоссарах, как и другие школы Молдавской ССР, перешла на латиницу после 1989 года. В 1992 году школа оказалась под приднестровским контролем, начала преподавание на кириллице и функционировала как молдавско-русская школа. Тем не менее, некоторые родители и учителя по-прежнему желали продолжать образование на латинской графике. Также в школе отмечались напряженность и конфликты между детьми, обучавшимися на молдавском и русском языках.

В 1996 году, по-прежнему желая получать образование на латинской графике, около 220 учеников и учителей оставили эту школу и создали школу с латинской графикой в соседнем селе Кочиеры, контролируемом властями Молдовы. Они оставались в дубоссарской школе с кириллической графикой до зимних каникул, а затем, когда школа в Кочиерах открылась 1 февраля 1997 года, стали посещать ее. В этот период несколько учителей были уволены из дубоссарской школы за поддержку образования на латинице и были наняты в школу в Кочиерах. Школа в Дубоссарах продолжила обучение на кириллице и действует до сих пор.<sup>102</sup>

98. Наблюдения сделаны в ходе посещения школы 29 мая 2012 г.

99. Письмо лицея “Штефан чел Маре ши Сфынт” №6, 8 сентября 2011 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

100. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

101. Если не указано иное, информация этого раздела основана на интервью с директором школы Ионом Пэпушой от 8 июня 2012 года и на данных, полученных в результате посещения школы.

102. Телефонное интервью с заместителем директора школы Галиной Ивановой от 17 сентября 2012 г.



В декабре 1996 года школа получила помещение в Кочиерах, и с этого момента расходы школы оплачиваются Правительством Молдовы. Помещения, в которых школа находится по сей день, принадлежат молдавскому Министерству труда, социальной защиты и семьи и расположены в здании Центра реабилитации ветеранов труда и войны (пансионат). Здание не предназначено для ведения образовательной деятельности, к тому же оно было повреждено во время конфликта. В феврале, когда школа была открыта, в ней не было оборудования и даже мебели, и в течение первых месяцев ученики приносили в школу свои стулья. До конца учебного года Правительство Молдовы выделило финансирование на оборудование, а родители и жители села отремонтировали здание.

В школе учатся дети с территорий, контролируемых Молдовой и Приднестровьем. В сентябре 2003 года школа была реорганизована в Теоретический лицей “Михай Еминеску” в Дубоссарах. Несмотря на то, что родители и ученики приспособились к расположению школы в Кочиерах, они утверждают, что хотят вернуть школу в Дубоссары.

**Регистрация и аккредитация в Республике Молдова.** Школа была зарегистрирована 14 февраля 2007 года и аккредитована 23 декабря 2008 года. Учредителем школы является Министерство просвещения Молдовы.

**Регистрация и лицензирование приднестровскими де-факто властями.** Школа расположена на территории, контролируемой властями Молдовы, ей не нужна приднестровская регистрация, она не имеет отношения к приднестровским органам образования.

**Количество учеников и учителей.** В лицее обучается 451 ученик из следующих населенных пунктов: город Дубоссары, Лунга, Дзержинское, Роги, Гармацкое, Гояны, Красный Виноградарь, Дойбаны (Дубоссарский район Приднестровья); Коржова, Кочиеры, Васильевка, Моловата Ноуэ, Моловата, Устя, Оксентя, Маркэуць (Дубоссарский район Молдовы), город Криуляны (см. Таблицу 3).<sup>103</sup>

Число учеников школы сокращается. Число учителей – 62; соотношение ученики/учителя – 7,2:1.

**Запугивание и давление на учителей и родителей.** По словам директора, до 2003 года, были случаи давления на учителей, которые работали в школе и жили в Дубоссарах, а также родителей, которые работали в приднестровской де-факто администрации или на предприятиях, находящихся в публичной собственности. В частности, их предупреждали о том, что не стоит отправлять своих детей в эту школу. По словам директора, в целях разрешения ситуации он попросил главу администрации Дубоссар<sup>104</sup> организовать специальную встречу с участием администрации школы и местных органов власти. Встречу с участием местной милиции, прокуратуры, налоговой инспекции, управления образования и администрации школы организовали в 2003 году. Все проблемные вопросы были обсуждены и разъяснены, и с тех пор не было случаев запугивания и давления на родителей и учителей.

**Медицинский, санитарный контроль и безопасность.** Медицинская помощь оказывается администрацией Криулян, контролируемых властями Молдовы. Вакцинация детей обеспечивается администрацией Дубоссар, контролируемых Приднестровьем.<sup>105</sup>

Проверка безопасности лицея (пожарная и санитарная инспекция, технический контроль и т.д.) осуществляется молдавскими властями.

**Перевозка учащихся.** Школа располагает тремя автобусами и арендует еще один (в Дубоссарах). Они перевозят учеников и преподавателей каждый день от дома до школы и обратно. Не было отмечено проблем, касающихся свободы передвижения учеников.

103. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

104. Если не указано иное, упоминание администрации Дубоссар относится к приднестровской администрации.

105. Левобережные села Дубоссарского района – Кочиеры, Коржова и Роги – зависят от приднестровских поставщиков различных услуг. В большинстве этих сел газ, электричество, отопление и вода поставляются ими по более высоким ценам, действующим в Молдове, как указано в местном законодательстве (см. Приложение 2).

По словам директора, родители из других населенных пунктов хотят отправить своих детей в эту школу, чтобы они могли учиться по молдавским учебным программам и на латинице. Администрация школы планирует открыть новые автобусные маршруты в приднестровские села с преимущественно молдавским населением и ожидает от Министерства просвещения два новых автобуса для реализации этого плана. Местная администрация приднестровских сел согласна с этими планами и заявила о своей готовности к сотрудничеству.

**Помещения.** Школа арендует здание пансионата, принадлежащее молдавскому Министерству труда, социальной защиты и семьи. Договор бесплатной аренды действует до 2025 года.

Здание не подходит для образовательной деятельности, его общее состояние является неудовлетворительным. Классные комнаты очень маленькие, они не были спроектированы для ведения образовательной деятельности. Объект также нуждается в серьезном ремонте.

В рамках проекта «Примирение через среднее образование» были построены/перестроены и оборудованы системы газоснабжения, котельная и система отопления. По просьбе Министерства просвещения Молдовы, в настоящее время Фонд социальных инвестиций Молдовы планирует провести в здании другие ремонтные работы, в частности замену окон, дверей и плитки на общую сумму 1 000 000 леев (62 324 EUR).

Несмотря на то, что школа находится на территории, контролируемой властями Молдовы, коммунальные услуги предоставляются городской администрацией Дубоссар. По словам директора, цены на коммунальные услуги выше, чем для других образовательных учреждений города.

**Перевозка грузов.** Учебники, книги, материалы, продукты питания и т.п. поставляются с территории, контролируемой властями Молдовы. Хотя Кочиеры находятся под контролем Молдовы, все же товары пересекают приднестровский контрольно-пропускной пункт в Дубоссарах. По словам директора, до января 2012 года было затруднительно перевозить грузы через приднестровские КПП. Необходимо было платить различные пошлины таможенным де-факто властям.

В 2012 году директор направил письмо новому лидеру Приднестровья Евгению Шевчуку и просил решить проблему перевозки грузов через территорию, контролируемую Приднестровьем. В ответ Шевчук поручил таможенным де-факто властям разрешить беспрепятственную перевозку товаров для школы. С этих пор администрация школы лишь заполняет таможенные декларации при перевозке товаров и не платит никаких таможенных пошлин. По словам директора, на данный момент это решение является оптимальным.

**Финансовая деятельность.** Предполагаемые итоговые затраты Министерства просвещения Молдовы на деятельность школы в 2012 году составят 7 075 300 леев (примерно 442 000 евро). (см. Таблицу 1).<sup>106</sup>

Школа имеет счет в молдавских лях в Кошнице. Все ее финансовые операции осуществляются через этот счет. Школа работает только с молдавскими и приднестровскими фирмами, у которых есть счета в молдавских лях (например, оплачивая коммунальные услуги). Преподаватели школы получают зарплату в молдавских лях на банковские карты.

---

106. Данные представлены Министерством просвещения Молдовы.

---

## 5 ОБЩИЕ ЧЕРТЫ, ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ВЫВОДЫ

На основании вышеизложенного обзора состояния каждой из восьми школ с латинской графикой, данный раздел анализирует наиболее важные особенности и основные проблемы школ с целью информирования экспертов обеих сторон в области образования и для содействия дальнейшему обсуждению имеющихся вопросов

### 5.1 ПРАВОВОЙ СТАТУС

На протяжении большей части своей истории школы с латинской графикой существовали в обстановке правовой неопределенности. Правительство Молдовы не в состоянии обеспечить выполнение своего законодательства в Приднестровье, а приднестровские де-факто власти отказались от его применения в регионе, заменив своими законами. Таким образом, школы страдают от расхождений между законодательством Республики Молдова и де-факто законодательством Приднестровья. Молдавские законы четко определяют статус рассматриваемых школ, в Приднестровье же этот статус время от времени менялся, часто с неясными последствиями для их деятельности.

**Правовой статус в Республике Молдова.** Согласно молдавским законам, статус этих восьми школ не отличается от статуса других государственных школ. Все школы с латинской графикой зарегистрированы как государственные учреждения в Регистрационной палате Министерства информационных технологий и связи Республики Молдова и аккредитованы Министерством просвещения Молдовы. По уставу школ, они являются структурными подразделениями системы образования Республики Молдова и подчинены Министерству просвещения Молдовы. Таким образом, они действуют в соответствии с молдавским законодательством, то есть с Законом об образовании, Законом об оценке и аккредитовании учебных заведений Республики Молдова, а также нормативными актами, принятыми Министерством просвещения Молдовы.<sup>107</sup>

**Регистрация в Приднестровье.** В соответствии с приднестровским де-факто законодательством пять школ с латинской графикой имеют постоянную регистрацию в качестве негосударственных общеобразовательных учреждений. Это Гимназия села Роги (с января 2003 г.), Теоретический лицей “Луциан Блага” в Тирасполе, Теоретический лицей “Александру чел Бун” в Бендерах, Теоретический лицей “Эврика” в Рыбнице и Гимназия села Коржова (все с июля 2005 года). Местные департаменты образования соседних районов, контролируемых властями Молдовы, указаны в качестве их “учредителей” (юридический термин, который используется для обозначения физического или юридического лица, которое подает регистрационные документы для создания частной школы в Приднестровье).

Школа-интернат для детей-сирот в Бендерах остается единственной школой с латинской графикой без регистрации на территории, контролируемой Приднестровьем. Группа экспертов в области образования собиралась подать документы для ее регистрации приднестровским

---

107. Закон об образовании №547-XIII от 21 июля 1995 г. и Закон об оценке и аккредитовании учебных заведений Республики Молдова №1257-XIII от 16 июля 1997 г.

де-факто властям, но работа группы была приостановлена в 2006 году.<sup>108</sup> Теоретический лицей “Штефан чел Маре ши Сфынт” (Григориополь/Дороцкая) и Теоретический лицей “Михай Еминеску” (Дубоссары/Кочиеры) временно находятся на левобережной территории под контролем Правительства Молдовы и поэтому не были включены в переговоры о регистрации приднестровскими де-факто властями. В то же время ни одна из восьми школ не имеет лицензии приднестровских де-факто властей, которая по “закону об образовании” является дополнительным требованием для ведения образовательной деятельности.

Процесс переговоров об образовательной деятельности, статусе и регистрации школ с латинской графикой в Приднестровье был трудным и напряженным и растянулся более чем на десять лет. В течение этого периода были достигнуты компромиссы и договоренности, часто при содействии ОБСЕ, но они не были реализованы. Первой успеха достигла Гимназия села Роги, которая была зарегистрирована по итогам переговоров администрации школы с местными и региональными властями в 2002/03 учебном году. В конце 2003 года ВКНМ ОБСЕ привлек международного эксперта для разработки компромиссных формулировок для уставов лицеев в Бендерах, Рыбнице и Тирасполе, а также гимназии в Коржова, чтобы облегчить их регистрацию приднестровскими де-факто властями.<sup>109</sup> Однако, несмотря на то, что власти обеих сторон в области образования были согласны с этими уставами, приднестровский де-факто министр юстиции отказался регистрировать школы с латинской графикой. Обе стороны обвиняли друг друга в невыполнении своих обязательств по соглашению.

Только после принудительного закрытия приднестровскими де-факто властями нескольких школ с латинской графикой в 2004 году и вмешательства посредников (ОБСЕ, России и Украины) в августе/сентябре 2004 года стороны пришли к согласию по поводу временной, а в июле 2005 – постоянной регистрации. Регистрации способствовали компромиссные формулировки уставов лицеев в Бендерах, Рыбнице и Тирасполе, а также гимназии в селе Коржова в том, что касалось языка обучения и учебных программ. Согласно уставам, “обучение и воспитание ведутся на государственном языке стороны учредителя<sup>110</sup> по учебному плану, программам и учебникам, согласованным<sup>111</sup> экспертами в области образования от Республики Молдова и Приднестровья”. В ходе работы экспертной группы, созданной для переговоров специалистов в области образования, стороны также договорились о продолжении согласования учебных программ.<sup>112</sup>

**Григориополь и Дубоссары.** Лицеи “Штефан чел Маре ши Сфынт” (Григориополь/Дороцкая) и “Михай Еминеску” (Дубоссары/Кочиеры) остаются в затруднительном и неопределенном состоянии. Родители, учителя и молдавские власти не считают текущее положение этих школ постоянным и хотят вернуть их в Григориополь и Дубоссары.

С 2006 года руководство школы в селе Дороцкая неоднократно обращалось к администрации Григориополя с просьбой о предоставлении помещений и регистрации школы с латинской графикой. Ситуация также несколько раз обсуждалась группой экспертов в 2005–2006 годах, но без результата. По словам директора школы, все документы, необходимые для регистрации, были подготовлены и несколько раз представлены приднестровским де-факто властям. Во время последней попытки в апреле 2012 года, администрация Григориополя сообщила директору, что вопросы предоставления помещений и регистрации находятся в компетенции приднестровских де-факто властей в Тирасполе.

108. Отчет Миссии ОБСЕ в Молдове “Молдавские школы в Приднестровье”, 2006 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

109. Эти уставы основывались на уставах школ, составленных по молдавским законам, но были адаптированы с целью регистрации в Приднестровье. По молдавскому законодательству, действительны только оригинальные молдавские уставы, а приднестровская сторона признает только адаптированные уставы.

110. Поскольку учредителями выступают местные органы просвещения соседних с Приднестровьем районов, контролируемых властями Молдовы, компромиссная формулировка утверждает, что язык обучения – “молдавский” с латинской графикой. Так как по приднестровскому *де-факто* законодательству молдавский язык существует только в кириллической письменной форме, а при использовании латинской графики предполагается, что язык является румынским и, соответственно, иностранным, приднестровские органы образования хотели избежать прямого утверждения, что языком обучения будет молдавский с латинской графикой. Интересно, что устав гимназии в Рогах, который был принят и зарегистрирован в 2003 году, содержит это прямое утверждение.

111. Данная ссылка относится к тексту документа на английском языке.

112. Протокол заседания экспертов в области образования от Приднестровья и Республики Молдова, 1 июля 2005 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

В соответствии с приднестровским де-факто законодательством, лицей должен указать юридический адрес в Григориополе, которого он в настоящее время не имеет.<sup>113</sup> Министерство просвещения Молдовы и Бюро по реинтеграции заявили о своей готовности арендовать часть здания григориопольской молдавской школы №1 (с кириллической графикой) или приобрести здание бывшего профессионального училища №73, которое не используется с 2005 года и выставлено на продажу. Ни одно из этих предложений не было принято приднестровскими де-факто властями.

Что касается Теоретического лицея “Михай Еминеску” в Дубоссарах/Кочиерах, администрация Дубоссар заявила, что готова обсуждать возможность его регистрации. Она отметила, однако, что вопрос регистрации находится в компетенции приднестровских де-факто властей в Тирасполе.

**Лицензирование в Приднестровье.** В целом, регистрация приднестровскими де-факто властями была шагом вперед, который позволил пяти школам с латинской графикой действовать в приднестровском правовом поле в полной мере, заключать договоры и решать некоторые основные вопросы функционирования. Тем не менее, удовлетворив некоторые требования приднестровского де-факто законодательства и предоставив школам с латинской графикой “юридический” статус, регистрация не решила некоторых наиболее важных, по мнению приднестровских де-факто властей, проблем, а именно касающихся образовательной деятельности. Согласно приднестровскому “закону о лицензировании отдельных видов деятельности”, а также “положению о лицензировании образовательной деятельности” (утвержденному указом президента №924 от 28.12.2011 г.), формально образовательная деятельность должна вестись при наличии специального разрешения (лицензии), выданной де-факто министерством юстиции.<sup>114</sup>

Согласно упомянутым нормативным актам, для получения лицензии необходимо предоставить сведения о направлениях согласно перечню “государственных” образовательных стандартов (классификатор специальностей по образованию) и условиях обучения, предлагаемых организацией образования, согласованные исполнительным органом “государственной” власти и управления в сфере образования.<sup>115</sup> По существу, законодательство предусматривает представление данных о типе и области обучения (“сведения о направлениях образования”) де-факто министерству просвещения, но не уточняет последующие требования.

“Государственные” образовательные стандарты, включенные в приднестровский “закон об образовании”, являются обязательными для всех учебных заведений, кроме тех, что аккредитованы в иностранном государстве.<sup>116</sup> Эти стандарты включают в себя общие требования к минимальному содержанию основных образовательных программ и другим элементам учебного процесса.

В то же время необходимо отметить, что аттестация и аккредитация, которые требуют принятия приднестровских учебных программ, проводится исключительно на добровольной основе и **не являются обязательными для частных школ.**<sup>117</sup> До принятия нового “закона об образовании” в 2003 году аттестация и аккредитация, а, следовательно, и принятие приднестровских образовательных программ, были обязательными для всех школ, в том числе частных.<sup>118</sup>

113. См. “указ президента об утверждении форм бланков, используемых при осуществлении государственной регистрации юридически лиц и индивидуальных предпринимателей, и требований к оформлению документов, предоставляемых при регистрации юридически лиц и индивидуальных предпринимателей” №707, 23 октября 2007 г. (САЗ 07-44).

114. “закон о лицензировании отдельных видов деятельности” №151-3-III, 10 июля 2002 г. (САЗ 02-28) и указ президента об утверждении положения о лицензировании образовательной деятельности №924 от 28 ноября 2011 г. (САЗ 48-12).

115. “указ президента об утверждении положения о лицензировании образовательной деятельности” №924 от 28 ноября 2011 г. (САЗ 48-12).

116. “закон об образовании” №294-3-III, ст. 1, 27 июля 2003 г. (САЗ 03-26).

117. “приказ министерства просвещения об утверждении положения о порядке аттестации и государственной аккредитации организаций образования” №271 от 11 марта 2005 г. (САЗ 05-32).

118. См. “закон об образовании”, 19 апреля 1994 г. (СЗМР 94-2).



Таким образом, приднестровское де-факто законодательство сейчас предусматривает возможность открытия в Приднестровье частных школ, которые зарегистрированы и лицензированы, но не имеют аккредитации. До сих пор в Приднестровье нет таких частных школ, но эти положения создают возможность компромиссного решения и получения школами с латинской графикой соответствующего статуса в соответствии с приднестровским де-факто законодательством, позволяющего использовать учебные программы Молдовы. .

Как отмечается в Разделе 3, некоторые школы с латинской графикой ранее получали краткосрочные лицензии. Кроме того, вопрос о согласовании учебных программ и лицензировании поднимался и подробно обсуждался на нескольких совещаниях экспертной группы в 2006 году, был даже проведен взаимный обзор учебных программ.<sup>119</sup> Тем не менее, ни процесс согласования учебных программ, ни процесс лицензирования не были завершены до приостановки работы экспертной группы летом 2006 года.

С возобновлением переговоров в формате 5+2 в 2011 году и возобновлением работы экспертных (рабочих) групп в области образования в 2012 году, давние проблемы школ с латинской графикой вновь были подняты обеими Сторонами и включены в список вопросов для рассмотрения. Молдавская сторона предложила заняться решением технических вопросов, таких как возвращение помещений в Рыбнице, регистрация теоретического лицея “Штефан чел Маре ши Сфынт” в Григориополе, аренда помещений, договоры аренды, свобода передвижения людей и товаров, и т.д. В ответ приднестровская сторона подняла вопрос о лицензировании и предложила ступенчатый подход и упрощенную форму лицензирования, согласившись сперва обсудить и согласовать технические вопросы, а решение более сложных вопросов, таких как учебный план, отложить на потом.

**Вывод:** определение статуса школ с латинской графикой в рамках существующего правового контекста всегда было важным вопросом в переговорах об их функционировании. Пять из восьми школ с латинской графикой зарегистрированы в Приднестровье как юридические лица, но ни одна из них в настоящее время не имеет лицензии приднестровских властей на ведение образовательной деятельности. В соответствии с приднестровским де-факто законодательством, лицензирование школ не требует аккредитации или аттестации (принятия приднестровских учебных программ), но потребует согласования учебных программ с де-факто властями в области образования.

## 5.2 УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ



Ученики Теоретического лицея “Лучиан Блага”, Тирасполь

Вопрос согласования учебных программ был одним из самых чувствительных в процессе переговоров по проблемам школ с латинской графикой. Тем не менее, в разное время он обсуждался достаточно подробно, и были достигнуты различные компромиссы.

Важно отметить, что образовательные стандарты в Республике Молдова и Приднестровье по-разному развивались на протяжении многих лет. Молдова приняла европейские стандарты и интегрировалась в системы образования и учебные программы европейского образовательного пространства. Приднестровье, наоборот, разработало собственную систему образования и учебный план в соответствии

с российскими образовательными стандартами. Стороны согласны с тем, что их учебные программы и стандарты отдалились друг от друга с 1990 года; например, в Молдове для приема

119. Протоколы заседаний экспертов в области образования из Приднестровья и Республики Молдова, 2 февраля 2006 г., 16 февраля 2006 г., 23 марта 2006 г., 20 апреля 2006 г., 18 мая 2006 г., 16 июля 2006 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

в университет ученики должны окончить 12 классов начальной и средней школы, а в Приднестровье – только 11. Участие России в Болонском процессе в конечном итоге может повлиять на приднестровскую систему образования и, теоретически, приблизить ее к молдавской. Тем не менее, Болонский процесс распространяется исключительно на высшее образование и скажется на начальном и среднем образовании лишь косвенно.

Школы с латинской графикой аккредитованы в Республике Молдова и используют стандартный учебный план для государственных школ, утвержденный Министерством просвещения Молдовы, без добавлений или исключений.<sup>120</sup>

Однако, в случае четырех школ – лицеев в Бендерах, Рыбнице и Тирасполе, а также гимназии в Коржова – уставы, утвержденные при регистрации приднестровскими де-факто властями (июль 2005 г.), предусматривают, что учебные программы в школах с латинской графикой должны быть согласованы молдавскими и приднестровскими специалистами в области образования. В то же время действующие уставы этих школ, утвержденные ранее при регистрации и аккредитации молдавскими властями, не содержат этого условия. Чтобы начать процесс согласования и возможной адаптации учебных программ, в 2005 и 2006 годах в рамках работы экспертной группы органы просвещения сторон провели взаимный обзор учебных программ. Однако, из-за срыва переговоров летом 2006 года, программы до сих пор не согласованы.

В то же время устав гимназии в селе Роги, который был согласован в ходе прямых переговоров школьной администрации с местными и региональными приднестровскими де-факто властями в 2002 до ее постоянной регистрации в начале 2003 года, предусматривает, что организация учебного процесса строится на основе учебного плана, разработанного гимназией самостоятельно соотвественно с базисным учебным планом Приднестровья и Молдовы, и регулируется расписанием занятий. В действительности, однако, согласно молдавской аккредитации школы от 22 февраля 2007 года, учебный план полностью совпадает со стандартной учебной программой, утвержденной Министерством просвещения Молдовы и используемой в других семи школах с латинской графикой в Приднестровье. Поэтому случай гимназии в Рогах с практической точки зрения интересен для решения в перспективе существующих проблем.

В течение 2005 и начала 2006 года по запросу органов просвещения обеих сторон в рамках экспертной группы был проведен взаимный обзор молдавских и приднестровских учебных программ. Этот обзор был проведен Институтом педагогических наук Молдовы и приднестровским институтом повышения квалификации.

Молдавский институт пришел к выводу, что учебники, используемые в Приднестровье, были разработаны достаточно давно и не отражают современных тенденций в образовании. Многие учебники содержат российские учебные материалы 80-х годов, которые были хороши в свое время, но не содержат достаточных знаний и не могут быть согласованы с молдавской учебной программой. Эти выводы были сделаны по различным предметам, включая чтение, математику, естествознание, географию, биологию, химию и молдавский язык.<sup>121</sup>

Приднестровский институт пришел к выводу, что используемые в Молдове учебники и материалы по биологии, физике, математике и географии содержат необходимые знания и навыки, а также соответствуют – в некоторых аспектах – образовательным темам в рамках приднестровской школьной программы. Что касается курса “Румынского языка” и “Румынской литературы”, специалисты пришли к выводу, что материалы для изучения языка являются достаточными, они позволяют ученикам получить навыки, знания и умения, схожие с приднестровской системой. Специалисты также обнаружили, что, хотя некоторые литературные

---

120. Молдавский Национальный куррикулум на 2012-2013 учебный год [http://edu.md/file/docs/File/Untitled\\_FR11\\_1.pdf](http://edu.md/file/docs/File/Untitled_FR11_1.pdf) (краткая ссылка: <http://bit.ly/QbusS9>) и Молдавский Национальный куррикулум на 2011-2012 учебный год [http://nou.edu.md/files/unsorted/Planul%20cadru%20pentru%20invatamintul%20primar%20gimnazial%20si%20liceal%20pentru%20anul%20de%20studii%202011-2012%20\(RO\\_RU\).pdf](http://nou.edu.md/files/unsorted/Planul%20cadru%20pentru%20invatamintul%20primar%20gimnazial%20si%20liceal%20pentru%20anul%20de%20studii%202011-2012%20(RO_RU).pdf) (краткая ссылка: <http://bit.ly/UzwADp>).

121. Экспертная оценка приднестровских учебных программ и учебников, данная Институтом педагогических наук Молдовы, 19 декабря 2005 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).



тексты могут прославлять Румынию, текстов, которые бы противоречили образовательной политике Приднестровья, в учебниках нет.

Что касается истории и географии, приднестровские специалисты пришли к выводу, что молдавские учебники и материалы предоставляют ученикам необходимые навыки и знания, но с двумя важными оговорками. Они обнаружили, что учебники по “Истории румын” являются идеологическими и содержат больше мнений, чем фактов, и не могут быть использованы для изучения предмета “История Отечества”, который проходят в приднестровской системе образования. Кроме того, по мнению специалистов, в учебниках географии не хватает информации о Приднестровье и России, и для соответствия приднестровским стандартам необходимо добавить главу о населении и экономике Приднестровья. Тем не менее, специалисты обнаружили, что в учебниках географии нет идеологических материалов, которые противоречили бы образовательной политике Приднестровья.<sup>122</sup>

Хотя взаимный обзор учебников, проведенный в 2005 и 2006 годах, не обязательно соответствует сегодняшней взаимной оценке материалов и учебных программ, он отражает расхождения образовательных систем и некоторые ожидаемые спорные моменты, особенно в вопросах истории и географии. Более важно то, что эти обзоры показывают, что существующие расхождения далеки от непреодолимых при наличии доброй воли и прагматизма с обеих сторон.

Стоит отметить, что с конца 1990-х до 2003 года Миссия ОБСЕ, ОБСЕ/БДИПЧ и Совет Европы поддерживали различные мероприятия и семинары по вопросам преподавания истории, в ходе которых для работы над этим вопросом были созданы рабочие группы с участием представителей обеих сторон.

**Вывод:** Хотя молдавские и приднестровские системы образования и учебные программы развивались по-разному на протяжении многих лет, их согласование никогда не проводилось. Взаимный обзор, проведенный в рамках экспертной группы в 2006 году, показал, что различия не являются непреодолимыми и что при рассмотрении вопросов преподавания чувствительных тем может быть полезен международный опыт.

### 5.3 ОТЧЕТНОСТЬ

Все восемь школ с латинской графикой регулярно представляют отчеты Министерству просвещения Молдовы (налоговый, финансовый, статистический, медицинский, а также отчет по социальному страхованию). Шесть школ, расположенных на территории, контролируемой Приднестровьем, а также лицей в Кочиерах, представляют статистические отчеты приднестровским де-факто властям. Последние отчеты включают в себя общую информацию об учащихся, например, их число и возраст, однако имена учеников не раскрываются. Только лицей Григориополя/Дороцкой не представляет регулярных отчетов приднестровским де-факто властям.

**Вывод:** школы представляют базовую отчетность де-факто властям в области образования.

### 5.4 ПИТАНИЕ, ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОБОРУДОВАНИЕ

Все продукты питания, дидактические материалы и оборудование для восьми школ с латинской графикой финансируются и предоставляются Министерством просвещения Молдовы. Некоторые школы время от времени также получали материалы в рамках международных проектов. За редкими исключениями, директора школ в целом удовлетворены степенью оснащенности школ для ведения образовательной деятельности.

---

122. Экспертная оценка молдавских учебных программ и учебников, данная приднестровским институтом повышения квалификации, 31 января 2005 г. (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

## 5.5 ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Все преподаватели школ с латинской графикой участвуют в педагогических мероприятиях и конференциях, организуемых Министерством просвещения Молдовы. В то же время, преподаватели не участвуют в подобных мероприятиях, организуемых де-факто властями Приднестровья в области образования.

## 5.6 ЦЕРЕМОНИИ “ПЕРВЫЙ ЗВОНОК” И “ПОСЛЕДНИЙ ЗВОНОК”



“Последний звонок” в Теоретическом лицее “Луциан Блага”, Тирасполь

“Первый звонок” и “Последний звонок” – традиционные мероприятия, проводимые в школах большинства постсоветских стран, включая Молдову; обычно они включают в себя исполнение национального гимна и поднятие национального флага. Церемонии проводятся в начале и в конце учебного года (1 сентября и 31 мая). Все восемь школ с латинской графикой проводят эти церемонии с различной степенью вмешательства со стороны властей. Две левобережные школы с латинской графикой на территории, контролируемой Правительством Молдовы, и школа в Рыбнице не заявляли о проблемах, но остальные школы сообщают, что местные официальные лица регулярно их предупреждают, а местная милиция препятствует поднятию флага Молдовы и

воспроизведению молдавского национального гимна во время церемоний.

Миссия ОБСЕ наблюдала за проведением этих церемоний в 2012 году. 31 мая 2012 года в Тирасполе, Рыбнице и в школе-интернате в Бендерах не было отмечено проблем и вмешательств. Лицей в Бендерах сообщил, что накануне церемонии был поврежден флагшток, но его успели отремонтировать, и флаг был поднят. В селах Коржова и Роги приднестровская милиция предупредила администрацию школ от недопустимости исполнения молдавского гимна и поднятия молдавского флага, и в обеих школах дети исполняли гимн усно и держали в руках небольшие флаги Молдовы.

1 сентября 2012 года в Тирасполе, Бендерах и Рыбнице проблем не было, приднестровская милиция не присутствовала на церемонии. В селе Роги приднестровская милиция предостерегла администрацию школы от поднятия флага или исполнения гимна, и администрация школы не стала этого делать. В селе Коржова приднестровская милиция наблюдала за церемонией, но не вмешалась, когда в конце церемонии директор школы играл гимн Молдовы. Школьники держали в руках небольшие молдавские флаги.

**Вывод:** В 2012 году большинство школ с латинской графикой не сталкивалось с помехами или испытали небольшие помехи в ходе церемоний “Первого звонка” и “Последнего звонка”, однако школы в селах Коржова и Роги были предостережены приднестровской милиции от организации символических акций.

## 5.7 ВОЕННАЯ СЛУЖБА

Согласно Закону Республики Молдова о подготовке граждан к защите Родины<sup>123</sup> (статья 28), граждане Молдовы мужского пола, которым исполнилось 18 лет, призываются на военную

123. Закон о подготовке граждан к защите Родины №1245-XV от 18 июля 2002 г.

службу. Статья 31 предусматривает отсрочку военной службы в связи с необходимостью продолжить образование на срок, предусмотренный программой обучения, если призывник обучается в среднем, среднем специальном или профессиональном или высшем учебном заведении. Срок военной службы в Республике Молдова составляет один год.

По приднестровскому “закону о всеобщей воинской обязанности и военной службе” (статья 22), граждане мужского пола в возрасте от 18 до 27 лет должны нести военную службу.<sup>124</sup> Статья 24 гласит, что граждане не старше 21 года имеют право на получение отсрочки от военной службы, если они обучаются по очной форме в общеобразовательных организациях, организациях начального и среднего профессионального образования. Срок военной службы в Приднестровье – восемнадцать месяцев.

Администрации всех восьми школ с латинской графикой выдают ученикам мужского пола 18 лет и старше справки, подтверждающие, что они обучаются в школе. Эти справки признаются молдавскими и приднестровскими де-факто властями и позволяют ученикам окончить школу до призыва на военную службу. В последнее время не было случаев, когда приднестровские де-факто власти отказывались отложить военную службу вопреки справке, представленной школой с латинской графикой.

**Вывод:** В последние годы власти Приднестровья признают справки из школ с латинской графикой, что позволяет 18-летним ученикам мужского пола завершить получение школьного образования до призыва на военную службу.

## 5.8 ЗАПУГИВАНИЕ И ДАВЛЕНИЕ НА РОДИТЕЛЕЙ И УЧИТЕЛЕЙ

В прошлом учителя и родители учащихся школ с латинской графикой регулярно жаловались на запугивание и давление со стороны приднестровских де-факто властей, особенно на рабочих местах.<sup>125</sup> Некоторые родители сообщили, что были уволены со своих рабочих мест за подписание петиций об открытии частных школ с использованием латиницы и учебных программ Республики Молдова. Похоже, что за последнее время масштабы этой проблемы уменьшились. Последние сообщения о запугивании были получены от учителя из Бендер в 2011 году и от ученика из Тирасполя в 2012 году. В то же время, связь между этими случаями и деятельностью школ с латинской графикой остается открытым вопросом. Новый приднестровский де-факто президент неоднократно заявлял, что не существует ни предубеждений против школ с преподаванием на любом языке, ни политики, направленной против школ с латинской графикой.<sup>126</sup>

**Вывод:** Количество сообщений о случаях запугивания родителей и учеников значительно сократилось за последние годы, хотя за прошедшие два года было зарегистрировано два таких случая.

## 5.9 ПОМЕЩЕНИЯ

Ситуации с помещениями в каждой из школ с латинской графикой весьма различны (см. обзор по школам), и это является центральной темой в переговорах. Лицеи в Тирасполе, Бендерах и Рыбнице, а также гимназии в селах Коржова и Роги арендуют свои помещения у местных администраций (Тирасполь, Бендеры, Дубоссары) или частных компаний (Рыбница, Коржова) Приднестровья. Школы в Тирасполе и Рыбнице оплачивают аренду своих помещений, лицей в Бендерах и гимназия в селе Роги имеют бесплатные договоры аренды с местной администрацией за счет инвестиций в реконструкцию зданий. Школа-интернат для детей-сирот в Бендерах является единственной школой с собственными помещениями, которые принадлежат Министерству просвещения Молдовы.

124. “закон о всеобщей воинской обязанности и военной службе” №292-3 от 5 мая 2000 г. (СЗМР 00-2).

125. Эти жалобы за период 2002-2004 гг. годов полностью отражены в Решении ЕСПЧ по делу *Катан и другие против Молдовы и России*, упомянутого выше.

126. Встреча Верховного комиссара по делам национальных меньшинств ОБСЕ Кнута Воллебека с Евгением Шевчуком, 15 марта 2012 г.

Местные органы государственного управления в целом проявили готовность к обсуждению арендной платы и других вопросов непосредственно со школьной администрацией или Министерством просвещения. Некоторые из таких встреч, например, с местными органами власти Дубоссар и Тирасполя в отношении школ в Дубоссарах/Кочиерах и Тирасполе, могут иметь положительные результаты для школ.

**Вывод:** Ситуация с помещениями школ и договорами аренды варьируется в широких пределах; местные администрации проявляют готовность обсуждать эти вопросы.

## 5.10 КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

Все директора утверждают, что со школ с латинской графикой взимается более высокая плата за коммунальные услуги, чем с других учебных заведений Приднестровья. Они также отмечают, что приднестровские поставщики часто рассчитывают цены в приднестровских рублях и переводят их в молдавские леи с использованием невыгодного обменного курса.

В частности, по словам администрации Лицея “Александру чел Бун” в Бендерах, школа платит за электричество и воду почти в полтора раза больше, а за газ – почти в четыре раза больше, чем ее соседи. Лишь цена на отопление не отличается от цены для остальной части города.

**Таблица 2. Цены на коммунальные услуги в Приднестровье, в сравнении с ценами, установленными для Лицея “Александру чел Бун”, Бендеры\***

	Цены в Бендерах (молдавские леи/евро )	Цены, установленные для лицея (молдавские леи/евро)
Электричество	0,96/0,06 за 1 кВт	1,48/0,09–1,78/0,11 за кВт
Водоснабжение	9,79/0,62 за 1 м <sup>3</sup>	12,47/0,79–14,96/0,95 за 1 м <sup>3</sup>
Газ	2138,33/136,21 за 1000 м <sup>3</sup>	7913,11/504,07 за 1000 м <sup>3</sup>
Отопление	502,06/31,98 за 1 Гкал	502,06/31,98 за 1 Гкал

*\*Информация представлена Марией Ройбу, директором лицея, январь 2012 г.*

По словам приднестровской “государственной” службы цен и антимонопольной деятельности, тарифы на коммунальные услуги для школ регулируются “законом о ценах (тарифах) и ценообразовании” и указом де-факто президента, подписанным в мае 2011 года.<sup>127</sup> Последний предусматривает, что потребителям, находящимся под юрисдикцией Республики Молдова и расположенным на территории Приднестровской Молдавской Республики, услуги газоснабжения, услуги в сфере электроэнергетики, услуги по снабжению тепловой энергией (отопление и подогрев воды), услуги водоснабжения и водоотведения (канализация) оказываются по тарифам, установленным нормативными актами Республики Молдова, но не ниже предельных уровней тарифов, установленных настоящим указом.

В соответствии с “законом об образовании” (статья 42), негосударственные организации образования, получившие государственную аккредитацию в Приднестровье, при оплате коммунальных услуг пользуются теми же тарифами, что и “государственные”, муниципальные организации образования.<sup>128</sup> В то же время, закон об образовании не запрещает применение этих тарифов в учебных заведениях без аккредитации. Будучи аккредитованными в Кишиневе,

127. “закон о ценах (тарифах) и ценообразовании” №513-3-III от 31 декабря 2004 г. (CA3 05-1).

128. “закон об образовании” №294-3-III, ст. 1, 27 июля 2003 г. (CA3 03-26).

школы с латинской графикой не получают автоматически права на применение тех же льготных тарифов на коммунальные услуги, что и приднестровские школы. Однако, поскольку тарифы на коммунальные услуги определены указом “президента” от 2011 года, возможное снижение этих тарифов находится в компетенции де-факто президента.<sup>129</sup>

**Вывод:** Как потребители, находящиеся под юрисдикцией Молдовы, школы с латинской графикой не могут претендовать на те же тарифы на коммунальные услуги, что и приднестровские школы, однако, эти тарифы могут быть снижены в соответствии с указом “президента”.

## 5.11 САНИТАРНЫЙ КОНТРОЛЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Ситуация школ с латинской графикой в области санитарного контроля и проверки безопасности местными властями не является одинаковой. Частота и тип проверок варьируется от школы к школе. Приднестровские де-факто власти оказывают медицинскую помощь и проводят медицинские осмотры в школах Тирасполя, Рыбницы, Коржова и школы-интерната в Бендерах, в то время как в селе Роги и в лицее в Бендерах медосмотры проводят молдавские власти. Медосмотр обычно включает в себя проверку каждого ученика на серьезные заболевания. Ученики, живущие в Приднестровье, имеют доступ к общим медицинским услугам в рамках приднестровской системы здравоохранения.

Приднестровские де-факто власти проводят санитарный контроль и проверку безопасности в Тирасполе, Рыбнице и школе-интернате в Бендерах, в то время как в селах Коржова и Роги, а также в лицее в Бендерах подобные проверки проводятся молдавскими властями.

Шесть школ с латинской графикой сообщают, что с местными властями Приднестровья, которые регулярно проводят медосмотры, технические проверки и инспекции безопасности, сложились конструктивные отношения. Гимназия в селе Роги и лицей в Бендерах не взаимодействуют с местными органами власти по этим вопросам.

**Вывод:** Четыре школы сотрудничают с де-факто властями для проведения медосмотров; три школы сотрудничают с ними в области безопасности и санитарного контроля. Остальные школы инспектируются молдавскими властями.

## 5.12 ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ И ДЕНЕГ

Для школ с латинской графикой учебники, книги, материалы, продукты питания, средства для выплаты заработной платы и т.д. доставляются с территории, контролируемой властями Молдовы. Почти все директора отмечают, что перевозка этих грузов и денег через приднестровские контрольно-пропускные пункты не разрешается и облагается таможенными пошлинами.

Согласно де-факто таможенному комитету, в отношении учреждений на территории Приднестровья, управляемых властями Молдовы, нет единой таможенной политики. Комитет строит отношения с каждым из них в отдельности.<sup>130</sup>

В 2011 году для работы с импортом технической и гуманитарной помощи были созданы два специальных межведомственных координационных органа с участием представителей исполнительных и законодательных структур Приднестровья: комиссия по гуманитарной помощи и координационный совет по технической помощи.<sup>131</sup> Любое лицо может обратиться в эти

129. “указ президента об установлении предельных уровней тарифов на услуги газоснабжения, на услуги в сфере электроэнергетики, на услуги по снабжению тепловой энергией (отопление и подогрев воды), на услуги водоснабжения и водоотведения (канализация)” №366 от 31 мая 2011 г. (САЗ 11-22).

130. Встреча с Геннадием Кузьмичевым, 12 июня 2012 г.

131. “постановление правительства о безвозмездной помощи приднестровской молдавской республике” №33 от 10 апреля 2012 г. (САЗ 12-16).



органы и получить разрешение на ввоз грузов без уплаты таможенных пошлин, заполнения деклараций и других письменных процедур при прохождении таможенных постов. По словам де-факто таможенных властей, информация об этих грузах вводится в базу данных комиссии, а таможенные служащие потом проверяют, соответствуют ли грузы, прибывшие на контрольно-пропускной пункт, информации в базе данных и профилю их получателя. Позже таможенные де-факто власти могут также проверить, прибыли ли грузы на место назначения.

Для освобождения пищевых продуктов от таможенных пошлин также существует специальная упрощенная процедура, с использованием накладной. Де-факто таможенный комитет сообщил Миссии ОБСЕ, что директора школ с латинской графикой и другие учреждения, в том числе Министерства просвещения Молдовы, могут воспользоваться этой процедурой и получить от комитета всю необходимую помощь.

Согласно данным, полученным Миссией ОБСЕ, с недавних пор две школы с латинской графикой успешно сотрудничают с де-факто властями по этому вопросу. Администрация школы в Дубоссарах/Кочиерах обратилась к де-факто президенту в начале 2012 года для организации перевозки грузов без пошлин и на протяжении года перевозит свои грузы без пошлин. Аналогично, администрация лицея в Бендерах летом 2012 года связалась с таможенным де-факто комитетом, предоставив ему список грузов, которые школа намеревалась перевезти в течение года, и за это время не встретила никаких препятствий при перевозке продуктов питания, мебели и других грузов.

**Вывод:** Многие школы с латинской графикой не перевозят свои грузы через приднестровские контрольно-пропускные пункты. Некоторые школы успешно воспользовались упрощенными процедурами и теперь перевозят грузы через контрольно-пропускные пункты без пошлин и препятствий.

### 5.13 ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ, СВОБОДА ПЕРЕДВИЖЕНИЯ



Школьный автобус для учеников Теоретического лицея “Штефан чел Маре ши Сфынт” (Григориополь /Дороцкая)

Ученики Теоретического лицея “Штефан чел Маре ши Сфынт” (Григориополь/Дороцкая) проходят приднестровские контрольно-пропускные пункты каждый день (маршрут Григориополь / Делакэу / Красногорка – Дороцкая), для посещения школы в селе Дороцкая. Они ездят в автобусах, арендованных лицеем, без контроля и проверки документов.

Тем не менее, директор сообщила, что в сентябре 2011 года были случаи, когда приднестровская милиция останавливала автобусы, проверяла паспорта учителей и требовала предоставить списки учеников лицея.

В 2012 году подобных инцидентов не отмечалось. Вопросы, связанные со свободой передвижения, были включены для обсуждения в рамках рабочей группы по вопросам образования.

**Вывод:** С сентября 2011 года не было сообщений о каких-либо случаях ограничения свободы передвижения.

## 5.14 УМЕНЬШЕНИЕ ЧИСЛА УЧАЩИХСЯ В ШКОЛАХ С ЛАТИНСКОЙ ГРАФИКОЙ

Как следует из Таблицы 3, на протяжении последних лет количество учеников в восьми школах с латинской графикой неуклонно снижается. Общее количество учащихся снизилось с 5619 в 1998/1999 учебном году до 1800 в 2012/2013 учебном году; с 2004–2005 гг. в некоторых школах зафиксировано снижение количества детей на 60 и более процентов. Все директора школ признают этот факт и считают его главной угрозой, с которой сталкиваются школы на сегодняшний день. Если существующая тенденция сохранится, к 2020 году в шести из рассматриваемых восьми школ будет насчитываться менее 100 учащихся.

Однако причины этого снижения спорны. Приднестровские власти заявляют, что оно свидетельствует о незаинтересованности приднестровских родителей в деятельности этих школ или о низком качестве образования в них. Они также отмечают, что *все* школы Приднестровья страдают от сокращения числа учеников в силу демографических изменений.

Министерство просвещения Молдовы и директора школ, напротив, ссылаются на: 1) прошлые принудительные закрытия и запугивания, которые побудили родителей отдавать своих детей в другие школы; 2) не самые лучшие помещения и условия, в которых школы с латинской графикой работают в настоящее время; 3) непризнание аттестатов этих школ приднестровскими высшими учебными заведениями и работодателями; 4) более привлекательные условия русскоязычных детских садов в том, что касается помещений, отопления и т.д., что побуждает родителей начать воспитание своих детей на русском языке; 5) неравные условия с выпускниками других школ Приднестровья при поступлении в высшие учебные заведения Республики Молдова; и 6) несправедливый перевод оценок учеников приднестровских школ при поступлении в образовательные учреждения Республики Молдова, поскольку учебные программы в приднестровских школах гораздо проще, чем в школах с латинской графикой.

Что касается последних двух пунктов, в соответствии с Положением о проведении приема в высшие учебные заведения Республики Молдова<sup>132</sup>, разрешается зачисление в высшие учебные заведения только учеников, окончивших 12 классов; однако для учеников приднестровской системы среднего образования, в которой только 11 классов, сделано исключение. Эти выпускники могут зачисляться в высшие учебные заведения Республики Молдова на основании школьного аттестата, без дополнительного года обучения. Таким образом, выпускники школ с латинской графикой должны учиться на год дольше, чем другие студенты Приднестровья, для поступления в университет на правом берегу. По словам директоров, это затрудняет деятельность их школ, так как зачастую ученики из молдавских школ на кириллице переходят в школы с латинской графикой на несколько лет, а затем возвращаются в свои школы как раз перед 11-м классом, чтобы потом быстрее быть зачисленными в университеты. С другой стороны, данные о государственных стипендиях показывают, что ученики школ с латинской графикой имеют значительно больше шансов получить стипендию от Министерства просвещения Молдовы на учебу в университетах на правом берегу, чем их сверстники, которые окончили школы под приднестровским управлением.<sup>133</sup>

Что касается перевода оценок, директора школ с латинской графикой отмечают, что нынешняя молдавская практика перевода оценок, полученных в приднестровской образовательной системе, также негативно влияет на поступление детей в школы с латинской графикой. Они заявляют, что приднестровские учебные программы гораздо проще, но оценки по этой системе практически приравниваются к оценкам, полученным по молдавским программам. В Приднестровье действует пятибалльная система, в Молдове – десятибалльная. Согласно Положению Министерства просвещения Молдовы, при переводе приднестровские оценки 3, 4 и 5 эквивалентны молдавским оценкам 5,5, 7,5 и 9,5. Даже, несмотря на то, что это преобразование снижает оценку приднестровских учеников на полбалла, директора утверждают, что перевод на самом деле помогает им, так как он не вполне принимает во внимание более высокую степень сложности молдавской учебной программы. В результате, утверждают они, это также негативно влияет на поступление детей в их школы.<sup>134</sup>

132. Положение об организации и проведении приема в высшие учебные заведения Республики Молдова, приказ Министерства просвещения №475 от 7 июня 2012 г.

133. Др. Надежда Велишко, "Прием в высшие учебные заведения в 2011 году", <http://www.edu.md/ro/evenimentele-saptamini/rezultatele-sesiunii-de-admitere-in-universitati-in-2011-au-fost-discutate-la-sedinta-colegiului-me-12198/> (краткая ссылка: <http://bit.ly/Unbhbj>).

134. Ситуация в школе-интернате в Бендерах отличается от других, поскольку снижение числа ее учеников связано в основном с реформой молдавской службы ухода за детьми, целью которой является возврат детей в семьи и снижение числа детей, направляемых в специальные учреждения.

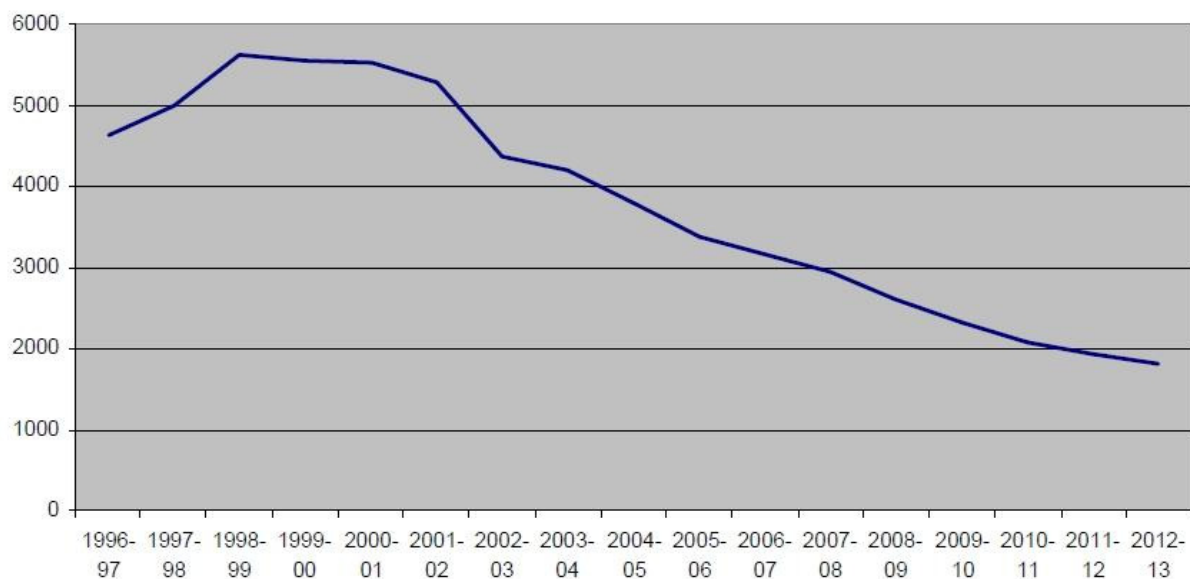


**Таблица 3. Количество учащихся в школах с латинской графикой, 1988–2012 гг.**

Школьный год	Лицей “Лучиан Блага” Тирасполь	Лицей “Александр чел Бун” Бендеры	Лицей “Эврика” Рыбница	Гимназия села Коржова	Гимназия села Роги	Школа-интернат Бендеры	Лицей “Штефан чел Мареша Сфынт” Григориополь	Лицей “Михай Еминеску” Дубоссары
1988–89	–	300	–	–	–	–	–	–
1989–90	–	360	–	–	–	–	–	–
1990–91	–	450	–	–	–	–	–	–
1991–92	247	587	242	–	–	344	–	–
1992–93	266	576	277	–	125	356	–	–
1993–94	336	755	346	–	114	404	–	–
1994–95	434	912	423	–	125	375	–	–
1995–96	643	1500	539	271	107	413	–	–
1996–97	677	1696	666	300	122	420	384	367
1997–98	746	1863	808	298	129	405	376	354
1998–99	756	2004	772	283	120	349	746	589
1999–00	748	2015	763	274	115	334	729	553
2000–01	758	1981	774	267	134	307	748	560
2001–02	697	1900	730	245	127	344	709	523
2002–03	647	1751	683	211	121	305	173	470
2003–04	594	1595	636	187	115	271	193	603
2004–05	483	1415	557	159	100	242	180	651
2005–06	282	1282	501	135	91	220	202	653
2006–07	290	1172	465	128	92	186	170	658
2007–08	293	1058	420	110	95	190	163	615
2008–09	245	895	345	95	90	182	164	579
2009–10	209	798	290	86	78	135	199	520
2010–11	189	730	245	80	79	96	176	484
2011–12	163	642	217	88	76	88	185	471
2012–13	166	578	181	89	75	90	170	451

*Источник: Данные, представленные директорами школ и Министерством просвещения Молдовы*

Общее количество учащихся в восьми школах с латинской графикой, находящихся под управлением Молдовы



Источник: количество учащихся по годам, в соответствии с данными, представленными Миссией ОБСЕ в Молдове директорами школ

**Демографические изменения.** Без сомнения, трудно дать количественную оценку и подтверждение причинам снижения числа детей, поступающих в школы с латинской графикой, без проведения обширных исследований. В любом случае, демографические изменения в Молдове и Приднестровье и их воздействие на образовательные системы должны считаться существенным фактором.

По данным переписи 1989 года, население бывшей Молдавской ССР составляло 4 335 360<sup>135</sup> человек, из которых 3 657 665<sup>136</sup> проживали на территории, контролируемой сегодня властями Молдовы, а 677 695 – на территории, контролируемой приднестровскими де-факто властями. По данным последней переписи населения, проведенной отдельно на правом и на левом берегах Днестра в 2004 году, население правобережной части Молдовы составляет 3 383 332<sup>137</sup> человека, а Приднестровья – 555 500<sup>138</sup> человек. Таким образом, отмечается демографическое сокращение на 7,5% в правобережной Молдове и на 18% на левом берегу. По состоянию на 1 января 2012 года Национальное бюро статистики Республики Молдова оценивает численность населения Молдовы в 3 559 500<sup>139</sup> человек, а де-факто министерство экономики Приднестровья оценивает численность населения Приднестровья в 513 402<sup>140</sup> человека.

Уменьшение числа детей школьного возраста на обоих берегах Днестра еще более драматично. По данным Национального бюро статистики, в правобережной Молдове в 2011/2012 учебном году в начальных и средних общеобразовательных учреждениях обучалось 381 400 детей, что на 17,6% ниже уровня 2007/2008 учебного года. В среднем, на 10 000 жителей приходится 1 071 школьник, по сравнению с 1 289 школьниками в 2007/2008 учебном году.<sup>141</sup> В Приднестровье, по

135. [http://demoscope.ru/weekly/ssp/sng\\_nac\\_89.php?reg=9](http://demoscope.ru/weekly/ssp/sng_nac_89.php?reg=9) (краткая ссылка: <http://bit.ly/TGqHcH>).

136. <http://www.statistica.md/pageview.php?l=en&id=2234&idc=295> (краткая ссылка: <http://bit.ly/SDCmYI>).

137. <http://www.statistica.md/pageview.php?l=en&idc=295&id=2234> (краткая ссылка: <http://bit.ly/UwresC>). Необходимо отметить, что методология обеих переписей подверглась критике международных организаций.

138. <http://www.olvia.idknet.com/ol37-09-05.htm> (краткая ссылка: <http://bit.ly/PrNToP>).

139. <http://www.statistica.md/newsview.php?l=ro&idc=168&id=3670> (краткая ссылка: <http://bit.ly/OXegHI>).

140. <http://www.mepmr.org/gosudarstvennaya-statistika/informacziya/100-o-demograficheskoj-situaczii-v-pmr/1437-press-vypusk-qdemograficheskaya-situacziya-v-pridnestrovskoj-moldavskoj-respublike-za-yanvar-iyun-2012-godaq> (краткая ссылка: <http://bit.ly/PrOd7d>).

141. [http://www.statistica.md/public/files/publicatii\\_electronice/Educatia/Educatia\\_RM\\_2012.pdf](http://www.statistica.md/public/files/publicatii_electronice/Educatia/Educatia_RM_2012.pdf) (краткая ссылка: <http://bit.ly/PI69LF>).

данным де-факто министерства просвещения, сейчас насчитывается 47 603 школьника, что почти на 40% меньше уровня 2004 года, когда количество школьников составляло 79 000.<sup>142</sup>

В ответ на эти демографические изменения Министерство просвещения Молдовы при содействии Всемирного Банка начало реализацию программы оптимизации школ.<sup>143</sup> Целью программы, находящейся на стадии эксперимента, является закрытие и объединение школ с очень низкой численностью учеников, для сокращения затрат, и повышения эффективности и качества образования в целом, а также приведение соотношения ученики/учителя и доли ВВП, выделяемой на образование, в соответствие с европейской практикой.<sup>144</sup> В 2007/2008 году соотношение ученики/учителя в Республике Молдова составило 13:1, и почти 9% ВВП было потрачено на образование; в Европе средний уровень соотношения ученики/учителя составляет 18:1, а на образование тратится 7% ВВП.<sup>145</sup> Процесс оптимизации школ иногда приводит к закрытию школ с обучением на языках национальных меньшинств и подвергается критике со стороны представителей меньшинств и иностранных правительств. В настоящее время школы с латинской графикой не участвуют в процессе оптимизации.

**Вывод:** Отмеченное снижение числа учащихся в школах с латинской графикой объясняется многими причинами, включая давление, ненадлежащие условия, неравные условия приема в высшие учебные заведения Молдовы выпускников школ с латинской графикой и других школ Приднестровья, отсутствие интереса к школам. Однако, следует принимать во внимание значительные демографические изменения, включая значительное снижение количества учеников в целом по Приднестровью.

## 5.15 СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕСТНЫМИ ОРГАНАМИ ВЛАСТИ И МЕСТНЫМИ ШКОЛАМИ

Как уже упоминалось, все восемь школ с латинской графикой представляют все необходимые отчеты Министерству просвещения Молдовы и молдавским властям (налоговый, финансовый, статистический, медицинский, а также отчет по социальному страхованию). Все указанные школы, кроме школы в Григориополе/Дороцкая, представляют базовую информацию в местные органы власти Приднестровья, а четыре школы также сотрудничают с этими органами в отношении обеспечения безопасности и медосмотров.

Однако, во время встречи с местной администрацией Тирасполя, Бендер и Рыбницы эти власти высказали пожелание о более тесном сотрудничестве со школами с латинской графикой, расположенными в этих городах. В частности, они хотели бы вовлекать учеников и учителей в методологическую и педагогическую подготовку, в спортивно-культурные мероприятия, проходящие на местном уровне. Они признают, что разница в образовательных системах и программах может затруднить участие учителей из школ с латинской графикой в педагогической деятельности. В то же время они считают, что мероприятия, на которых обсуждаются общие проблемы приднестровских школ, важны и для школ с латинской графикой, и эти мероприятия стали бы хорошей возможностью для обмена опытом. Местные власти отметили, что любые инициативы по участию в этих мероприятиях или по установлению связей со стороны этих школ будут приветствоваться.

**Вывод:** Местные власти хотели бы наладить более тесное сотрудничество со школами с латинской графикой и поддерживают более широкое вовлечение школ в деятельность сообщества.

142. Заявление министерства просвещения Приднестровья по вопросу обеспечения прав ребенка на образование <http://www.olvia.idknet.com/news15-07-04.htm> (краткая ссылка: <http://bit.ly/Qmhejm>).

143. См. [http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/ECA/2012/06/01/2808255F711D992785257A10003C6967/1\\_0/Rendered/PDF/PID0Appraisal0001201201338548391153.pdf](http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/ECA/2012/06/01/2808255F711D992785257A10003C6967/1_0/Rendered/PDF/PID0Appraisal0001201201338548391153.pdf) (краткая ссылка: <http://bit.ly/VnRoRu>).

144. Встреча с представителем офиса Всемирного Банка в Молдове, 24 октября 2012 (документы Миссии ОБСЕ в Молдове).

145. "Moldova: Policy Notes for the Government" (World Bank), стр. 50–52. [http://siteresources.worldbank.org/INTMOLDOVA/Resources/Moldova\\_Policy\\_Briefing\\_Book\\_eng.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTMOLDOVA/Resources/Moldova_Policy_Briefing_Book_eng.pdf) (краткая ссылка: <http://bit.ly/SzRP5S>).

---

## 6. РЕКОМЕНДАЦИИ

Основываясь на результатах оценки, Миссия ОБСЕ в Молдове и Верховный комиссар по делам национальных меньшинств рекомендуют сторонам рассмотреть следующие шаги в рамках переговорного процесса в формате 5+2. Последовательная или параллельная реализация данных рекомендаций, таким образом, который лучше всего будет способствовать укреплению доверия, должна быть согласована Сторонами:

- 6.1 Обе стороны должны подтвердить свое стремление деполитизировать разногласия вокруг школ с латинской графикой в Приднестровье и начать поиск прагматических решений всех вопросов, связанных с их статусом, образовательной деятельностью и функционированием. Эти решения должны обеспечить временный, но устойчивый механизм решения актуальных проблем, с которыми сталкиваются данные школы до тех пор, пока не будет достигнуто всеобъемлющее соглашение об урегулировании конфликта, определяющее статус Приднестровья и разделяющее полномочия между Кишиневом и Тирасполем.
- 6.2 Такие временные, но стабильные решения должны включать в себя регистрацию и лицензирование (по упрощенной процедуре, описанной в п. 6.3) школ с латинской графикой приднестровскими де-факто властями в качестве “негосударственных общеобразовательных учреждений” (частных школ) без их аттестации и аккредитации.
- 6.3 Процесс лицензирования школ должен считаться окончанным при условии выполнения упрощенной процедуры общей координации образовательной деятельности, отличающейся от обычного процесса лицензирования частных школ в Приднестровье. Данная процедура должна включать три стадии, по завершении которых требования относительно лицензирования будут считаться выполненными. Эта процедура должна быть сначала проведена в одной пилотной школе и должна ограничиваться следующим:
  - Письменное согласие школ на проведение ежегодных медицинских, санитарно-эпидемиологических и противопожарных инспекций, а также проверки безопасности своих помещений и сооружений соответствующими представителями местных властей. Во многих школах эти проверки уже проходят без осложнений, однако необходимо договориться, что по просьбе какой-либо из школ можно будет организовать проверку представителями местных органов власти в сопровождении соответствующих молдавских представителей. По необходимости ОБСЕ может поспособствовать проведению таких совместных инспекций ;
  - Письменная информация со стороны школ с латинской графикой о содержании их учебных программ и перечне учебников. Более подробные детали предоставления этой информации должны быть определены в рамках рабочей группы по вопросам образования;
  - Письменное обязательство обеих сторон провести совместный взаимный обзор учебных программ и учебников, который должен начаться одновременно с упрощенной процедурой. Целью данного обзора должна быть разработка общих рекомендаций, как указано в пункте 6.4. Результат совместного обзора не должен

влиять на успешное окончание упрощенной процедуры, так как последняя должна завершиться как можно скорее, в то время как обзор может занять больше времени и должен иметь только силу рекомендации для совместной будущей работы по вопросам программ.

Чтобы способствовать выполнению этой процедуры, ОБСЕ может передать соответствующие документы по запросу сторон(ы).

- 6.4 Стороны должны возобновить совместный взаимный обзор учебных программ, который был начат в 2005 и 2006 годах в рамках рабочей группы по образованию и который показал, что существующие расхождения можно преодолеть при наличии доброй воли и прагматизма с обеих сторон. Целью совместного обзора программ и учебников является укрепление доверия между сторонами через стремление узнать больше об образовательных процессах другой стороны, поделиться и ознакомиться с педагогическими материалами и учебниками, открыто обсудить взгляды на их содержание, обменяться опытом и разработать совместные рекомендации по преподаванию чувствительных тем.

После возобновления и проведения этого обзора следует провести независимый обзор учебных программ международной организацией, обладающей соответствующим опытом – например, Советом Европы.

В качестве последующих мер после независимого обзора учебных программ, власти Молдовы и приднестровские де-факто власти также должны возобновить свои усилия по совместному анализу учебников. Целью обзора учебных программ и учебников должна стать разработка совместных рекомендаций относительно обучения, учебников и других учебных материалов по спорным аспектам отдельных предметов, особенно географии и истории.<sup>146</sup>

- 6.5 После успешного завершения упрощенной процедуры, в качестве меры укрепления доверия, приднестровские де-факто власти должны обеспечить школам с латинской графикой те же тарифы на коммунальные услуги (электричество, газ, отопление, холодная и горячая вода, канализация и т. д.), которые действуют для школ, управляемых Приднестровьем.
- 6.6 Для беспрепятственной перевозки школьных грузов директора школ с латинской графикой должны представить таможенным де-факто властям общее описание школьных грузов, которые они намерены привезти в Приднестровье в течение учебного года, а таможенные де-факто власти должны предоставить школам письменное подтверждение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, заполнения деклараций и других процедур при прохождении таможенных постов. Директора также должны представить таможенным де-факто властям общую информацию о продуктах питания, которые они планируют ввезти в Приднестровье, а таможенные де-факто власти должны предоставить школам накладные на весь учебный год, освобождая пищевые продукты от таможенных пошлин. Следует отметить, что две школы уже успешно получили такие льготы. Чтобы облегчить общение и переговоры о дальнейших процедурах, Миссия ОБСЕ должна организовать встречу между директорами школ и соответствующими представителями таможенных де-факто властей.
- 6.7 Местные органы власти Рыбницы и Министерство просвещения Молдовы должны заключить пакетное соглашение, включающее следующие меры, которые будут проводиться одновременно:
- Местные органы власти Рыбницы позволяют Министерству просвещения Молдовы завершить постройку двух недостроенных зданий школы по улице Гагарина, 14 и последующее использование завершенных зданий Теоретическим лицеем “Эврика”;

---

146. В сентябре-октябре 1999 года в ходе экспертного семинара, организованного Миссией ОБСЕ стороны согласились сформировать рабочие группы для анализа учебников истории с целью выработки совместных рекомендаций.

- Министерство просвещения Молдовы и местные органы власти Рыбницы берут на себя обязательство совместно рассмотреть различные возможности и договориться об условиях владения и долгосрочного статуса земельного участка и зданий. При обсуждении необходимо рассмотреть возможность возврата к постановлениям администрации Рыбницы от 1997 года.<sup>147</sup> в измененной форме, которая бы позволила дальнейшее использование первоначально построенного здания действующим пользователем (спортивной школой);
  - Министерство просвещения Молдовы должно покрыть расходы на обслуживание новых зданий школы и участка земли в течение процесса переговоров;
  - Если возникнет вопрос разделения пространства, Теоретический лицей “Эврика” должен согласиться предоставить ученикам и преподавателям соседней школы доступ к общественным местам (кафе, парковка) в согласованное время. Обе школы должны найти другие пути сотрудничества на прагматической основе, как описано в пункте 6.10.
- 6.8 Приднестровские де-факто власти, а также местные органы власти Григориополя и Дубоссар должны способствовать поиску подходящих помещений и разрешить теоретическим лицам “Штефан чел Маре ши Сфынт” и “Михай Еминеску” возвращение из сел Дороцкая и Кочиеры в Григориополь и Дубоссары. Они также должны способствовать регистрации этих школ, после которой школы должны пройти согласованную упрощенную процедуру.
- 6.9 Регистрация школы-интерната в Бендерах должна быть поддержана и завершена сторонами, как это было запланировано до того, как переговоры были прерваны в 2006 году. Учитывая особый статус школы-интерната и продолжающуюся реформу интернатного типа по уходу за ребенком в Молдове, вопросы будущих мер относительно статуса данного учебного заведения должны быть рассмотрены в рамках рабочей группы.
- 6.10 Обе стороны должны воздерживаться от политизации статуса, деятельности и функционирования школ с латинской графикой и уважать неполитический характер образовательных учреждений. В частности, приднестровские власти не должны вмешиваться в проведение “Первого звонка” и “Последнего звонка”; в свою очередь, школы не должны организовывать мероприятия символического характера, которые могут быть сочтены политическими заявлениями или выходить за рамки обычной практики школ правого берега.
- 6.11 Местные органы власти, директора школ с латинской графикой и Министерство просвещения Молдовы должны наладить более регулярные контакты, с целью устранения и предотвращения предсказуемых проблем, таких как истечение договоров аренды. В этой связи договор аренды помещений для лицеза в Бендерах, срок действия которого истекает в ближайшее время, и договор аренды помещений для лицеза в Тирасполе, который может быть пересмотрен с более низкой арендной ставкой, должны быть изучены при ближайшей возможности в рамках рабочей группы или совместно с соответствующими местными властями.
- 6.12 В целях укрепления доверия, органы просвещения Молдовы и де-факто органы просвещения Приднестровья должны обеспечить участие директоров, учителей и учеников школ с латинской графикой и приднестровских школ в обмене опытом и информацией друг с другом и с местными органами просвещения, а также в совместных мероприятиях. Ниже приведены предложения для рассмотрения:
- Школы с латинской графикой и приднестровские школы, которые находятся в непосредственной близости друг от друга, могли бы рассмотреть возможности сотрудничества в практических сферах, таких как доступ к спортивным сооружениям и школьным столовым;

---

147. Решения администрации города Рыбница №744 от 13 августа 1997 г. и №7 от 23 сентября 1997 г.

## РАЗДЕЛ 6. РЕКОМЕНДАЦИИ

---

- Учителя школ с латинской графикой и приднестровских школ могут участвовать не только в совещаниях, курсах, семинарах и других мероприятиях, организуемых своими органами просвещения, но и в аналогичных мероприятиях, организуемых органами просвещения другой стороны;
- Ученики школ с латинской графикой и приднестровских школ могут участвовать в совместных мероприятиях и приглашать друг друга на свои мероприятия – олимпиады по различным предметам, спортивные соревнования.

Эти мероприятия будут способствовать налаживанию личных отношений и укреплению взаимопонимания, содействуя функционированию школ на местном уровне.



---

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1

## ВЫДЕРЖКИ ИЗ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА<sup>1</sup>

### **Закон об образовании<sup>2</sup>**

#### Статья 7. Государственные образовательные стандарты

- (1) Система образования основывается на государственных образовательных стандартах, обеспечивающих возможность признания национальных документов об образовании за рубежом. Стандарты устанавливают минимальные обязательные требования к различным уровням и ступеням образования. Порядок разработки, утверждения и введения образовательных стандартов устанавливается Министерством просвещения.

#### Статья 10. Документы об образовании

- (1) Государственные и частные учебные заведения, аккредитованные в установленном законом порядке, выдают лицам, сдавшим выпускные экзамены, документы об образовании, в которых приводятся данные об уровнях и ступенях полученного образования, области и уровне профессиональной квалификации.

#### Статья 38. Содержание образования

- (1) Содержание образования основывается на государственных образовательных стандартах, носит формативно-развивающий характер и дифференцируется по уровням и ступеням.
- (2) Содержание довузовского образования различных уровней и ступеней обеспечивается учебными планами и программами, утвержденными Министерством просвещения.

#### Статья 40<sup>1</sup>. Компетенция органов публичной власти в области учреждения, реорганизации и ликвидации государственных учебных заведений

- (3) Органы местного публичного управления второго уровня вносят предложения об учреждении, реорганизации или ликвидации государственных учебных заведений системы среднего профессионального образования и представляют их на рассмотрение Министерства просвещения.

#### Статья 61. Финансирование системы образования

- (1) Финансирование образования является приоритетным. Основными источниками финансирования государственной системы образования являются бюджетные средства. Учебные заведения начального и общего среднего образования финансируются на основе стандартных расходов на одного учащегося с использованием выравнивающих коэффициентов в установленном Правительством порядке.

#### Статья 62. Материально-техническая база системы образования

- (1) Материально-техническая база системы образования состоит из зданий, инженерных сооружений, библиотек, лабораторий, мастерских, клиник, земельных участков, учебных хозяйств, базовых школ или садов, оснащения, транспортных средств, установок и других материально-технических средств, предусмотренных нормативами.
- (2) Развитие материально-технической базы осуществляется за счет бюджетных и собственных средств учебного заведения.
- (3) Государство в приоритетном порядке обеспечивает развитие материально-технической базы системы образования, оснащение учебных заведений на уровне мировых стандартов, строительство зданий учебно-воспитательного назначения, спортивных комплексов и баз отдыха, жилья для педагогических кадров и общежитий для учащихся и студентов.

---

1. Вышеуказанные выдержки датированы 10 ноября 2012 г. Все обновления данных законов доступны на интернет-странице Министерства юстиции Республики Молдова <http://justice.md/>.

2. Закон об образовании, Nr. 547-XIII, 21 июля 1995 г.

### **Закон об оценке и аккредитовании учебных заведений Республики Молдова<sup>3</sup>**

#### Статья 2. Орган, осуществляющий оценку и аккредитование

- (1) Оценка и аккредитование учебных заведений являются прерогативой Министерства просвещения.

#### Статья 3. Основные критерии

Требования, предъявляемые к учебным заведениям при их оценке и аккредитовании, касаются всех сфер их организации и функционирования: профессионализма педагогических кадров, содержания и формы процесса обучения, состояния материально-технической базы, перечня специальностей, финансово-экономической деятельности, научной деятельности (в учреждениях высшего и пост-университетского образования), качества и эффективности образовательно-воспитательного процесса, соответствия уровня подготовки обучаемых государственным образовательным стандартам.

#### Статья 5. Учебные планы и программы

Учебные планы и программы аккредитуемых учебных заведений должны соответствовать требованиям Министерства образования и науки и положениям документов профильных международных организаций, к которым присоединилась Республика Молдова.

#### Статья 6. Материально-техническая база

- (1) Аккредитуемые учебные заведения должны располагать материально-технической базой, соответствующей государственным стандартам.

---

3. Закон об оценке и аккредитовании учебных заведений Республики Молдова, no. 1257-XIII, 16 июля 1997 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### ВЫДЕРЖКИ ИЗ ПРИДНЕСТРОВСКОГО ДЕ-ФАКТО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА<sup>1</sup>

*Примечание:* использование таких терминов как “законодательство”, “закон”, “министр”, “Верховный Совет” и аналогичных в связи с нижеследующими конкретными нормативными актами Приднестровья не означает какого-либо признания ОБСЕ этих нормативных актов, а также упоминаемых де-факто органов власти или учреждений.

#### ДЕ-ФАКТО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПРИДНЕСТРОВЬЯ, РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

##### «закон о языках в Приднестровской Молдавской Республике»<sup>2</sup>

###### статья 26. язык воспитания и обучения

«Свободный выбор языка воспитания и обучения детей является неотъемлемым правом граждан, гарантируемым государством.

«Приднестровская Молдавская Республики обеспечивает с учетом интересов национальностей, компактно проживающих в определенной местности, создание дошкольных и средних общеобразовательных учреждений с воспитанием и обучением на молдавском, русском и украинском языках.

«В различного типа дошкольных учреждениях и учебных заведениях организуются группы, классы, потоки и другие формы воспитания и обучения детей, учащихся и студентов на их родном языке.

«Родители или лица их заменяющие, имеют право выбрать для детей дошкольное учреждение и среднее общеобразовательное учреждение с соответствующим языком воспитания и обучения.»

##### «закон об образовании»<sup>3</sup>

###### статья 1. основные понятия и термины

«государственный образовательный стандарт – совокупность требований, определяющих обязательный минимум содержания основных образовательных программ, максимальный объем учебной нагрузки, уровень подготовки обучающихся, уровень кадрового, учебно-методического и материально-технического обеспечения учебного процесса.

«Требования государственного образовательного стандарта обязательны для исполнения всеми организациями образования, реализующими основные образовательные программы уровней образования, за исключением организаций образования, имеющих свидетельство о государственной аккредитации на оказание образовательных услуг по образовательным программам данного уровня образования, направления подготовки (специальности), выданное в иностранном государстве.»

###### статья 7. язык обучения

«Язык обучения в государственных организациях образования Приднестровской Молдавской Республики определяется в соответствии с законом о языках в Приднестровской Молдавской Республике.

«В организациях образования всех организационно-правовых форм и всех форм собственности кроме языка обучения, если он является одним из официальных языков Приднестровской Молдавской Республики, обучающиеся изучают второй официальный язык Приднестровской Молдавской Республики. Если язык обучения не является одним из официальных языков Приднестровской Молдавской Республики, то обучающиеся обязаны изучать один из официальных языков Приднестровской Молдавской Республики.»

###### статья 11. организации образования

«Организация образования в своей основной деятельности реализует одну или несколько образовательных программ и (или) обеспечивает содержание и воспитание обучающихся (воспитанников).

1. Представленные выдержки из де-факто законодательства и ссылки следует использовать в качестве ориентировочной информации. Для детального рассмотрения вопроса необходимо использовать “законы и нормативные акты” в их текущей версии, которые можно найти на <http://www.ulpmr.ru/>.
2. “закон о языках”, 8 сентября 1992 г. (СЗМР 92-3).
3. “закон об образовании” № 294-3-III, 27 июня 2003 г. (СЗМР 03-26).

«Организация образования является юридическим лицом.

«Организация образования может быть государственной, муниципальной, частной и иной формы собственности.

«Негосударственная организация образования может создаваться в организационно-правовых формах, предусмотренных гражданским законодательством Приднестровской Молдавской Республики.»

статья 16. учредитель (учредители) организации образования

«Учредителем (учредителями) организации образования (далее – учредитель) могут быть:

- а) исполнительный орган государственной власти и управления;
- б) государственная администрация, органы местного самоуправления;
- в) организации всех организационно-правовых форм и всех форм собственности, в том числе и иностранные;
- г) общественные и религиозные организации (объединения), зарегистрированные на территории Приднестровской Молдавской Республики;
- д) граждане Приднестровской Молдавской Республики и иностранные граждане.

«Допускается совместное учредительство организаций образования.»

статья 27. документы об образовании

«Организация образования, имеющая государственную аккредитацию и реализующая общеобразовательные (за исключением дошкольных) и профессиональные образовательные программы, выдает лицам, прошедшим итоговую государственную аттестацию, документ государственного образца об уровне образования и (или) квалификации, заверенный гербовой печатью данной организации.

«Организация образования, не имеющая государственной аккредитации, выдает лицам, прошедшим итоговую аттестацию, документ об образовании и (или) квалификации в соответствии со специальным разрешением на осуществление соответствующих видов деятельности, заверенный печатью данной организации. Форма документа определяется самой организацией образования.»

статья 34. управление негосударственной организацией образования

«Управление негосударственной организацией образования осуществляет непосредственно его учредитель через создаваемый им уполномоченный орган. В состав такого уполномоченного органа входит представитель местного органа управления образованием.

«Орган управления негосударственной организацией образования обеспечивает выполнение в нем государственных образовательных стандартов, нормативов и законодательства Приднестровской Молдавской Республики.»

статья 35. порядок создания и регламентации деятельности организации образования

«Организация образования создается учредителем по собственной инициативе и подлежит государственной регистрации в соответствии с законом Приднестровской Молдавской Республики о государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей.

«Право юридического лица у организации образования в части ведения финансово-хозяйственной деятельности, направленной на организацию образовательного процесса, возникает с момента его государственной регистрации.

«Право на образовательную деятельность и льготы, предоставляемые в соответствии с действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики, возникают у организации образования после того, как ею будут соблюдены все особые условия деятельности подобных организаций, установленные действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики.

«Право организации образования на выдачу своим выпускникам документа об образовании государственного образца, на включение в схему централизованного финансирования и на пользование печатью с изображением государственного герба Приднестровской Молдавской Республики возникает с момента ее государственной аккредитации, подтвержденной свидетельством.

«Свидетельство о государственной аккредитации подтверждает статус организации образования, уровень реализуемых образовательных программ, соответствие содержания и качества подготовки выпускников требованиям государственных образовательных стандартов, право на выдачу документов государственного образца соответствующего уровня образования.

«Государственная аккредитация организации образования проводится исполнительным органом государственной власти и управления, в ведении которого находятся вопросы образования, на основании заявления организации образования по результатам ее аттестации, но не позднее трех месяцев с момента ее проведения. По результатам аккредитации организация образования получает аккредитационное свидетельство (сертификат).»

статья 39. финансирование организаций образования

«Финансирование негосударственных организаций образования осуществляется за счет средств учредителей, платы за обучение и из других источников, не запрещенных действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики.»

статья 42. права организации образования на пользование финансовыми и материальными средствами

«Организация образования самостоятельно осуществляет финансово-хозяйственную деятельность. Она ведет самостоятельный баланс, имеет счета в банковских и иных кредитных организациях.

«Негосударственные организации образования, получившие государственную аккредитацию в Приднестровской Молдавской Республике, при оплате коммунальных услуг пользуются теми же тарифами, что и государственные, муниципальные организации образования.»

статья 44. материально-техническая база организации образования

«Государственные администрации городов и районов и органы местного самоуправления могут предоставлять негосударственным организациям образования, имеющим государственную аккредитацию в Приднестровской Молдавской Республике, здания, земельные участки под строительство, материальные средства для организации образовательного процесса.»

статья 50. охрана здоровья обучающихся (воспитанников)

«Медицинское обслуживание обучающихся (воспитанников) организации образования обеспечивают органы здравоохранения.

«Организация образования обязана предоставить помещение с соответствующими условиями для работы медицинских работников.»

**«положение о порядке аттестации и государственной аккредитации организаций образования в Приднестровской Молдавской Республике» (утверждено «министерством просвещения»)⁴**

«Аттестация является основной формой государственно-общественного контроля за уровнем организации деятельности и качеством предоставляемых образовательных услуг в организации образования.

«Первая аттестация инициируется организацией образования и может проводиться после первого выпуска обучавшихся (воспитанников), но не ранее чем через три года после получения соответствующего разрешения на образовательную деятельность, а в предусмотренных законом случаях - лицензии на право ведения образовательной деятельности.

«Основными принципами аттестации организации образования являются законность, добровольность, объективность, гласность, компетентность, соблюдение норм педагогической этики.

«Положительное заключение аттестационной комиссии является основанием для проведения государственной аккредитации организации образования.

Основными принципами государственной аккредитации являются ее государственный характер, добровольность, объективность, компетентность и открытость.»

4. «положение о порядке аттестации и государственной аккредитации организаций образования в Приднестровской Молдавской Республике», № 271, 11 марта 2005 г. (САЗ 05-32).

**«закон о лицензировании отдельных видов деятельности»<sup>5</sup>**

статья 18. перечень видов деятельности, на осуществление которых требуются лицензии

«11) ведение образовательной деятельности, кроме индивидуальной педагогической деятельности.»

**«положение о лицензировании образовательной деятельности»<sup>6</sup>**

«3. В качестве соискателя лицензии может выступать юридическое лицо, обратившееся в орган, уполномоченный на оформление и выдачу лицензий (далее орган, уполномоченный на выдачу лицензии), с заявлением о выдаче лицензии на осуществление образовательной деятельности.»

«6. Из сферы лицензирования исключаются организации образования, получившие в установленном порядке свидетельство о государственной аккредитации.»

«8. Образовательная деятельность, подлежащая лицензированию и осуществляемая без специального разрешения (лицензии), является незаконной. Лица, осуществляющие образовательную деятельность, требующую специального разрешения (лицензию), без лицензии несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики.»

«10. Для получения лицензии соискатель лицензии представляет в исполнительный орган государственной власти, уполномоченный на выдачу лицензии, следующий перечень документов:

- а) заявление о выдаче лицензии или переоформлении лицензии на право ведения образовательной деятельности;
- б) сведения о материально-технической базе организации образования и оснащённости образовательного процесса, согласованные исполнительным органом государственной власти и управления в сфере образования (Приложение № 1);
- в) сведения о направлениях согласно перечню Государственных образовательных стандартов (классификатор специальностей по образованию) начального, среднего, высшего профессионального образования и условиях обучения, предлагаемых организацией образования, согласованные исполнительным органом государственной власти и управления в сфере образования (Приложение № 2);
- г) свидетельство о регистрации юридического лица;
- д) выписка из государственного реестра;
- е) учредительные документы (Устав, Положение и другие);
- ж) справка о наличии фискального кода;
- з) справка о кодах ОКПО.
- и) сведения о наличии учебно-программной документации, составленной на основе Государственных образовательных стандартов соответствующего уровня образования и принятой в установленном порядке, согласованные исполнительным органом государственной власти и управления в сфере образования (Приложение № 3);
- к) сведения о педагогических кадрах, подтверждающие соответствие лицензионным требованиям квалификации работника, согласованные исполнительным органом государственной власти и управления в сфере образования (Приложение № 4);
- л) сведения об учебной, учебно-методической литературе и оборудовании в соответствии с уровнем реализуемой образовательной программы, согласованные исполнительным органом государственной власти и управления в сфере образования (Приложение № 5).»

5. «закон о лицензировании отдельных видов деятельности», №. 151-3-III, 10 июля 2002 г. (CA3 02-28).

6. «указ президента об утверждении положения о лицензировании образовательной деятельности», № 924 (CA3 11-48), 28 ноября 2011 г.



«20. Лицензионными условиями и требованиями при осуществлении лицензируемой деятельности являются:

- a) соблюдение действующего законодательства Приднестровской Молдавской Республики в сфере лицензируемой деятельности, соответствие осуществляемого вида деятельности техническим условиям, экологическим, санитарно-гигиеническим, противопожарным и иным нормам и правилам;
- b) осуществление лицензируемой деятельности только на объектах, указанных в лицензии;
- v) наличие педагогических кадров с соответствующей квалификацией;
- г) наличие учебно-программной документации, составленной на основе Государственного образовательного стандарта соответствующего уровня образования и принятой в установленном порядке;
- д) наличие учебной, учебно-методической литературы и оборудования в соответствии с уровнем реализуемой образовательной программы;
- e) наличие материально-технической базы в соответствии с типом и видом организации образования.»

**«закон об образовании» (1994–2003 гг.)<sup>7</sup>**

статья 7. государственные образовательные стандарты

«1. В Приднестровской Молдавской Республике устанавливаются государственные образовательные стандарты, определяющие в числе прочего максимальный объем учебно-трудовой нагрузки учащихся, образовательный минимум содержания образовательных программ и требования к уровню подготовки выпускников.»

статья 30. порядок создания и регламентации деятельности образовательного учреждения

«5. Право на образовательную деятельность и льготы, предоставляемые законодательством Приднестровской Молдавской Республики, возникает у образовательного учреждения с момента выдачи ему лицензии (разрешения).»

«11. В лицензии, выдаваемой образовательному учреждению, фиксируются контрольные нормативы, предельная численность контингента обучающихся, воспитанников, срок действия лицензии и сроки проведения первичной аттестации.»

«17. Аттестация образовательных учреждений проводится государственной службой или по ее поручению либо доверенности органами государственной власти и управления, органами местного самоуправления с привлечением ведущих образовательных учреждений, общественности. Аттестация производится один раз в пять лет, если иное не предусмотрено законом. Затраты на проведение аттестации оплачиваются образовательными учреждениями.»

«18. Целью и содержанием аттестации является установление соответствия содержания, уровня и качества подготовки выпускников образовательного учреждения требованиям государственных образовательных стандартов.»

**«положение о порядке аттестации и государственной аккредитации образовательных учреждений»<sup>8</sup> (недействующее)**

«2. Аттестация является основной формой государственно-общественного контроля за качеством образования в образовательных учреждениях.»

«3. Целью и содержанием аттестации является установление соответствия содержания, уровня и качества подготовки выпускников образовательных учреждений (независимо от форм получения образования) требованиям государственных образовательных стандартов.»

7. «закон об образовании», 19 апреля 1994 г. (СЗМР 94-2).

8. «постановление правительства Приднестровской Молдавской Республики об утверждении положения о порядке аттестации и государственной аккредитации образовательных учреждений», № 89, 26 марта 1999 г.

## ДЕ-ФАКТО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПРИДНЕСТРОВЬЯ, РЕГУЛИРУЮЩЕЕ СОЗДАНИЕ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ

### **«закон о государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей в Приднестровской Молдавской Республике»<sup>9</sup>**

«статья 24. документы, предоставляемые при государственной регистрации юридического лица, создаваемого путем учреждения»

«При государственной регистрации юридического лица, создаваемого путем учреждения, в регистрирующий орган предоставляются:

«а) подписанное заявителем заявление о государственной регистрации по форме, утвержденной президентом Приднестровской Молдавской Республики.

В заявлении подтверждается, что:

- 1) предоставленные учредительные документы соответствуют установленным действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики требованиям к учредительным документам юридического лица данной организационно-правовой формы;
- 2) сведения, содержащиеся в этих учредительных документах, иных предоставленных для государственной регистрации документах, заявлении о государственной регистрации, достоверны;
- 3) при создании юридического лица соблюден установленный для юридических лиц данной организационно-правовой формы порядок их учреждения, в том числе порядок оплаты уставного капитала (уставного фонда, складочного капитала, паевых взносов) на момент государственной регистрации, и в установленных законом случаях согласованы с соответствующими государственными органами и (или) органами местного самоуправления вопросы оздания юридического лица;

б) решение о создании юридического лица в виде протокола, договора или иного документа в соответствии с действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики;

в) учредительные документы юридического лица на бумажном носителе в двух экземплярах и на электронном носителе;

г) выписка из реестра иностранных юридических лиц соответствующей страны происхождения или иное равное по юридической силе доказательство юридического статуса иностранного юридического лица-учредителя;

д) документы, удостоверяющие в соответствии с настоящим законом полномочия заявителя (оригиналы либо их нотариально заверенные копии);

е) документ об уплате государственной пошлины.»

9. «закон государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей в Приднестровской Молдавской Республике», № 222-3-IV, 11 июня 2007 г. (САЗ 07-25).

## ДЕ-ФАКТО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПРИДНЕСТРОВЬЯ, РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ИМПОРТ ТОВАРОВ

### «таможенный кодекс»<sup>10</sup>

#### «статья 45. таможенное оформление и таможенный контроль»

«товары и транспортные средства подлежат таможенному оформлению и таможенному контролю в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Кодексом.»

#### «статья 217. декларирование товаров и транспортных средств»

«товары и транспортные средства, перемещаемые через таможенную границу Приднестровской Молдавской Республики, товары и транспортные средства, таможенный режим которых изменяется, а также другие товары и транспортные средства в случаях, определяемых нормативными актами правительства Приднестровской Молдавской Республики или государственного таможенного комитета Приднестровской Молдавской Республики, изданными ими правилами в пределах своей компетенции, подлежат декларированию таможенному органу Приднестровской Молдавской Республики.»

#### «статья 250. товары и транспортные средства, подлежащие таможенному контролю»

«таможенному контролю подлежат все товары и транспортные средства, перемещаемые через таможенную границу Приднестровской Молдавской Республики, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Кодексом.»

#### «статья 181. упрощенный порядок таможенного оформления»

«при ввозе на таможенную территорию Приднестровской Молдавской Республики и вывозе с этой территории ... гуманитарной помощи ..., их таможенное оформление производится в упрощенном виде и первоочередном порядке.»

### «закон о безвозмездной помощи Приднестровской Молдавской Республике»<sup>11</sup>

#### статья 2.

«Для целей настоящего закона используются следующие основные понятия:

- «а) безвозмездная помощь – денежные средства, товары, предоставляемые Приднестровской Молдавской Республике, органам государственной власти и органам местного самоуправления, юридическим и физическим лицам, а также выполняемые для них работы и оказываемые им услуги в качестве гуманитарной или технической помощи на безвозмездной основе иностранными государствами, их муниципальными образованиями; международными и иностранными организациями; международными и иностранными неправительственными организациями, а также иностранными физическими лицами – на которые имеются удостоверения, подтверждающие принадлежность указанных денежных средств, товаров, работ и услуг к гуманитарной или технической помощи;
- «б) техническая помощь – вид безвозмездной помощи, предоставляемой в целях оказания содействия социально-экономическому развитию Приднестровской Молдавской Республики иностранными государствами и организациями, международными организациями, международными и иностранными неправительственными организациями. Это содействие осуществляется путем финансирования работ и услуг; поставки товаров; передачи опыта и технологий; организации подготовки кадров, необходимых для реализации проектов (программ) технической помощи. Не могут относиться к технической помощи денежные средства и товары, предоставляемые физическими лицами, а также работы и услуги финансируемые за счет физических лиц;
- «в) гуманитарная помощь – вид безвозмездной помощи в виде промышленных и продовольственных товаров; обучающей литературы; лекарственных средств; изделий медицинского назначения; медицинской техники и оборудования и иных товаров, безвозмездно направляемых из зарубежных стран в Приднестровскую Молдавскую Республику государственным и муниципальным организациям, подведомственным органам государственной власти и органам местного самоуправления, а также для оказания медицинской и социальной помощи малообеспеченным группам населения; для оказания помощи группам населения, пострадавшим от стихийных бедствий и других чрезвычайных происшествий, – а также в виде расходов на транспортировку, хранение и сопровождение указанной помощи;

10. «таможенный кодекс», по. 258-3, 02 марта 2000 г. (СЗМР 00-1).

11. «закон о безвозмездной помощи Приднестровской Молдавской Республики», № 249-3-V, 28 декабря 2011. (САЗ 12-1).

- «Г) проект (программа) технической помощи – ряд действий с четко определенными целями, изложенными в документах проекта (программы), предназначенных для реализации намерений иностранных государств и организаций, международных организаций, международных и иностранных неправительственных организаций по предоставлению технической помощи;
- «Д) удостоверение – документ, подтверждающий принадлежность денежных средств, товаров, работ и услуг к технической или гуманитарной помощи;
- «Е) доноры безвозмездной помощи – иностранные государства, их муниципальные образования; международные и иностранные организации; международные и иностранные неправительственные организации, а также иностранные физические лица, предоставляющие безвозмездную помощь;
- «Ж) получатель безвозмездной помощи – Приднестровская Молдавская Республика, органы государственной власти и органы местного самоуправления, юридические лица, которые получают и (или) распределяют безвозмездную помощь, а также физические лица, являющиеся конечным пользователем результатов безвозмездной помощи.»

**«постановление о безвозмездной помощи Приднестровской Молдавской Республики», приложение № 1<sup>12</sup>**

- «Б. Координирующим органом по вопросам выработки и осуществления государственной политики в сфере оказания безвозмездной помощи Приднестровской Молдавской Республике является координационный совет по технической помощи.

«Координационный совет действует на основании положения о координационном совете по технической помощи.

«Органом, регулирующим вопросы отнесения к категории гуманитарной помощи товаров, предоставляемых донорами безвозмездной помощи, осуществляющим учет данных товаров и контроль за правильностью использования гуманитарной помощи получателями в Приднестровской Молдавской Республике, является государственная комиссия по гуманитарной помощи.

«Комиссия действует на основании положения о государственной комиссии по гуманитарной помощи.»

- «Б. Налоговые, таможенные и иные льготы, предусмотренные действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики, предоставляются участникам реализации проектов технической помощи, а также получателям гуманитарной помощи на основании удостоверения, выданного в установленном действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики порядке.

- «Б-1. Государственному таможенному комитету Приднестровской Молдавской Республики производить таможенное оформление товаров, признанных в установленном порядке технической помощью, без взимания таможенной пошлины.»

**Приложение № 3 к «постановлению правительства Приднестровской Молдавской Республики»**

- «22. Таможенное оформление товаров, отнесенных к гуманитарной, технической помощи, производится в таможенном режиме "выпуск для свободного обращения" в первоочередном порядке в соответствии с нормативными правовыми актами государственного таможенного комитета Приднестровской Молдавской Республики, регламентирующими выпуск товаров, в отношении которых предоставлены льготы или установлены ограничения на пользование данными товарами.

«Уменьшение установленных таможенным законодательством размеров таможенных сборов за таможенное оформление товаров, ввозимых на территорию Приднестровской Молдавской Республики в качестве гуманитарной и технической помощи, и освобождение от их уплаты производится государственным таможенным комитетом Приднестровской Молдавской Республики.»

12. «постановление о безвозмездной помощи Приднестровской Молдавской Республики», № 33, 10 апреля 2012 г., (САЗ 12-16).

## ДЕ-ФАКТО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПРИДНЕСТРОВЬЯ, РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ТАРИФНУЮ ПОЛИТИКУ

### **«закон о ценах (тарифах) и ценообразовании»<sup>13</sup>**

#### статья 9. применение регулируемых цен (тарифов)

«В Приднестровской Молдавской Республике на товары (работы, услуги) применяются регулируемые цены (тарифы) в следующих сферах:

- а) естественные монополии;
- б) социально значимые товары (работы, услуги);
- в) услуги государственных и муниципальных учреждений;
- г) работы, услуги по стандартизации, метрологии и обязательной сертификации продукции и услуг.»

#### статья 20. Компетенция президента Приднестровской Молдавской Республики и верховного совета Приднестровской Молдавской Республики в области государственного регулирования цен (тарифов) и ценообразования

«президент Приднестровской Молдавской Республики в целях реализации государственной политики в области цен (тарифов) и ценообразования:

- устанавливает предельные уровни цен (тарифов) на товары (работы, услуги) производимые (осуществляемые, оказываемые) в сфере естественных монополий;
- устанавливает предельные уровни цен (тарифов) и фиксированные цены (тарифы) на услуги государственных и муниципальных учреждений.»

### **«указ президента об установлении на 2011 год перечня и предельных тарифов на услуги в сфере естественных монополий топливно-энергетического комплекса Приднестровской Молдавской Республики»<sup>14</sup>**

«2. потребителям, находящимся под юрисдикцией Республики Молдова и расположенным на территории Приднестровской Молдавской Республики, услуги в сфере естественных монополий оказываются по тарифам, установленным нормативными актами Республики Молдова, но не ниже предельных тарифов, установленных настоящим указом. Для целей учета и отчетности данные тарифы пересчитываются ежемесячно в рубли Приднестровской Молдавской Республики в порядке, установленном действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики.»

### **«указ президента об установлении предельных уровней тарифов на услуги газоснабжения, на услуги в сфере электроэнергетики, на услуги по снабжению тепловой энергией (отопление и подогрев воды), на услуги водоснабжения и водоотведения (канализация)»<sup>15</sup> (на 2012 г.)**

«4-1. Потребителям, находящимся под юрисдикцией Республики Молдова и расположенным на территории Приднестровской Молдавской Республики, услуги газоснабжения, услуги в сфере электроэнергетики, услуги по снабжению тепловой энергией (отопление и подогрев воды), услуги водоснабжения и водоотведения (канализация) оказываются по тарифам, установленным нормативными актами Республики Молдова, но не ниже предельных тарифов, установленных настоящим указом. Для целей учета и отчетности данные тарифы пересчитываются ежемесячно в рубли Приднестровской Молдавской Республики в порядке, установленном действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики.»

13. «закон о ценах (тарифах) и ценообразовании», № 513-3-III, 31 декабря 2004 г. (CA3 05-1).

14. «указ президента об установлении на 2011 год перечня и предельных тарифов на услуги в сфере естественных монополий топливно-энергетического комплекса Приднестровской Молдавской Республики» № 581, 30 июля 2010 г. (CA3 10-30).

15. «указ президента об установлении предельных уровней тарифов на услуги газоснабжения, на услуги в сфере электроэнергетики, на услуги по снабжению тепловой энергией (отопление и подогрев воды), на услуги водоснабжения и водоотведения (канализация)», № 366, 31 мая 2011 г. (CA3 11-22).

**«закон об образовании»<sup>16</sup>**

статья 42. права организации образования на пользование финансовыми и материальными средствами

«Негосударственные организации образования, получившие государственную аккредитацию в Приднестровской Молдавской Республике, при оплате коммунальных услуг пользуются теми же тарифами, что и государственные, муниципальные организации образования.»

## ДЕ-ФАКТО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПРИДНЕСТРОВЬЯ, РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ВОПРОСЫ АРЕНДЫ МУНИЦИПАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

**«постановление правительства об утверждении правил передачи в аренду движимого и недвижимого государственного и муниципального имущества в 2012 году»<sup>17</sup>**

«10. Месячный размер арендной платы объекта недвижимости определяется исходя из базового размера арендной платы, площади арендуемого объекта, величины коэффициентов, рассчитанных на основе следующих критериев: размещения объекта, характера предполагаемой к осуществлению потенциальным арендатором деятельности на объекте, технического обустройства объекта, территориального расположения с учётом его рыночной привлекательности. Размер арендной платы объекта недвижимости определяется по следующей формуле:

« $Ап = С \cdot (1 + K1 + K2 + K3) \cdot K4 \cdot S$ , где

«С – базовый размер арендной платы в месяц, руб. ПМР;

«S – площадь арендуемого объекта, кв.м.;

«K1 – коэффициент, учитывающий размещение объекта;

«K2 – коэффициент, учитывающий характер предполагаемой к осуществлению потенциальным арендатором деятельности на объекте;

«K3 – коэффициент технического обустройства объекта;

«K4 – рыночный коэффициент, учитывающий территориальное расположение сдаваемого в аренду объекта.

«Базовый размер арендной платы за 1 квадратный метр площади в месяц исчисляется в РУ МЗП, установленном подпунктом "з" пункта 2 статьи 53 закона Приднестровской Молдавской Республики от 7 декабря 2011 года N 227-3-V "о республиканском бюджете на 2012 год", и является единым для использования на территории соответствующей территориально-административной единицы в размере.»

«16. Размер арендной платы в исключительных случаях может быть уменьшен или увеличен от расчетного размера арендной платы, установленной в соответствии с настоящими правилами, только при предоставлении соответствующего обоснования увеличения или уменьшения размера арендной платы собственником государственного (муниципального) имущества и согласования соответствующего договора аренды с министерством экономического развития Приднестровской Молдавской Республики.»

«22. В случаях освобождения от арендной платы, установленных законом Приднестровской Молдавской Республики "о республиканском бюджете на 2012 год", объект государственной собственности передается по договору безвозмездного пользования, заключенному в соответствии с действующим законодательством Приднестровской Молдавской Республики.»

16. «закон об образовании», № 294-3-III, 27 июня 2003 г. (САЗ 03-26).

17. «постановление правительства об утверждении правил передачи в аренду движимого и недвижимого государственного и муниципального имущества в 2012 году», № 26, 15 марта 2012 г. (САЗ 12-13).



**«закон о республиканском бюджете на 2012 год»<sup>18</sup>**

статья 53.

- «2. Установить в 2012 году следующие размеры и порядок применения расчетного уровня минимальной заработной платы:
- з) для других целей, в том числе для исчисления прочих налоговых и иных обязательных платежей, а также индексации алиментов в размере 10,5 рубля.»

---

18. «закон о республиканском бюджете на 2012 год» 7 декабря 2011 г., N 227-3-V, (CA3 11-49).



Организация по безопасности и  
сотрудничеству в Европе  
Миссия ОБСЕ в Молдове

